Bilance Explorer®
Manuale di istruzioni

INDICE

1. INTRODUZIONE 5
1.1 Descrizione 5
1.2 Caratteristiche 5
1.3 Precauzioni di sicurezza 5
2. INSTALLAZIONE 6
2.1 Disimballaggio 6
2.2 Installazione dei componenti 6
2.2.1 Configurazione del terminale 7
2.2.2 Installazione dell'anello per correnti d'aria e della piattaforma di pesatura (modelli EX124[1], EX224[1] e EX324[1]) .. 7
2.2.3 Installazione della sotto-piattaforma e del piatto di pesatura (modelli EX223[2], EX423[2], EX623 e EX1103) 7
2.2.4 Installazione del piatto di pesatura (modelli EX12001, EX24001 and EX35001) 8
2.2.5 Installazione del vetro scudo per correnti d'aria e degli sportelli (modelli con scudo per correnti d'aria) 9
2.2.6 Installazione del piatto di pesatura e dello scudo per correnti d'aria – Modelli sprovvisti di scudo per correnti d'aria . 7
2.3 Scelta dell'ubicazione 9
2.4 Livellamento del dispositivo 9
2.5 Collegamento dell'alimentazione elettrica 10
2.5.1 Modelli con Alimentatore di rete 10
2.5.2 Modelli con cavo di alimentazione AC 10
2.5.3 Tasto di accensione il EX12001, EX24001 e EX35001 10
2.6 Collegamento dell'interfaccia 10
2.7 Regolazione dell'angolo di visualizzazione del terminale 11
2.8 Funzionamento del terminale remoto 11
2.8.1 Separazione del terminale dalla base di pesatura 11
2.8.2 Montaggio del terminale 12
2.9 Regolazione iniziale 12
3. FUNZIONAMENTO 13
3.1 Panoramica del display, schermata iniziale 13
3.2 Funzioni principali e Menu Principale 13
3.3 Panoramica di parti e funzionalità – Modelli con scudo per correnti d'aria 14
3.4 Panoramica di parti e funzionalità – Modelli sprovvisti di scudo per correnti d'aria 15
3.6 Panoramica di parti e funzionalità – Terminale 17
3.7 Funzioni e relative icone 18
3.7.1 Standby 18
3.7.2 Stampa dei dati 18
3.7.3 Funzionamento dello zero 18
3.7.4 Stato del sensore Touchless 18
3.7.5 AutoCal™ 18
3.7.6 Menu 18
3.7.7 Altro… 18
3.7.8 Liv. Di Ass. 18
3.7.9 Applicazioni 18
3.7.10 Taratura di un contenitore 18
3.7.11 Unità di Misura 19
3.7.12 Tara predef. 19
3.7.13 Test di regolazione 19
3.7.14 Calcolatrice 19
3.7.15 Cronometro 19
3.7.16 Logout 19
4. APPLICAZIONI 20
4.1 Pesatura 21
4.1.1 Modifica impostazioni 21
4.1.2 Configurazione dell'applicazione 22
4.1.3 Statistiche di pesatura 23
4.2 Conteggio pezzi 24
4.2.1 Conteggio parti standard (predefinito) 24
4.2.2 Configurazione dell'applicazione 27
4.2.3 Conteggio pezzi – Controllo 28
4.2.3 Conteggio pezzi – Riempimento 29
4.2.4 Statistiche per Conteggio pezzi 30
4.3 Pesata percentuale 32
4.3.1 Modifica impostazioni 32

4.3.2 Configurazione dell'applicazione ... 35
4.4 Controllo peso ... 36
4.4.1 controllo peso standard (predefinito) ... 36
4.4.2 Modifica impostazioni ... 36
4.4.3 Configurazione dell'applicazione ... 37
4.4.4 Controllo peso – Modalità peso nominale ... 38
4.4.5 Controllo peso – Modalità tolleranza nominale/percentuale ... 39
4.4.6 Impostazioni display ... 40
4.4.7 Statistiche per Controllo peso ... 41
4.5 Pesata dinamica / di animali ... 42
4.5.1 Modifica impostazioni ... 43
4.5.2 Configurazione dell'applicazione ... 43
4.5.3 Pesata dinamica – Semi automatica ... 44
4.5.4 Pesata dinamica – Automatico ... 45
4.5.5 Statistiche per la Pesata dinamica ... 46
4.6 Riempimento ... 47
4.6.1 Modifica Impostazioni ... 47
4.6.2 Configurazione dell'applicazione ... 48
4.6.3 Statistiche di riempimento ... 49
4.7 Totalizzazione ... 51
4.7.1 Totalizzazione – Manuale (predefinita) ... 51
4.7.2 Configurazione dell'applicazione ... 52
4.7.3 Totalizzazione – Automatico ... 53
4.8 Formulazione ... 54
4.8.1 Formulazione libera (predefinita) ... 54
4.8.2 Configurazione dell'applicazione ... 55
4.8.3 Formulazione con ricetta ... 56
4.9 Pesata differenziale ... 59
4.9.1 Impostazioni articolo ... 59
4.9.2 Configurazione dell'applicazione ... 61
4.9.3 Pesatura differenziale con Processo automatico attivo ... 62
4.10 Determinazione densità ... 63
4.10.1 Misurazione della Densità di un solido con l'acqua (predefinito) ... 63
4.10.2 Configurazione dell'applicazione ... 65
4.10.3 Misurazione della densità di un materiale galleggiante con acqua ... 66
4.10.4 Misurazione della Densità di un solido tramite un liquido ausiliario ... 66
4.10.5 Misurazione della Densità di un liquido tramite un affondatore regolato (non in dotazione) ... 67
4.10.6 Misurazione della densità di materiale poroso tramite olio ... 69
4.11 Valore di picco ... 71
4.11.1 Valore di picco – Semi automatico (predefinito) ... 71
4.11.2 Configurazione dell'applicazione ... 72
4.11.3 Valore di picco – Manuale ... 73
4.11.4 Valore di picco – Automatico ... 74
4.12 Costo Ingredienti ... 75
4.12.1 Impostazioni articolo ... 75
4.12.2 Configurazione dell'applicazione ... 78
4.13 Taratura pipette ... 79
4.13.1 Taratura pipette – Manuale (predefinita) ... 79
4.13.2 Avviare il processo di taratura pipette ... 81
4.13.3 Configurazione dell'applicazione ... 82
4.14 Controllo qualità statistico ... 83
4.14.1 Modifica impostazioni ... 83
4.14.2 Avviare il processo SQC (Statistic Quality Control) ... 84
4.14.3 Configurazione dell'applicazione ... 86
4.15 Statistiche ... 87
4.16 Libreria ... 87
4.16.1 Creazione di un record della libreria ... 87
4.16.2 Recupero di un record della libreria ... 88
4.16.3 Eliminazione di un record della libreria memorizzato ... 88
4.17 Caratteristiche aggiuntive ... 89
4.17.1 Pesatura da sotto ... 89
5. IMPOSTAZIONI DI MENU ... 90
5.1 Navigazione nei menu ... 90
5.1.1 Modifica delle impostazioni ... 90

5.2 Menu Principale 91
5.3 Regolazione 91
5.3.1 Sottomenu di regolazione 91
5.3.2 Regolazione interna (AutoCal™) 91
5.3.3 Regolazione automatica 91
5.3.4 Regolazione AutoCal™ 92
5.3.5 Regolazione a intervallo 92
5.3.6 Regolazione utente 93
5.3.7 Test di regolazione 93
5.4 Impostazioni utente 94
5.4.1 sottomenu Impostazioni utente 94
5.4.2 Lingua 94
5.4.3 Volume 94
5.4.4 Impostazioni Display 94
5.4.5 Gestore Utenti 94
5.4.6 Configurazione Funzioni 95
5.4.7 Configurazione Sensori “Touchless” 95
5.4.8 Luce scudo per correnti d'aria 95
5.5 Configurazione Bilancia 96
5.5.1 Sottomenu di configurazione della bilancia 96
5.5.2 Int. stabile 96
5.5.3 Livello filtro 96
5.5.4 Controllo zero automatico 96
5.5.5 Tara automatica 97
5.5.6 Indicatore lordo 97
5.5.7 Omologazione per transazioni commerciali 97
5.5.8 Graduazione 97
5.5.9 Data e ora 97
5.6 Applicazioni 98
5.6.1 Accensione/spegnimento di un'applicazione 98
5.7 Unità di Misura 98
5.7.1 Sottomenu unità 98
5.7.2 Attivazione/Disattivazione di un'Unità 99
5.7.3 Unità di misura personalizzate 99
5.8 Dati GLP e GMP 100
5.8.1 Sottomenu dati GLP 100
5.8.2 Intestazione 100
5.8.3 Nome Bilancia 100
5.8.4 Nome Utente 100
5.8.5 Nome Progetto 100
5.9 Comunicazione 101
5.9.1 Sottomenu Comunicazione 101
5.9.2 Baud rate 101
5.9.3 Trasmissione 101
5.9.4 Sincronizzazione 102
5.9.5 Alterna comando 102
5.9.6 Uscita di stampa 102
5.9.7 Stampa automatica 103
5.9.8 Stampa dati di regolazione 103
5.9.9 Stampa contenuto 103
5.9.10 Layout di stampa 105
5.9.11 Funzione trasferimento dati 105
5.10 Libreria 107
5.11 Impostazioni I/O 107
5.12 Diagnostica 107
5.12.1 Spia bolla di livello (non disponibile in EX12001, EX24001, EX35001) 107
5.12.2 Luce scudo per correnti d'aria (modelli analitici) 107
5.12.3 Sensori 107
5.12.4 Progetto automatico detenuto da 107
5.12.5 Menu Assistenza 107
5.13 Ripristino di fabbrica 108
5.13.1 Sottomenu Ripristino di fabbrica 108
5.13.2 Reset regolazione 108
5.13.3 Reset Impostazioni Utente 108

5.13.4 Reset Configurazione bilancia 108
5.13.5 Reset Modalità applicative 108
5.13.6 Reset Unità di Misura 108
5.13.7 Reset Dati GLP e GMP 108
5.13.8 Reset Comunicazione 108
5.13.9 Reset Impostazioni I/O 108
5.13.10 Reimposta tutto (Reset globale) 108
5.14 Blocco 109
5.14.1 Sottomenu Blocco 109
5.14.2 Blocco Regolazione 109
5.14.3 Blocco Impostazioni utente 109
5.14.4 Blocco Configurazione bilancia 109
5.14.5 Blocco Modalità applicative 109
5.14.6 Blocco Unità di Misura 109
5.14.7 Blocco Dati GLP e GMP 109
5.14.8 Blocco Comunicazione 110
5.14.9 Blocco Libreria 110
5.14.10 Blocco Impostazioni I/O 110
5.14.11 Ripristino di fabbrica 110
5.15 Fissare le impostazioni dei menu e di blocco della tastiera 110
5.16 Informazioni 111
5.16.1 Utilizzo di Informazioni 111
6. OMOLOGAZIONE PER TRANSAZIONI COMMERCIALI 112
6.1 Impostazioni 112
6.2 Verifica 112
6.3 Sigillatura 112
7. STAMPA 113
7.1 Collegamento, configurazione e prova dell'interfaccia stampante/computer 113
7.2 Esempi tabulati 114
7.3 Formato uscita 122
8. MANUTENZIONE 123
8.1 Regolazione 123
8.2 Pulizia 123
8.3 Risoluzione dei problemi 123
8.4 Informazioni relative all'assistenza 123
9. DATI TECNICI 124
9.1 Specifiche tecniche 124
9.2 Illustrazioni e dati dimensionali 135
9.3 Elenco delle icone 137
9.4 Comunicazione 143
9.4.1 Comandi interfaccia 143
9.4.2 Collegamenti dei pin della RS232 (DB9) 146
9.5 Interfaccia USB 146
10. AGGIORNAMENTI SOFTWARE 149
11. CONFORMITÀ 150

1. INTRODUZIONE

1.1 Descrizione

Le bilance Explorer sono strumenti di pesatura di precisione che garantiranno anni di utilizzo, se mantenuti in condizioni ottimali. Le bilance Explorer Ohaus sono disponibili in capacità da 120 grammi a 35.000 grammi.

1.2 Caratteristiche

Design modulare: le bilance Explorer Ohaus sono composte da due moduli interconnessi: un terminale e una base. In funzione delle esigenze dell'utente è possibile utilizzare la bilancia con il terminale collegato alla o in remoto, con un cavo di interconnessione singola lungo 1 metro.

Controlli Touch: accesso grafico rapido a tutte le funzioni di controllo, su oltre una dozzina di applicazioni e molte funzionalità.

Sensori Touchless: è possibile assegnar lori funzioni quando sono attivati: Zero, Stampa, Tara, Progetto automatico Utile per ecc.

Statistiche: disponibile in applicazioni di Pesata, Conteggio, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento.

1.3 Precauzioni di sicurezza

Attenzione: leggere tutte le avvertenze di sicurezza prima di procedere all'installazione, alla realizzazione dei collegamenti o alla manutenzione del presente dispositivo. Il mancato rispetto delle avvertenze suddette può provocare lesioni personali e/o danni alla proprietà. Conservare tutte le istruzioni per utilizzo futuro.

- Verificare che l'intervallo di tensione in ingresso riportato sull'etichetta dati e il tipo di spina siano adatti all'alimentazione elettrica locale.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione non rappresenti un potenziale ostacolo o non costituisca un intralcio al passaggio.
- Utilizzare la bilancia solo in luoghi asciutti.
- Non far cadere pesi sul piatto di pesatura.
- Utilizzare solo accessori e periferiche approvate.
- Utilizzare l'apparecchiatura solo nelle condizioni ambientali specificate in queste istruzioni.
- Prima di effettuare la pulizia dell'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti instabili o pericolosi.
- La manutenzione deve essere eseguita soltanto da personale autorizzato.
- Non posizionare la bilancia in modo che è difficile raggiungere il collegamento di potenza.

2. INSTALLAZIONE

2.1 Disimballaggio

Rimuovere con attenzione la bilancia Explorer e i relativi componenti dalla confezione. I componenti inclusi variano in funzione del modello della bilancia (vedere la tabella che segue). Conservare i materiali di imballaggio per assicurare la conservazione o il trasporto in sicurezza del prodotto.

Componente incluso		**Foto**	**EX124[1] EX224[1] EX324[1]**	**EX223[2] EX423[2] EX623 EX1103**	**EX2202[2] EX4202[2] EX6201[2] EX6202[2] EX10201 EX10202**	**EX12001 EX24001 EX35001**
Terminale			X	X	X	X
Base di pesatura			X	X	X	X
Piattaforma di pesatura	90 mm di diametro		X			
	130 mm di diametro			X		
	180 x 210 mm				X	
	311 x 371 mm					X
Sotto-piattaforma	130 mm di diametro			X		
Ragno						X
Cappucci supporto (4 pezzi)					X	
Anello per correnti d'aria			X			
Scudo per correnti d'aria					X	
Gruppo scudo per correnti d'aria			X	X		
Alimentatore di rete			X	X	X	
Cavo di alimentazione	(specifico per il Paese)		X	X	X	X
Coperchio per utilizzo	Terminale		X	X	X	X
Compact Disc:	Software USB, Manuale di istruzioni, SPDC, Guida rapida		X	X	X	X
Scheda di garanzia			X	X	X	X

Note: [1] Comprende automatico modello porta paravento
[2] Comprende Modello Excal

2.2 Installazione dei componenti

Consultare le immagini e le istruzioni riportate di seguito per individuare e montare la bilancia Explorer e i suoi componenti. Installare tutti i componenti prima di utilizzare la bilancia.

2.2.1 Configurazione del terminale

Alla consegna della Explorer, il terminale è già collegato alla base. Non sono necessarie altre operazioni di configurazione. Tuttavia per modelli con scudo per correnti d'aria, è necessario scollegare temporaneamente il terminale per montare le parti dello scudo. Consultare le immagini e le istruzioni riportate di seguito per individuare e montare la bilancia Explorer.

Nota: il terminale è identico per tutti i modelli di bilancia Explorer.

2.2.2 Installazione dell'anello per correnti d'aria e della piattaforma di pesatura (modelli EX124[1], EX224[1] e EX324[1])

Nota: le istruzioni di montaggio sono inoltre applicabili anche ai modelli con i suffissi M o N.

1. Posizionare l'anello per correnti d'aria.
2. Inserire il gruppo della piattaforma sul cono di montaggio al centro della bilancia.

2.2.3 Installazione della sotto-piattaforma e del piatto di pesatura (modelli EX223[2], EX423[2], EX623 e EX1103)

1. Posizionare la sotto-piattaforma.
2. Posizionare la piattaforma sulla sotto-piattaforma.

2.2.4 Installazione del piatto di pesatura (modelli EX12001, EX24001 and EX35001)

1. Posizionare la piattaforma sulla base.

Note: [1] Comprende automatico modello porta paravento
[2] Comprende Modello Excal

2.2.5 Installazione del vetro scudo per correnti d'aria e degli sportelli (modelli con scudo per correnti d'aria)

1. Rimuovere con attenzione le quattro sezioni che compongono lo scudo per correnti d'aria dalla confezione.

Nota: prima di installare gli sportelli laterali, inserire le linguette di blocco nella posizione corretta, come illustrato qui.

SBLOCCO: **BLOCCO:**

2. Per installare gli sportelli laterali, anteriore e superiore dello scudo per correnti d'aria, attenersi alla procedura seguente.

Installazione dello sportello laterale

1. Sbloccare
2. Allineare
3. Eliminare
4. Bloccare

Posizionare lo sportello in vetro scorrevole. Aprire la linguetta di blocco (superiore), inserirla nella scanalatura e farla scorrere all'interno della scanalatura inferiore. Chiudere la linguetta di blocco.

Installazione del pannello anteriore

1. Rilasciare il terminale
2. Allineare
3. Premere verso la parte posteriore
4. Ricollegare il terminale

Premere il pulsante per separare il terminale dalla base. Inserire nella base le estremità del pannello con gancio. Far scorrere il pannello in posizione verticale.

Installazione dello sportello superiore

1. Allineare
2. Esercitare pressione verso il basso

Inserire nei ganci le estremità dello sportello superiore. Premere delicatamente per far entrare in sede. Verificare che si muova in modo uniforme. Chiudere lo sportello.

2.2.6 Installazione del piatto di pesatura e dello scudo per correnti d'aria – Modelli sprovvisti di scudo per correnti d'aria

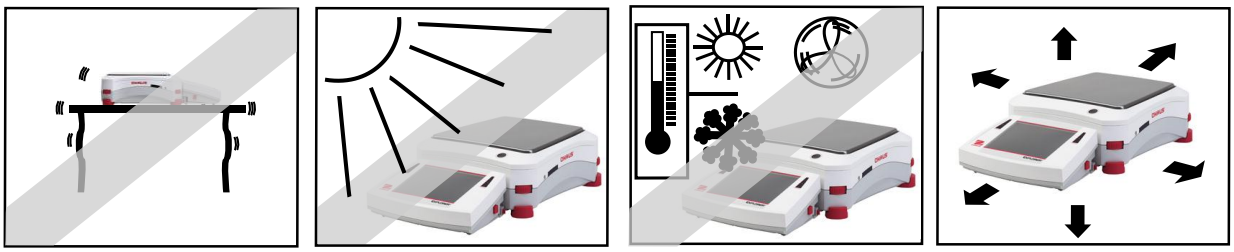
Nota: le istruzioni di montaggio sono inoltre applicabili anche ai modelli con i suffissi M o N.

1. Posizionare i cappucci di supporto sulla bilancia, come illustrato.
2. Posizionare il piatto di pesatura sui cappucci di supporto.
3. Posizionare lo scudo per correnti d'aria sulla bilancia, come illustrato.

Nota: è possibile utilizzare la bilancia senza scudo per correnti d'aria. Tuttavia, a seconda delle condizioni dell'ambiente, i risultati visualizzati possono essere lievemente meno stabili.

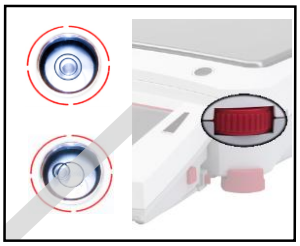
2.3 Scelta dell'ubicazione

Evitare la presenza di vibrazioni, fonti di calore, correnti d'aria eccessive o brusche variazioni di temperatura. Lasciare uno spazio sufficiente.



Nota: i cavi di interfaccia si collegano al terminale. È possibile separare il terminale e montarlo su una parete o posizionarlo su un banco separato dalla bilancia.

2.4 Livellamento del dispositivo



L'Explorer è dotata di una spia di livello illuminata, che funge da promemoria poiché indica che è necessario mettere a livello la bilancia per una pesatura precisa. In una finestrella tonda sulla parte anteriore della base è presente una bolla di livello. Per mettere la bilancia a livello, regolare le apposite rotelline, che si trovano cu ciascun angolo, fino a quando la bolla non si trova al centro del cerchio.

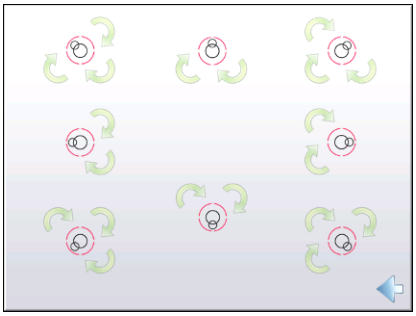
Accertarsi che il dispositivo sia a livello ogni volta che la sua posizione viene modificata.

Nota: i piedini non ruotano. È necessario utilizzare le rotelle per la messa a livello.

Vedere la schermata **Liv. Di Ass.** nel menu Informazioni.

Per visualizzare il menu **Liv. Di Ass.**, toccare **Altro** nell'angolo in basso a destra della schermata Principale. Quindi toccare **Liv. Di Ass.**

Nella schermata **Liv. Di Ass.** viene visualizzata la direzione in cui ruotare le rotelle per centrare la bolla di livello.



2.5 Collegamento dell'alimentazione elettrica

2.5.1 Modelli con Alimentatore di rete

Per i modelli forniti con un adattatore AC, collegare il connettore di uscita CC alla presa di alimentazione sul retro della base. Quindi, collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica.

Nota: EX12001, EX24001 e EX35001 non hanno adattatore AC

Attenzione: da usare con un'alimentazione con certificazione CSA (o equivalente approvato), dotato di un'uscita con limitazione di corrente.

Nota: per prestazioni ottimali di pesatura, lasciar riscaldare il dispositivo per 60 minuti.

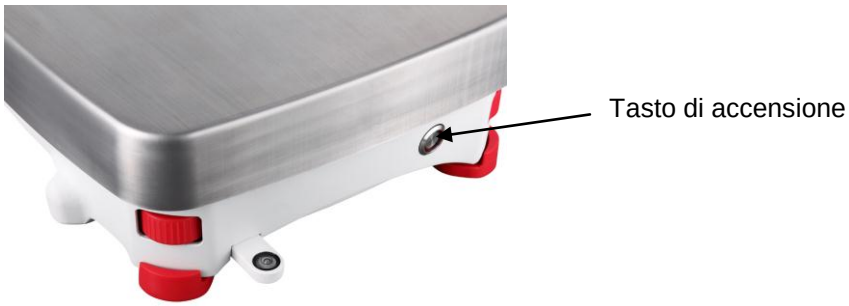
Standby: quando l'unità è collegata, viene avviata in modalità Standby. Premere l'icona Standby per iniziare.

2.5.2 Modelli con cavo di alimentazione AC

Per i modelli con un cavo di alimentazione AC, collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica con messa a terra adeguata.

2.5.3 Tasto di accensione il EX12001, EX24001 e EX35001

I modelli EX12001, EX24001 e EX35001 non hanno Alimentatore. Basta collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica e premere il pulsante ON sul lato della base (vedi figura sotto).



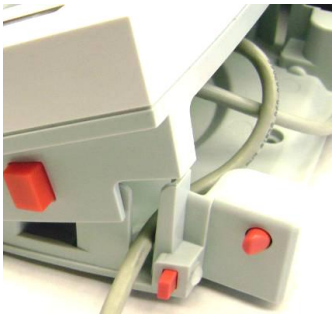
Tasto di accensione sul lato della base (EX12001, EX24001 e EX35001)

2.6 Collegamento dell'interfaccia

Utilizzare la porta RS-232 (10101) integrata, per la connessione a un computer o a una stampante dotati di cavo seriale standard (diretto). Oppure, eseguire il collegamento tramite la porta USB della bilancia.

Nota: Per la configurazione e i comandi dell'interfaccia, fare riferimento alla sezione delle Impostazioni del menu Comunicazione.
Per la connessione, la configurazione e il test dell'interfaccia stampante/computer e per i formati Uscita di stampa campione, consultare la sezione Stampa.

Connessioni di interfaccia sul retro del terminale.



Avvitare il cavo della stampante lungo le spire del cavo sul fondo della bilancia. Oppure passare il cavo attraverso la scanalatura accanto al pulsante di rilascio.

2.7 Regolazione dell'angolo di visualizzazione del terminale

Per regolare l'angolo di visualizzazione del display del terminale, premere i pulsanti di regolazione che si trovano su entrambi i lati del terminale.

2.8 Funzionamento del terminale remoto

Il terminale comunica con la base di pesatura tramite il cavo, che va collegato al terminale, per consentire all'Explorer una visualizzazione adeguata. È possibile utilizzare la bilancia Explorer sia con il terminale collegato (come spedito) o in remoto (a una distanza massima di 1 metro).

2.8.1 Separazione del terminale dalla base di pesatura

1. Per separarli, premere i pulsanti di rilascio verso l'interno (contemporaneamente) ed estrarre con attenzione il terminale (verso l'esterno) fino a separarlo. I pulsanti di rilascio si disinseriscono dai due ganci che fissano il terminale alla base. Al terminale viene collegato un cavo. Prestare attenzione a non danneggiarlo o scollegarlo.
2. Per ricollegare il terminale, premere verso l'interno i due pulsanti di rilascio e far scorrere il terminale nella base, fino a quando i ganci non scattano e si innestano, fissando il terminale in posizione.

Pulsante di rilascio

Base e terminale

Cavo del terminale

Nota: qualora sia necessaria una distanza operativa maggiore, è possibile utilizzare il cavo di prolunga per il terminale opzionale.

2.8.2 Montaggio del terminale

È possibile montare il terminale a parete o su un banco utilizzando i fermi (non in dotazione), adeguati per il tipo di superficie su cui viene eseguito il montaggio. Con la staffa del terminale è possibile utilizzare viti da 4 mm (n. 8). Individuare i fori di montaggio come mostrato in Figura 2-1.

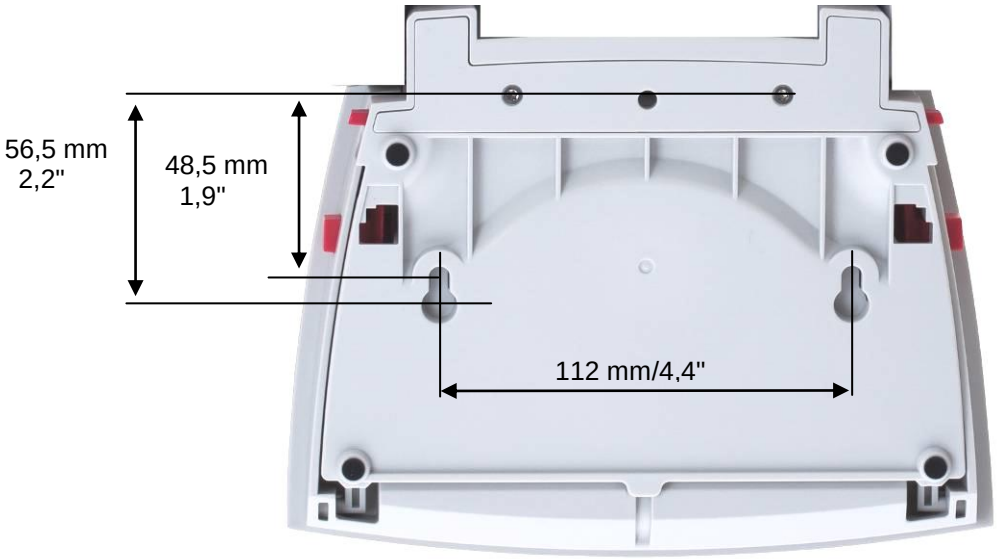


Figura 2-1. Dimensioni di montaggio del terminale.

2.9 Regolazione iniziale

Quando la bilancia viene installata per la prima volta o spostata in un'altra posizione, va regolare per garantire risultati precisi. Le bilance Explorer sono dotate di AutoCal integrato, che consente di regolare automaticamente la bilancia e non richiede masse di regolazione. Se si preferisce, la bilancia può essere tarata manualmente con masse esterne. Prima di iniziare questa operazione, sono necessari i pesi di regolazione adatti. Consultare la sezione dedicata alla Regolazione per informazioni sulle masse e sulle procedure di regolazione.

3. FUNZIONAMENTO

3.1 Panoramica del display, schermata iniziale

Questo apparecchio è dotato di display a sfioramento. Aree Touch e pulsanti per controllare le funzioni dell'apparecchio.

COMANDI

Toccare per accedere al menu di configurazione dell'applicazione

Toccare per modificare le applicazioni

Toccare per accedere alle librerie disponibili

Toccare per visualizzare il menu informativo:

Messaggi di istruzioni

Spie di Stabilità (*), Netto (NET), Lordo (G) e/o centro dello zero (>0<)

Toccare l'indicatore dell'unità per cambiare unità di misura

Guide su capacità o stato: variano in funzione dell'applicazione

Campi dei risultati: le informazioni variano in funzione dell'applicazione

Pulsanti per le applicazioni: le funzioni variano a seconda dell'applicazione

Toccare le icone per eseguire funzioni specifiche o per accedere ad altre funzioni

3.2 Funzioni principali e Menu Principale

Peso: Premere **Tara** per azzerare il display. Sistemare un articolo sul piatto. Sul display viene visualizzato il peso lordo.

Regolazione: Senza carico sul piatto, premere **Tara** per azzerare il display. Collocare un contenitore vuoto sul piatto della bilancia e premere **Tara**. Aggiungere del materiale nel contenitore, verrà visualizzato il peso netto. Rimuovere il contenitore e il peso viene visualizzato come numero negativo. Premere **Tara** per cancellarlo.

NAVIGAZIONE NEI MENU E NELLE SCHERMATE

Toccare **Menu** per visualizzare l'elenco dei menu. Toccare e trascinare la **barra di scorrimento** per visualizzare le altre voci.

Regolazione: Toccare per visualizzare le opzioni di regolazione.

Impostazioni Utente: Toccare per visualizzare le preferenze dell'utente.

Configurazione bilancia: Toccare per visualizzare le impostazioni della bilancia.

Modalità applicative: Toccare per visualizzare le modalità applicative.

Unità di Misura: Toccare per visualizzare le unità di misura.

Dati GLP e GMP: Inserire i dati dell'utente per la tracciabilità.

Comunicazione: Toccare per visualizzare le impostazioni del dispositivo COM e di stampa.

Libreria: Toccare per eliminare tutti i dati della libreria.

Impostazioni I/O: Toccare per visualizzare le Impostazioni I/O.

Diagnostica: Toccare per visualizzare le voci di Diagnostica.

Ripristino di fabbrica: Toccare per eseguire un Ripristino di fabbrica

Blocco: Toccare per accedere all'elenco dei menu di blocco.

Informazioni: Toccare per visualizzare l'elenco degli argomenti.

3.3 Panoramica di parti e funzionalità – Modelli con scudo per correnti d'aria

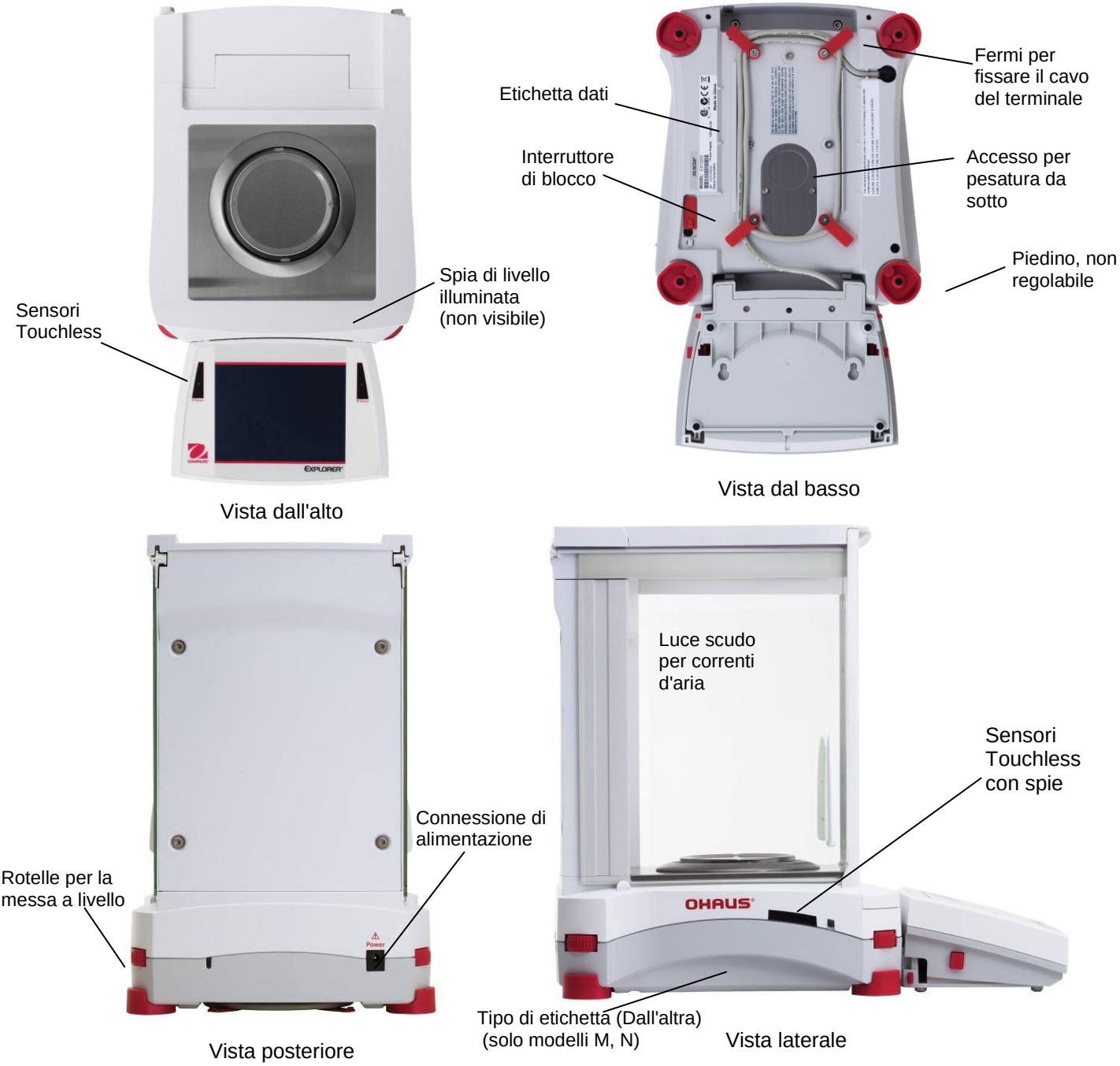


Figura 3-1. Bilancia Explorer (modelli EX124, EX224, EX324, EX223, EX423, EX623, EX1103)

3.4 Panoramica di parti e funzionalità – Modelli sprovvisti di scudo per correnti d'aria

Figura 3-2. Base Explorer

3.5 Panoramica di parti e funzionalità – EX12001, EX24001 and EX35001

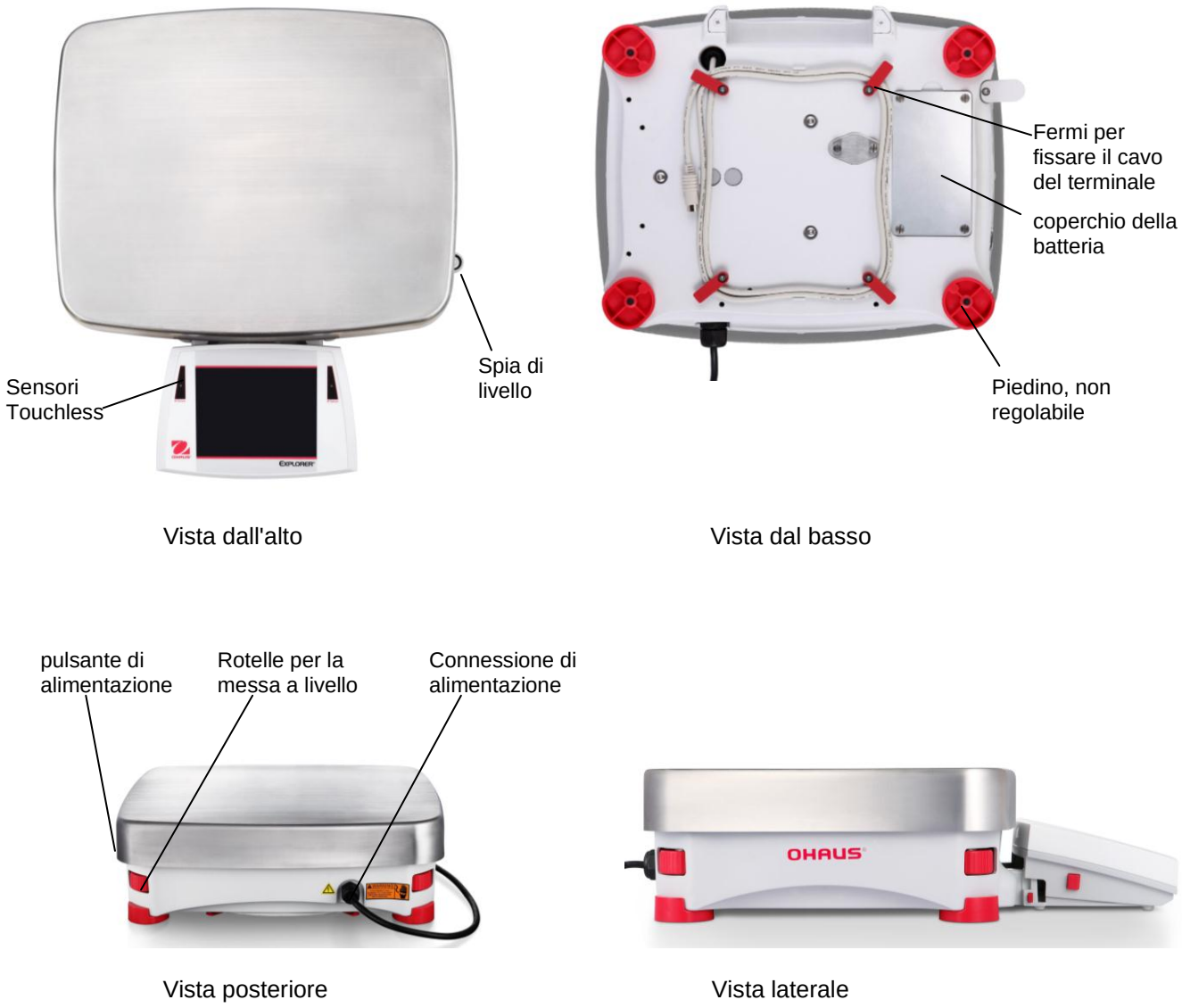


Figura 3-3. Base Explorer

3.6 Panoramica di parti e funzionalità – Terminale

Figura 3-4 Terminale Explorer

3.7 Funzioni e relative icone

Per utilizzare la bilancia e navigare nei menu sono disponibili inizialmente sette icone. È possibile personalizzare tali icone in base alle preferenze dell'utente. Per le informazioni relative alla configurazione, vedere Impostazioni utente.

3.7.1 Standby

Toccare Standby per spegnere il display.
Nota: dopo l'avvio iniziale (sezione 2), in standby, la bilancia è immediatamente disponibile per operazioni di pesatura, toccando l'icona di avvio.

3.7.2 Stampa dei dati

Toccare Stampa per inviare il valore visualizzato a una stampante o a un computer tramite la porta COM attiva.

Nota: verificare che le connessioni, i parametri di stampa e di interfaccia siano configurati correttamente.

Nota: è inoltre possibile stampare i dati configurando i sensori Touchless per la stampa.
È possibile inoltre stampare i dati tramite il comando P da un computer collegato alla porta COM.

3.7.3 Funzionamento dello zero

Rimuovere il carico dal piatto e toccare Zero per azzerare il display. Quando il piatto è vuoto, viene attivato l'indicatore del centro dello zero **>0<,** se la misurazione rientra di ± 1/4 divisioni (d) dell'impostazione dello zero.
Nota: La bilancia è inoltre dotata di Controllo zero automatico (AZT) che mantiene automaticamente il Centro dello zero all'interno delle tolleranze impostate nel menu Controllo zero automatico (vedere le impostazioni della bilancia).

3.7.4 Stato del sensore Touchless

Le bilance Explorer sono dotate di quattro sensori Touchless a cui può essere assegnata una funzione unica all'attivazione (ad es., zero, stampa, tara, ecc.).
Per assegnare una funzione a ciascun sensore Touchless, premere Sensori.
Nota: per attivare un sensore, spostarvi un oggetto nelle vicinanze (da una distanza di 3 cm o 1-2").
Sul sensore si accende una luce verde e viene emesso un segnale acustico all'attivazione. Se non è possibile attivare il sensore (il sensore è disattivato durante alcune istanza, ad esempio quando viene visualizzato Menu) la luce è rossa.

3.7.5 AutoCal™

Quando è attivo AutoCal, la bilancia esegue una regolazione automatica. AutoCal regolerà automaticamente la bilancia (tramite la massa interna) ogniqualvolta si verifichi una variazione della temperatura, significativa al punto di incidere sulla precisione o ogni 11 ore.
Toccare **AutoCal™** per iniziare. (lo stato predefinito è attivo)
Nota: Non disponibile in Excal

3.7.6 Menu

Toccare **Menu** per accedere all'elenco dei menu della bilancia.

3.7.7 Altro…

Toccare Altro… per accedere a Level Assist, Zero, Tara, Unità di misura, Pre-tara, Test di regolazione, Calcolatrice e Cronometro.

3.7.8 Liv. Di Ass.

Per assistenza durante la messa a livello della bilancia, nella schermata Livello di Assistenza viene visualizzata la direzione in cui ruotare le rotelle per centrare la bolla di livello.

3.7.9 Applicazioni

È possibile configurare la bilancia in diverse modalità applicative.
Toccare Applicazioni per effettuare la selezione, oppure il pulsante superiore nell'area Applicazioni.

or

3.7.10 Taratura di un contenitore

Durante la tara il peso di un contenitore viene impostato a zero, in modo da visualizzare solo il perso degli oggetti all'interno del contenitore (peso netto).
Tara manuale – Sistemare il contenitore vuoto sul piatto e toccare Tara quando è stabile.
Aggiungere il materiale nel contenitore. Viene visualizzato il peso netto del materiale.
Per cancellare il valore della tara, rimuovere il contenitore dal piatto e premere Tara.

3.7.11 Unità di Misura

È possibile configurare la bilancia in modo che utilizzi diverse unità di misura, tra cui tre (3) unità personalizzate. Toccare Unità di misura dall'elenco visualizzato. *(scorrere in basso per visualizzare tutte le opzioni).*

Nota: è inoltre possibile accedere all'unità di misura attiva per la pesatura, toccando l'apposita area della riga del display. Se l'unità non è visualizzata nell'elenco, deve essere attivata prima tramite il menu Utente.

3.7.12 Tara predef.

Per inserire una tara preimpostata premere l'icona e immettere un valore.
Inserire 0 per eliminare la tara preimpostata. sul display viene visualizzato il simbolo PT e il valore della tara come numero negativo.

3.7.13 Test di regolazione

è utilizzato per confrontare un peso di regolazione noto rispetto agli ultimi dati di regolazione a intervallo memorizzati.

3.7.14 Calcolatrice

Per utilizzare l'applicazione della calcolatrice integrata, toccare Calcolatrice. È disponibile una calcolatrice a quattro funzioni, con le operazioni aritmetiche di addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione

- Eseguire un'operazione tramite il tastierino.
- Premere = per visualizzare il risultato.
- Per azzerare il display: Premere **CE** per annullare l'immissione, **C** per cancellare tutto
- Toccare **X** per chiudere e tornare all'Applicazione corrente.

3.7.15 Cronometro

Per utilizzare l'applicazione del cronometro integrato, toccare Cronometro. È disponibile un timer con conteggio alla rovescia con intervallo (giro)

- Premere Start per cominciare a utilizzare il timer del Cronometro.
- Per azzerare il timer, premere Reset.
- Toccare Chiudi per chiudere e tornare all'Applicazione corrente.

3.7.16 Logout

Utilizzato per il logout dell'utente e per tornare alla schermata di login utente. Questa funzionalità è attiva solo se è stato creato un profilo utente e un utente ha eseguito l'accesso.

4. APPLICAZIONI

È possibile configurare la bilancia in diverse modalità applicative.
Toccare Applicazioni per effettuare la selezione, oppure il pulsante superiore nell'area Applicazioni.

Nota: Se una modalità applicativa non viene visualizzata nell'elenco delle Applicazioni disponibili è necessario abilitarla nel menu Utente: toccare **Menu**, quindi selezionare **Modalità applicative**. Viene visualizzato l'elenco completo delle modalità. Toccare quella che si desidera abilitare. Quindi toccare **Abilitata** nel menu di configurazione per quella modalità applicativa – Nell'esempio che segue è riportato Pesata percentuale. Ciascuna modalità abilitata viene visualizzata nel menu **Applicazioni**.

Nella bilancia Explorer sono incorporate le applicazioni seguenti.

Pesatura

Conteggio pezzi

Pesata percentuale

Controllo peso

Pesata dinamica (di animali)

Riempimento

Totalizzazione

Formulazione

Pesatura differenziale

Determinazione densità

Valore di picco (picco)

Costo ingredienti

Taratura pipette

SQC (Statistic Quality Control)

Libreria
(completa la maggior parte delle applicazioni)

4.1 Pesatura

Nota: prima di utilizzare qualsiasi applicazione, accertarsi che la bilancia sia stata messa a livello e regolata.

Utilizzare questa applicazione per determinare il peso degli articoli nell'unità di misura selezionata.

Nota: la bilancia Explorer è spedita con l'abilitazione di tutte le unità di misura.

Pesatura

1. Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare Pesatura (applicazione predefinita).
2. Premere **Tara** o **Zero** se necessario, per iniziare.
3. Posizionare gli oggetti sul piatto per visualizzarne il peso. Quando è stabile, viene visualizzato *.
4. Il valore risultante viene visualizzato nella riga principale di pesatura, nell'unità di misura attiva.

Schermata iniziale della PESATURA

Riga principale del display
Riga secondaria del display (non illustrata)

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzioni

Icona dell'applicazione

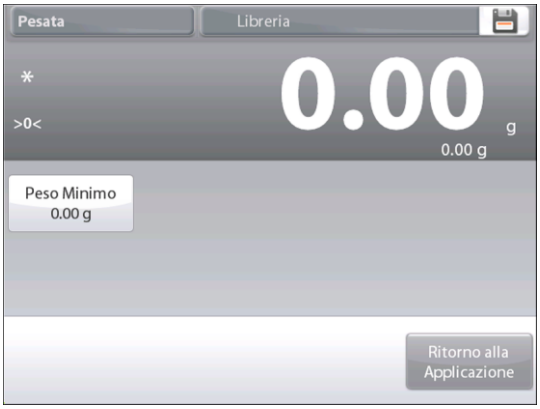
4.1.1 Modifica impostazioni

Per visualizzare o regolare le impostazioni correnti

Toccare il pulsante Modifica impostazioni. Viene visualizzata la schermata delle Impostazioni.

Peso minimo: stabilisce un valore per il peso minimo da utilizzare per la verifica di una lettura. Se un peso effettivo è inferiore al valore stabilito del Peso minimo, viene contrassegnato da una variazione di colore: giallo.

Per regolare il valore del peso minimo, toccare il pulsante Peso minimo.



Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Utilizzare i tasti per immettere il Peso minimo desiderato e premere ✓ .

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il valore del Peso minimo: **arancione**.

Per tornare alla schermata iniziale di Pesatura Toccare **Torna all'applicazione in** basso a destra della schermata.

4.1.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona Configurazione (a chiave) **per accedere** alla Configurazione dell'applicazione.

Viene visualizzato il **menu di configurazione dell'applicazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, toccare **Eseguito**.

I valori di configurazione dell'applicazione di pesatura sono illustrati di seguito.
(i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Unità di misura secondaria	**On**, Off	Per visualizzare la riga secondaria del display
Peso minimo	**On**, Off	Per abilitare il peso minimo
Statistiche	**Off**, Manuale, Auto	
Impostazioni blocco	**On**, Off	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Peso minimo	**On**, Off	Viene visualizzato il peso minimo
Lordo	On, Off	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, Off	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, Off	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Peso minimo	**On**, Off	

4.1.3 Statistiche di pesatura

La funzione Statistiche consente di confrontare un numero di campioni ed esaminarne la deviazione relativa di ciascun campione rispetto al valore medio, con altri dati statistici. Sono necessari almeno tre campioni.

È possibile determinare manualmente le statistiche (è necessario premere un tasto dopo ciascuna fase) o automaticamente (i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). Per utilizzare la funzione Statistiche, abilitarla dal menu Configurazione dell'Applicazione. *Questa funzione è disponibile in applicazioni di* ***Pesatura, Conteggio, Controllo peso,*** *Pesata dinamica****/di animali*** *e* ***Riempimento.***

Configurazione dell'applicazione: Innanzitutto, abilitare Statistiche

Toccare l'icona Configurazione (a chiave) **per accedere** al menu Configurazione per abilitare Statistiche.

Viene visualizzata la schermata delle **opzioni Statistiche**.

Abilitare la modalità desiderata (Manuale, Auto)
Premere Chiudi per tornare al menu Configurazione.
Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, premere **Eseguito**.

Accumulazione di valori visualizzati e dati di visualizzazione – Manuale

Quando **Statistiche-Manual**e è abilitato, nella schermata Applicazione vengono visualizzati due pulsanti; **Statistiche** e **Accumula**.

Applicazione – Modalità Auto

La modalità Auto Statistiche è simile alla modalità Manuale, a eccezione del fatto che il pulsante Accumula non viene visualizzato. Il peso di ciascun campione viene acquisito automaticamente. È necessario rimuovere il campione corrente prima di acquisire il successivo.

Per aggiungere il campione al set di dati, posizionare l'articolo sul piatto e premere **Accumula**.

Quando è stabile, il pulsante **Statistiche** si illumina brevemente, per indicare che l'articolo è stato aggiunto al set e la quantità del set di dati viene aumentata di uno.

Continuare ad aggiungere articoli e premere **Accumula** per costruire il set di dati.

Premere il pulsante **Statistiche** per visualizzare i risultati, come illustrato qui.

Premere **Stampa** per inviare i risultati alla porta **COM** abilitata.

Premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione senza eliminare le statistiche correnti impostate.

Per cancellare i risultati e tornare alla schermata principale, premere **Cancella dati.**

4.2 Conteggio pezzi

Utilizzare quest'applicazione per contare i campioni con peso uniforme. È possibile selezionare tre modalità diverse: **Conteggio standard, Controlla conteggio** e **Conteggio a riempimento**.

4.2.1 Conteggio parti standard (predefinito)

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare Conteggio.
Viene visualizzato il peso medio del pezzo predefinito (o più recente).

Posizionare gli oggetti sul piatto per visualizzarne il numero.

CONTEGGIO PEZZI-
Schermata iniziale standard

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzioni

Icona dell'applicazione

La funzione **Auto ottimizzazione** migliora la precisione del conteggio: ricalcola automaticamente il peso del pezzo mentre ne vengono aggiunti altri.

4.2.1.1 Modifica impostazioni: Per visualizzare o regolare le impostazioni correnti toccare il pulsante Modifica impostazioni:

A questo punto viene visualizzata la schermata Impostazioni.

Impostazioni disponibili:
Peso medio del pezzo, Dimensioni campione,

Funzioni disponibili:
Ricalcola peso medio del pezzo, Ritorno alla Applicazione

Determinare un peso medio del pezzo

Ogni volta che si deve contare un nuovo tipo di pezzo, è necessario determinare il peso nominale di un pezzo (peso medio del pezzo APW) utilizzando una piccola quantità di pezzi. Questo peso medio viene conservato in memoria fino a che non viene sostituito da un altro.

Per stabilire il valore del Peso medio del pezzo sono disponibili due metodi:

1. Il valore effettivo del peso medio del pezzo è noto; oppure
2. Il peso medio del pezzo deve essere fatto derivare dal peso. In questo caso saranno utilizzate le dimensioni correnti del campione

   Per selezionare un valore diverso, stabilirlo in anticipo, utilizzando il pulsante **Dimensioni** campione. *(vedere di seguito).*

Impostare un Peso medio del pezzo noto

Per regolare il valore del peso medio del pezzo, toccare il pulsante **Peso medio del pezzo**.
Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il peso medio del pezzo, quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il valore del nuovo Peso medio del pezzo.

Per tornare alla schermata iniziale del Conteggio, toccare **Torna all'applicazione**.

Impostare un nuovo Peso medio del pezzo – Derivato

Per stabilire un nuovo valore del **peso medio del pezzo**, toccare il pulsante Ricalcola Peso medio del pezzo .

Viene visualizzata la schermata Peso medio del pezzo.

Nota: saranno utilizzate le dimensioni campione visualizzate. Per utilizzare dimensioni campione diverse, modificarle prima. *(vedere di seguito).*

Per determinare il nuovo Peso medio del pezzo, seguire le istruzioni sullo schermo.

Azioni disponibili: **Tara, Annulla** o **Accetta**

Premere **Accetta** per acquisire il valore alla schermata Impostazioni.

Sulla schermata Impostazioni viene evidenziato il nuovo valore del peso medio del pezzo.

Per tornare alla schermata iniziale del Conteggio, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

Nella schermata iniziale vengono visualizzati 10 pezzi con il nuovo valore del Peso medio del pezzo.

4.2.1.2 Dimensioni campione

Le dimensioni campione possono essere comprese tra 1 e 10 000 pezzi. Il valore delle dimensioni predefinite del campione è 10. Quando si modificano le dimensioni campione, la bilancia visualizza immediatamente la schermata **Ricalcola Peso medio del pezzo** per stabilire il nuovo valore.
Le dimensioni campione attuali sono visualizzate nella schermata **Impostazioni**.

Per regolare il valore delle dimensioni campione, toccare il pulsante **Campioni**.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.
Digitare le dimensioni campione desiderate, quindi premere ✓.
Viene visualizzata la schermata successiva con il messaggio che indica di posizionare il numero di pezzi immessi nella finestra d'immissione numerica.

Collocare il numero indicato di pezzi sulla piattaforma.
Quindi toccare **Tara, Annulla** o **Accetta**.
Premere **Accetta** per acquisire il valore alla schermata Impostazioni.

Sulla schermata Impostazioni viene visualizzato evidenziato il nuovo valore del peso medio del pezzo.
Per cominciare il conteggio dei pezzi, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

4.2.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione**.

Viene visualizzato il menu Configurazione dell'applicazione.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, toccare **Eseguito**.

I valori di configurazione dell'applicazione di conteggio sono illustrati di seguito
(i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Auto ottimizzazione	**On**, Off	
Modalità Conteggio	**Conteggio standard,** Controlla conteggio, Conteggio a riempimento	Selezionare la modalità
Unità di misura secondaria	**On**, Off	Per visualizzare la riga secondaria del display
Statistiche	**Off**, Manuale, Auto	
Impostazioni blocco	**On**, Off	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Peso medio del pezzo	**On**, Off	Viene visualizzato il Peso medio del pezzo .
Lordo	On, Off	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, Off	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, Off	Viene visualizzata la tara
Target	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo riempimento
Differenza	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo riempimento
Limite superiore	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo conteggio
Limite inferiore	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo conteggio
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Peso medio del pezzo	**On**, Off	
Dimensioni campione	**On**, Off	
Target	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo riempimento
Differenza	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo riempimento
Limite superiore	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo conteggio
Limite inferiore	**On**, Off	Utilizzato solo per il controllo conteggio

4.2.3 Conteggio pezzi – Controllo

Questa modalità consente di stabilire una quantità impostata di pezzi come criterio per articoli simili, che possono essere rapidamente confrontati a un campione.

Premere il pulsante Configurazione (a forma di chiave) per accedere al menu di configurazione conteggio.

Modificare la Modalità Conteggio a **Conteggio a Controllo**.

CONTEGGIO PEZZI – Schermata iniziale controllo

Riga principale del display

Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzioni

Viene visualizzato il peso medio del pezzo predefinito (o più recente). Collocare gli oggetti sul piatto per visualizzare **Controlla stato** (numero di pezzi).

4.2.2.1 Modifica impostazioni: Per utilizzare la modalità Conteggio pezzi-controllo, impostare i valori del **Limite superiore** e **del Limite inferiore**.

È inoltre possibile impostare il **Peso medio del pezzo** e le dimensioni campione standard. Seguire questi passaggi:

Toccare il pulsante **Modifica impostazioni**. Viene visualizzata la schermata delle Impostazioni.

Tramite i pulsanti **Peso medio del pezzo, Campioni, Limite superiore** e **Limite inferiore** vengono visualizzati i valori predefiniti (o impostati in precedenza). Per modificare uno dei valori, toccare il pulsante. Viene visualizzata una schermata con una tastiera.

(vedere le schermate con la tastiera, pagina successiva).

Per stabilire un nuovo valore del peso medio del pezzo, toccare il pulsante **Ricalcola Peso medio del pezzo**.

Viene visualizzata nuova schermata con il messaggio seguente:

> **Collocare 30 pezzi. Premere Accetta**
> (il valore predefinito è 10 pezzi, tuttavia il messaggio fa corrispondere il numero di pezzi con quello del pulsante **Campioni**).

Dopo aver seguito queste istruzioni, premere **Ritorno alla Applicazione** nella schermata principale **Modifica Impostazioni.**

4.2.3 Conteggio pezzi – Riempimento

Questa funzionalità consente di stabilire una quantità impostata di pezzi come riferimento, quindi quando vengono aggiunti i pezzi, viene visualizzata la percentuale rispetto alla quantità di riferimento. La percentuale viene indicata su una barra di avanzamento.

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare **Conteggio pezzi**.
(l'opzione viene visualizzata se è stata abilitata nel menu Modalità applicative).

Premere il pulsante Configurazione (a forma di chiave) per accedere al menu di configurazione conteggio.

Modificare da modalità Conteggio a Conteggio a riempimento.

CONTEGGIO PEZZI – Schermata iniziale riempimento

Riga principale del display

Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzioni

Viene visualizzato il peso medio del pezzo predefinito (o più recente). Posizionare gli oggetti sul piatto per visualizzare lo Stato riempimento.

4.2.3.1 Toccare il pulsante **Modifica Impostazioni**. Viene visualizzata la schermata delle Impostazioni.

Tramite i pulsanti **Peso medio del pezzo , Campioni** e **Target** vengono visualizzati i valori predefiniti (o impostati in precedenza). Per modificare i valori, toccare il pulsante.
Viene visualizzata una schermata con una tastiera.

Digitare il nuovo valore, quindi premere ✓.
Per stabilire un nuovo valore del peso medio del pezzo, toccare **Ricalcola Peso medio del pezzo.**
Viene visualizzata una schermata con il messaggio:
Collocare 10 pezzi. Premere Accetta
Dopo aver seguito queste istruzioni e aver impostato tutti i valori, come desiderato, premere **Ritorno alla Applicazione.**

4.2.4 Statistiche per Conteggio pezzi

Utilizzare la funzione Statistiche per confrontare un numero di campioni ed esaminarne la deviazione relativa dei campioni insieme ad altri dati statistici. Sono necessari almeno tre campioni.

È possibile determinare manualmente le statistiche (modalità **Manuale**, premendo un tasto dopo ciascuna fase) o automaticamente (modalità **Automatico**: i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). Per utilizzare la funzione Statistiche, abilitarla dal menu Configurazione dell'Applicazione.

Configurazione dell'applicazione

Innanzitutto, abilitare Statistiche

Toccare l'icona Configurazione forma di chiave (come in precedenza) per accedere alla modalità di configurazione.

Premere Statistiche e selezionare **Manuale** o **Automatico** e premere **Chiudi**.
Premere **Eseguito** nel menu delle opzioni principali, per tornare alla schermata iniziale.

Accumulazione di valori visualizzati e dati di visualizzazione – Manuale
Quando Statistiche è abilitato, nella schermata Applicazione vengono visualizzati due pulsanti; **Statistiche** e **Accumula**.

Per aggiungere il campione al set di dati, posizionare l'articolo sul piatto e premere **Accumula**.

Quando è stabile, il pulsante Statistiche si illumina brevemente, per indicare che l'articolo è stato aggiunto al set e la quantità del set di dati viene aumentata di uno.

Continuare ad aggiungere articoli e premere **Accumula** per costruire il set di dati.

Premere il pulsante **Statistiche** in qualsiasi momento per visualizzare i risultati.

Viene visualizzata la schermata Risultati **statistiche**.

Premere **Stampa** per inviarli alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale Applicazione con le statistiche correnti impostate o

Premere **Cancella dati** per cancellare i risultati e tornale alla schermata iniziale Applicazione.

Statistiche – Automatico
La modalità Automatico delle statistiche è simile alla modalità Manuale (esposta in precedenza), a eccezione del fatto che il primo peso stabile viene acquisito automaticamente. Pertanto il pulsante Accumula non è utilizzato.

4.3 Pesata percentuale

Utilizzare Pesata percentuale per misurare il peso di un campione visualizzato come percentuale di un peso di riferimento prestabilito.

Viene visualizzato il Peso di riferimento predefinito (o più recente).

Collocare un oggetto sul piatto. La differenza tra il campione e il peso di riferimento viene visualizzata come peso e come percentuale.

Per accedere a Pesata percentuale:

Premere la parte in alto a sinistra della schermata iniziale, in modo da visualizzare le Modalità applicative disponibili. Selezionare Pesata percentuale

Viene visualizzata la schermata iniziale **Pesata percentuale**.

Schermata iniziale **PESATA PERCENTUALE**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni
Funzione

Icona dell'applicazione

4.3.1 Modifica impostazioni

Per visualizzare o regolare le impostazioni correnti

Per regolare le impostazioni dell'Applicazione, toccare il pulsante **Modifica Impostazioni**. (vedere sopra).

A questo punto viene visualizzata la schermata Impostazioni.

Impostazioni disponibili: **Riferimento, Regolazione riferimento**

Funzioni disponibili: **Ricalcola riferimento, Ritorno alla Applicazione**

Determinazione di un peso di riferimento

Per stabilire il valore del Peso di riferimento sono disponibili due metodi:

1. **Diretto:** Se il peso di riferimento è noto, è possibile inserirlo direttamente;
2. **Derivato:** È possibile utilizzare il peso del campione per stabilire il peso di riferimento.

Determinazione di un peso di riferimento noto

Il valore del peso di riferimento attuale è visualizzato nella schermata Impostazioni. Per regolare direttamente il valore del peso di rifermento, toccare il pulsante Riferimento.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il peso di riferimento quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale della Pesata percentuale, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

Utilizzo di un campione per stabilire un peso di riferimento derivato

Per stabilire un nuovo valore del peso di riferimento, toccare il pulsante Ricalcola riferimento.

Viene visualizzata la schermata Nuovo riferimento. Per determinare il nuovo Peso di riferimento, seguire le istruzioni sullo schermo.

Azioni disponibili: **Tara, Annulla** o **Accetta.**

Premere **Accetta** per acquisire il valore alla schermata Impostazioni.
Il display torna alla schermata delle Impostazioni e viene evidenziato momentaneamente il nuovo valore del peso di riferimento.

Per tornare alla schermata iniziale della Pesata percentuale, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

Regolazione del peso di riferimento (Regolazione riferimento)
La regolazione del peso di riferimento può essere compresa tra 1 e 1000 percento.

Esempi: 100% vuol dire che il campione viene visualizzato come confrontato al 100% del peso di riferimento.
25% vuol dire che il campione viene visualizzato come confrontato al 25% del peso di riferimento.

Nella schermata **Modifica Impostazioni** viene visualizzato il valore regolazione riferimento.
Per modificarlo, toccare il pulsante **Regolazione riferimento**.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare la regolazione desiderata del peso di riferimento quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale della Pesata percentuale, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

4.3.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente. Premere Configurazione (a forma di chiave) dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce da visualizzare o modificare.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, premere **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione pesata percentuale (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Unità di misura secondaria	**On**, Off	Per visualizzare la riga secondaria del display
Impostazioni blocco	On, **Off**	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Peso di riferimento	**On**, Off	Viene visualizzato il riferimento.
Differenza (in peso)	**On**, Off	Viene visualizzata la differenza rispetto al peso di riferimento.
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	Viene visualizzata la differenza rispetto al peso di riferimento sotto forma di percentuale.
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Peso di riferimento	**On**, Off	
Regolazione riferimento	**On**, Off	
Differenza (in peso)	**On**, Off	
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	

4.4 Controllo peso

Controllo peso consente di confrontare il peso di un campione rispetto a dei limiti del target. È possibile selezionare tre modalità diverse: Superiore e inferiore, Tolleranza peso nominale o Tolleranza percentuale nominale.

4.4.1 controllo peso standard (predefinito)

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare **Controllo peso**.
Vengono visualizzati i limiti del Controllo peso predefinito (o più recente). Posizionare gli oggetti sul piatto. Lo stato Inferiore/Accetta/Superiore viene visualizzato nell'area della barra di avanzamento, mentre il peso effettivo dell'articolo viene visualizzato sulla riga principale del display.

Schermata iniziale del **CONTROLLO PESO**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzioni

Icona dell'applicazione

4.4.2 Modifica impostazioni

Per visualizzare o regolare le impostazioni correnti

Toccare il pulsante Modifica impostazioni. **VIENE VISUALIZZATA LA SCHERMATA DELLE IMPOSTAZIONI.**

Schermata Impostazioni applicazione.

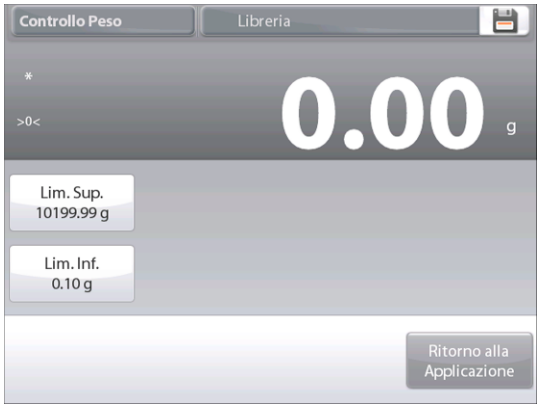
Impostazioni disponibili: **Limite superiore, Limite inferiore**

Funzioni disponibili: **Torna all'applicazione**

I valori dei limiti di controllo sono visualizzati nella schermata delle impostazioni.

Per impostare il valore Limite superiore, toccare il pulsante **Limite superiore**.

Per impostare il valore Limite inferiore, toccare il pulsante **Limite inferiore**.



Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il limite di peso desiderato quindi premere ✓.
Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale CONTROLLO PESO, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

4.4.3 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona Configurazione (a chiave) **per accedere** alla Configurazione dell'applicazione dalla schermata iniziale:

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione controllo peso (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità Impostazione limiti	**Superiore e inferiore**, Toll peso nominale o Toll percentuale nominale.	Per selezionare la modalità
Unità di misura secondaria	On, **Off**	Per visualizzare la riga secondaria del display
Segnale acustico	**On**, Off	Emette un segnale acustico nel caso in cui sia Inferiore o Superiore.
Statistiche	**Off**, Manuale, Auto	
Impostazioni display	**Peso**, Controlla stato	Per visualizzare il peso o Controlla stato sulla riga principale del display
Impostazioni blocco	On, **Off**	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Limite superiore	**On**, Off	Limite superiore peso
Limite inferiore	**On**, Off	Limite superiore peso
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Target	**On**, Off	Utilizzato per il controllo peso nominale
Tolleranza positiva	**On**, Off	Utilizzato per il controllo peso nominale
Tolleranza negativa	**On**, Off	Utilizzato per il controllo peso nominale
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Limite superiore	**On**, Off	
Limite inferiore	**On**, Off	
Target	**On**, Off	Utilizzato per il controllo peso nominale
Tolleranza positiva	**On**, Off	Utilizzato per il controllo peso nominale
Tolleranza negativa	**On**, Off	Utilizzato per il controllo peso nominale

4.4.4 Controllo peso – Modalità peso nominale

Grazie a questa funzione è possibile stabilire il valore di un peso target o nominale e la tolleranza preimpostata in peso.

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di **configurazione**.

Cambiare la modalità a **Tolleranza peso nominale**.
Viene visualizzata nuovamente la schermata Controllo peso.

Premere **Eseguito** per avviare il Controllo peso.

Schermata iniziale **CONTROLLO PESO** – **Tolleranza peso nominale**

Riga principale del display
Riga secondaria del display (non illustrata)

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Icona dell'applicazione

Funzione

Per utilizzare questa modalità, toccare **Modifica impostazioni** per impostare i valori della tolleranza **Nominale**, **Superiore** e **Inferiore** (in peso) *(vedere le tastiere di seguito).*

Premere **Ritorno alla Applicazione** dopo aver terminato con le impostazioni.

4.4.5 Controllo peso – Modalità tolleranza nominale/percentuale

Grazie a questa funzione è possibile stabilire il valore di un peso target o nominale e la tolleranza preimpostata in percentuale.

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di **configurazione**.

Cambiare la modalità a **Tolleranza nominale, %.** Viene visualizzata nuovamente la schermata Controllo peso.

Premere **Fine** per avviare il Controllo peso.

Schermata iniziale **CONTROLLO PESO – Tolleranza nominale/percentuale**

Riga principale del display

Riga secondaria del display (non illustrata)

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Icona dell'applicazione

Funzioni

Per utilizzare questa modalità, toccare **Modifica impostazioni** per impostare i valori del peso target e della **tolleranza superiore** e **inferiore** (in percentuale).
(vedere le tastiere di seguito).

Premere **Torna all'applicazione** dopo aver terminato con le impostazioni.

4.4.6 Impostazioni display

È possibile visualizzare i risultati con il controllo stato (**Inferiore, Accetta** o **superiore**) sia nella barra di avanzamento (Pesatura) che nella riga principale di pesatura (Controlla stato).

Per visualizzare i risultati nella riga di pesatura principale, impostare le Impostazioni display a **Controlla stato**, tramite la schermata Configurazione applicazione (il valore predefinito è Peso).

Schermata iniziale **CONTROLLO PESO** con il display impostato a **Controlla stato**

Riga principale del display

Riga secondaria del display (non illustrata)

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Icona dell'applicazione

Funzioni

Per abilitare i segnali acustici per Inferiore, Accetta e Superiore, Toccare Segnale acustico on nella schermata Configurazione applicazione.

4.4.7 Statistiche per Controllo peso

Utilizzare la funzione Statistiche per confrontare un numero di campioni ed esaminarne la deviazione relativa dei campioni insieme ad altri dati statistici. Sono necessari almeno tre campioni.

È possibile determinare **manualmente** le statistiche (premendo un tasto dopo ciascuna fase) o **automaticamente** (i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). Per utilizzare la funzione Statistiche, abilitarla dal menu Configurazione dell'Applicazione.

Configurazione dell'applicazione

Innanzitutto, abilitare Statistiche.

Toccare l'icona a chiave **Configurazione** per accedere al menu Configurazione.

Toccare Statistiche. Selezionare **Manuale** o **Automatico** e premere **Eseguito**.

Accumulazione di valori visualizzati e dati di visualizzazione – Manuale

Quando Statistiche è abilitato, nella schermata Applicazione vengono visualizzati due pulsanti: **Statistiche** e **Accumula**.

Per aggiungere il campione al set di dati, posizionare l'articolo sul piatto e premere **Accumula**.

Quando è stabile, il pulsante **Statistiche** si illumina temporaneamente, per indicare che l'articolo è stato aggiunto al set e la quantità del set di dati viene aumentata di uno.

Continuare ad aggiungere articoli e a premere **Accumula** per costruire il set di dati.

Premere il pulsante **Statistiche** in qualsiasi momento per visualizzare i risultati.

Viene visualizzata la schermata Risultati statistiche.

Premere **Stampa** per inviarli alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale Applicazione senza eliminare le statistiche correnti impostate.

Premere **Cancella dati** per cancellare i risultati e tornale alla schermata iniziale Applicazione.

Statistiche – Automatico

La modalità Statistiche automatiche è simile alla modalità Manuale (esposta in precedenza), a eccezione del fatto che il primo peso stabile viene acquisito automaticamente. Pertanto il pulsante Accumula non è utilizzato.

4.5 Pesata dinamica / di animali

Utilizzare questa applicazione per pesare carichi instabili, ad esempio un animale che si muove. È possibile selezionare tre modalità diverse di avvio/reset: Manuale (avvio e arresto tramite la pressione di un tasto), **Semi-Automatica** (avvio automatico con reset manuale) e **Automatica** (avvio e arresto automatici).

Pesata dinamica – Manuale (predefinita)

Per impostare la modalità, toccare la chiave Configurazione:

Quando si effettua una selezione, viene nuovamente visualizzata la schermata delle opzioni di configurazione.

Premere **Eseguito**.

sulla schermata iniziale **Pesata dinamica,** viene visualizzato il Tempo medio predefinito (o il più recente).

Seguire le istruzioni sullo schermo.

Schermata iniziale della **PESATA DINAMICA**

Riga principale del display

Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Posizionare gli oggetti sul piatto.

Premere il pulsante **Avvia dinamica**.

La bilancia avvia un conteggio alla rovescia (processo di media).

Durante il conteggio alla rovescia sulla riga delle informazioni viene visualizzato il tempo residuo.

Se necessario, premere Annulla, per uscire e tornare alla schermata iniziale.

Al termine del conteggio alla rovescia, il risultato viene visualizzato e memorizzato.

Premere **Reset** per eliminare il peso memorizzato e tornare alla schermata iniziale.

Nota: Togliere gli articoli dal piatto prima di avviare un nuovo ciclo di Pesata dinamica.

4.5.1 Modifica impostazioni

Per visualizzare o regolare le impostazioni correnti:

Premere il pulsante **Modifica impostazioni**.
(Vedere iniziale, pagina precedente).
Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.

Schermata **Impostazioni applicazione**.

Impostazioni disponibili: **Tempo medio**
Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

È possibile impostare il Tempo medio a un valore compreso tra 1 e 99 secondi.
Il valore predefinito è 10. Per modificarlo, premere il pulsante.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il Tempo medio, quindi premere **Fine**.
Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale Pesata dinamica toccare **Ritorno alla Applicazione**.

4.5.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona a chiave **Configurazione** per accedere alla Configurazione dell'applicazione dalla schermata iniziale:

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, premere **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione pesata dinamica (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Voce	Impostazioni disponibili	Commenti
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità Auto campionamento	**Manuale**, Semi automatico Automatico	Per selezionare la modalità
Statistiche	**Off**, Manuale, Auto	
Impostazioni blocco	On, **Off**	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Tempo medio	**On**, Off	Tempo in secondi
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Tempo medio	**On**, Off	

4.5.3 Pesata dinamica – Semi automatica

Il ciclo viene avviato quando un oggetto (animale) viene sistemato sul piatto, tuttavia occorre ripristinare manualmente il valore memorizzato.

Per abilitare questa funzione, toccare l'icona Configurazione (a chiave) in alto al centro della schermata iniziale per accedere al menu di configurazione **Pesata dinamica**.

Cambiare la modalità a **Semi automatico**.

Sulla schermata iniziale **Dinamica – Semi automatico**, viene visualizzato il Tempo medio predefinito (o il più recente).

Posizionare il campione sul piatto. Il ciclo viene avviato automaticamente.

Al termine del ciclo, la lettura del peso viene memorizzata**.** Premere il pulsante **Reset** per cancellare la lettura e tornare a zero.

4.5.4 Pesata dinamica – Automatico

Il ciclo viene avviato quando un oggetto (animale) viene sistemato sul piatto e il valore memorizzato viene ripristinato automaticamente quando l'articolo viene rimosso dal piatto (ritardo di 10 secondi).

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di configurazione Pesata dinamica.

Premere **Auto campionamento** e modificare la modalità ad **Automatico**.

Sulla schermata iniziale **Dinamica – Automatico**, viene visualizzato il Tempo medio predefinito (o il più recente).

Posizionare gli oggetti sul piatto per cominciare.

Il ciclo viene avviato automaticamente.

Quando il ciclo è finito, rimuovere il campione, la bilancia torna automaticamente alla schermata iniziale (dopo un ritardo di 10 secondi).

4.5.5 Statistiche per la Pesata dinamica

Utilizzare la funzione Statistiche per confrontare un numero di campioni ed esaminarne la deviazione relativa dei campioni insieme ad altri dati statistici. Sono necessari almeno tre campioni.

È possibile determinare manualmente le statistiche (modalità **Manuale**, premendo un tasto dopo ciascuna fase) o automaticamente (modalità **Automatico**: i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). Per utilizzare la funzione Statistiche, abilitarla dal menu Configurazione dell'Applicazione.

Configurazione dell'applicazione

Innanzitutto, abilitare Statistiche

Toccare l'icona a chiave **Configurazione** per accedere al menu Configurazione.

Premere **Statistiche**.

Selezionare la modalità **Manuale** o **Automatico** e premere **Eseguito**.

Accumulazione di valori visualizzati e dati di visualizzazione – Manuale

Quando **Statistiche** è abilitato, nella schermata Applicazione vengono visualizzati due pulsanti: **Statistiche** e **Accumula**.

Per aggiungere il campione al set di dati, posizionare l'articolo sul piatto e premere **Accumula**.

Quando è stabile, il pulsante **Statistiche** si illumina temporaneamente, per indicare che l'articolo è stato aggiunto al set e la quantità del set di dati viene aumentata di uno.

Continuare ad aggiungere articoli e a premere **Accumula** per costruire il set di dati.

Premere il pulsante **Statistiche** in qualsiasi momento per visualizzare i risultati.

Viene visualizzata la schermata **Risultati statistiche**.

Premere **Stampa** per inviarli alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale Applicazione senza eliminare le statistiche correnti.

Premere **Cancella dati** per cancellare i risultati e tornale alla schermata iniziale Applicazioni.

Statistiche – Automatico

La modalità Statistiche automatiche è simile alla modalità Manuale (esposta in precedenza), a eccezione del fatto che il primo peso stabile viene acquisito automaticamente. Pertanto il pulsante Accumula non è utilizzato.

4.6 Riempimento

Quest'applicazione consente all'utente di riempire lentamente un contenitore fino a un peso target predeterminato. Lo stato di riempimento viene visualizzato sulla barra di avanzamento ed entro il 10% del valore target la barra passa alla risoluzione fine (+/-10%) per risultati precisi.

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare Riempimento.
Viene visualizzato il Peso target predefinito (o più recente). Posizionare gli oggetti sul piatto per cominciare.

Schermata iniziale del **RIEMPIMENTO**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Lo stato di riempimento viene visualizzato sulla barra di avanzamento ed entro il 10% del valore target la barra passa alla risoluzione fine.

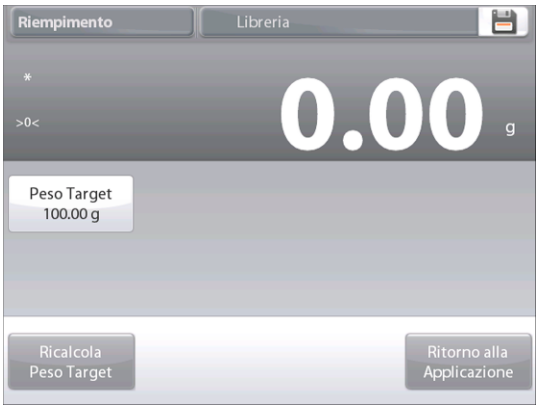
4.6.1 Modifica Impostazioni

Per visualizzare o regolare le impostazioni correnti:

Toccare il pulsante Modifica impostazioni.
Viene visualizzata la schermata delle impostazioni:

Impostazioni disponibili: **Peso Target**

Funzioni disponibili: **Ricalcola il peso medio del pezzo ,**
Torna all'applicazione



Determinazione di un peso target
Ogni volta che viene utilizzato un nuovo articolo per il riempimento deve essere stabilito il peso target (peso da raggiungere.
Per stabilire il Peso target sono disponibili due (2) metodi:

1. Il peso target effettivo è noto; oppure
2. È possibile far derivare il peso target da un campione.

Determinazione tramite un peso target noto

Il peso target attuale viene visualizzato sulla schermata delle impostazioni, sul pulsante **Peso Target** (vedere sopra).
Per regolare direttamente il valore del peso target, toccare il pulsante **Peso Target**.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

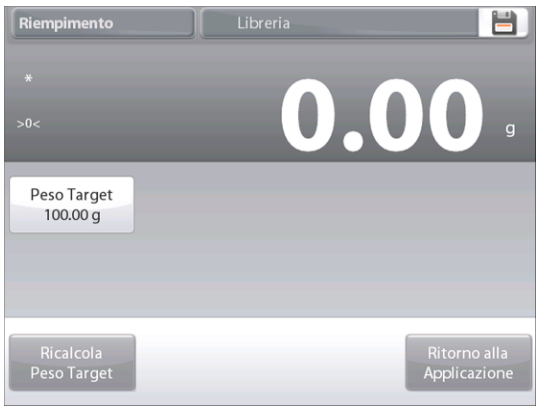
Digitare il peso target desiderato quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Premere **Ritorno alla Applicazione** per tornare alla schermata iniziale di riempimento.

Utilizzo di un campione per stabilire un Peso Target – Derivato

Per stabilire un nuovo valore del peso target toccare il pulsante **Ricalcola Peso Target**.



Viene visualizzata la schermata Nuovo target, con il messaggio seguente:

Posizionare il peso target sul piatto. Premere Accetta per continuare.

Posizionare il peso sul piatto (o in un contenitore tarato).

Premere **Accetta** per tornare alla schermata Impostazioni. Il display torna alla schermata delle Impostazioni e viene evidenziato momentaneamente il nuovo valore del peso target.

Per tornare alla schermata iniziale di Riempimento, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

4.6.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere al menu Configurazione dell'applicazione dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu Configurazione.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione riempimento (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	Impostazioni disponibili	Commenti
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Unità di misura secondaria	On, **Off**	Per visualizzare la riga secondaria del display
Statistiche	**Off**, Manuale, Auto	
Impostazioni blocco	On, **Off**	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Peso target	**On**, Off	Viene visualizzato il peso target.
Differenza (in peso)	**On**, Off	Viene visualizzata la differenza rispetto al peso target.
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	Viene visualizzata la differenza rispetto al peso target.
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Peso target	**On**, Off	
Differenza (in peso)	**On**, Off	
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	

4.6.3 Statistiche di riempimento

Utilizzare la funzione Statistiche per confrontare un numero di campioni ed esaminarne la deviazione relativa dei campioni insieme ad altri dati statistici. Sono necessari almeno tre campioni.

È possibile determinare manualmente le statistiche (modalità **Manuale**, premendo un tasto dopo ciascuna fase) o automaticamente (modalità **Automatica**: i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). Per utilizzare la funzione Statistiche, abilitarla dal menu Configurazione dell'Applicazione.

Configurazione dell'applicazione

Innanzitutto, abilitare Statistiche

Toccare l'icona Configurazione forma di chiave (vedere di seguito) **per accedere** al menu Configurazione.

Toccare **Statistiche**.

Selezionare la modalità **Manuale** o **Automatico** e premere **Eseguito**.

Accumulazione di valori visualizzati e dati di visualizzazione – Manuale

Quando **Statistiche** è abilitato, nella schermata Applicazione vengono visualizzati due pulsanti: **Statistiche** e **Accumula**.

Per aggiungere il campione al set di dati, posizionare l'articolo sul piatto e premere **Accumula**.

Quando è stabile, il pulsante **Statistiche** si illumina temporaneamente, per indicare che l'articolo è stato aggiunto al set e la quantità del set di dati viene aumentata di uno.

Continuare ad aggiungere articoli e a premere **Accumula** per costruire il set di dati.

Premere il pulsante **Statistiche** in qualsiasi momento per visualizzare i risultati.

Viene visualizzata la schermata **Risultati statistiche**.

Premere **Stampa** per inviarli alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale Applicazione senza eliminare le statistiche correnti impostate.

Premere **Cancella dati** per cancellare i risultati e tornare alla schermata iniziale dell'applicazione.

Statistiche – Automatico

La modalità Statistiche automatiche è simile alla modalità Manuale (esposta in precedenza), a eccezione del fatto che il primo peso stabile viene acquisito automaticamente. Pertanto il pulsante Accumula non è utilizzato.

4.7 Totalizzazione

La Totalizzazione misura il peso cumulativo di una sequenza di articoli. È possibile selezionare due modalità diverse di accumulazione totalizzazione: Accumulazione **Manuale** (è necessario premere i tasti) e Accumulazione **Automatica**. Il totale cumulativo può superare la portata totale della bilancia:

4.7.1 Totalizzazione – Manuale (predefinita)

Toccare la parte in alto a sinistra della schermata iniziale.
Viene visualizzato un menu a discesa. Selezionare **Totalizzazione** se presente.
(in caso contrario, toccare l'icona **Menu**, nell'angolo in basso a sinistra, selezionare **Modalità applicative**, scorrere verso il basso fino a **Totalizzazione** e premerlo, quindi premere **Abilitata** per attivarla. Viene quindi visualizzato nel menu delle Modalità applicative sulla schermata iniziale.

Posizionare gli oggetti sul piatto per cominciare.

Schermata iniziale della **TOTALIZZAZIONE**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Il peso campione viene visualizzato sulla riga principale del display.

Premere **Accumula** per aggiungere il peso dell'elemento al totale. Quando stabile, il nuovo peso totale è visualizzato sulla riga secondaria del display.

Rimuovere l'articolo dal piatto di pesatura e aggiungere il successivo, continuando come illustrato in precedenza.

Al termine, premere il pulsante **Azzera Totale** per ripristinare la riga secondaria del display a zero.

4.7.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona Configurazione (a chiave) per accedere alla Configurazione dell'applicazione dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu Configurazione.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione totalizzazione (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità Auto campionamento	On, **Off**	Per selezionare la modalità
Campi di riferimento		
Campioni	**On**, Off	Per visualizzare il numero dei campioni pesati
Media (peso)	**On**, Off	Visualizza la media
Deviazione standard	**On**, Off	Visualizza la deviazione standard
Minimo (peso)	**On**, Off	Visualizza il valore minimo
Massimo (peso)	**On**, Off	Visualizza il valore massimo
Range	**On**, Off	Visualizza il range
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Campioni	**On**, Off	
Media (peso)	**On**, Off	
Deviazione standard	**On**, Off	
Minimo (peso)	**On**, Off	
Massimo (peso)	**On**, Off	
Range	**On**, Off	

4.7.3 Totalizzazione – Automatico

Il peso dell'articolo viene aggiunto automaticamente (quando stabile).

Per abilitare questa funzione:

1. Toccare l'icona Configurazione (a chiave) per accedere alla Configurazione dell'applicazione.

2. Premere **Auto Campionamento** per attivare questa funzione.

Togliere gli articoli dal piatto (se necessario). Aggiungere un nuovo campione.
Il peso dell'articolo viene visualizzato sulla riga principale del display.

Il peso dell'articolo viene aggiunto automaticamente (quando stabile) al totale. Il nuovo totale viene visualizzato sulla riga secondaria del display.

Rimuovere l'articolo dal piatto di pesatura e aggiungere il successivo, continuando come in modalità manuale.

Al termine, premere il pulsante **Azzera totale** per ripristinare la riga secondaria del display a zero.

4.8 Formulazione

Utilizzare quest'applicazione per i composti e le ricette. Il numero dei componenti può essere compreso tra 2 e 99. Per la formulazione sono disponibili due modalità operative: Formulazione libera e con ricetta.

4.8.1 Formulazione libera (predefinita)

Questa modalità di formulazione consente all'utente di aggiungere liberamente i componenti. Al termine viene richiesto un materiale che funge da componente di riempimento.
Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare **Formulazione**.

Schermata iniziale della **FORMULAZIONE LIBERA**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Premere **Avvia Formulazione** per avviare il processo di composizione.

Viene visualizzato il messaggio **Posizionare componente 1. Premere Accetta**.

Il peso dell'articolo viene visualizzato sulla riga principale del display.

Posizionare il primo ingrediente sul piatto (o in un contenitore tarato). Premere **Accetta** per memorizzare il primo componente.

Viene visualizzato il messaggio **Posizionare componente 2. Premere Accetta**.

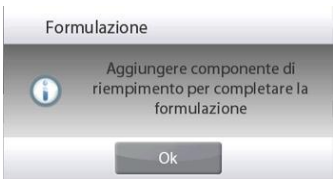
Continuare ad aggiungere componenti e a premere **Accetta** per memorizzare il peso dei singoli componenti, fino a quando la formula non è completa.

Sulla riga **Totale** viene visualizzato il peso totale di tutti i componenti.
Premere **Stampa** in qualsiasi momento durante il processo per stampare la ricetta.

Quindi premere **Fine formula.**

Sul display può essere visualizzata la richiesta di aggiunta di un componente di riempimento.

Se la formula richiede un componente di riempimento, premere **OK**.



Viene visualizzata la finestra a comparsa, che richiede l'aggiunta di un componente di riempimento.

Aggiungere il componente di riempimento se necessario e premere **Accetta**. (Se il componente di riempimento non è necessario, premere **Accetta** *senza* aggiungerlo).

I risultati vengono quindi visualizzati in una finestra a comparsa.

Libera Formulazione – Risultati

Premere **Stampa** per inviare i dati alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per chiudere la finestra dei risultati e tornare alla schermata iniziale Applicazione.

4.8.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione** dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione formulazione (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Voce	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità	**Formulazione libera,** Basata su ricetta	Per selezionare la modalità
Componente di riempimento	On, **Off**	Per richiedere un componente di riempimento
Unità di misura secondaria	On, **Off**	Per visualizzare la riga secondaria del display
Campi di riferimento		
Totale	**On**, Off	Viene visualizzato il totale
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Target	**On**, Off	Per la modalità Basata su ricetta
Differenza (in peso)	**On**, Off	Per la modalità Basata su ricetta
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	Per la modalità Basata su ricetta
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Totale	**On**, Off	
Target	**On**, Off	Per la modalità Basata su ricetta
Differenza (in peso)	**On**, Off	Per la modalità Basata su ricetta
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	Per la modalità Basata su ricetta

4.8.3 Formulazione con ricetta

Per Formulazione con ricetta è necessario inserire prima la formula, seguita dai componenti uno per volta.

Per abilitare questa funzione, premere l'icona Configurazione (a chiave) per accedere al menu di configurazione formulazione.

Cambiare la modalità a **Basata su ricetta**.
Premere **Eseguito** nella schermata delle opzioni principali di configurazione.

Schermata iniziale della **FORMULAZIONE CON RICETTA**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Premere **Avvia formulazione**.

Se non sono stati configurati altri articoli, viene visualizzata la schermata Impostazioni.

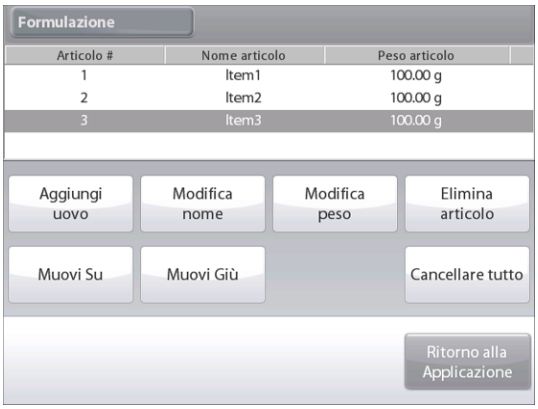
Se sono presenti già articoli in memoria, viene avviata la formulazione.

Premere il pulsante **Aggiungi nuovo**.

Viene aggiunto un nuovo componente predefinito alla fine della formula (nome, peso predefinito).

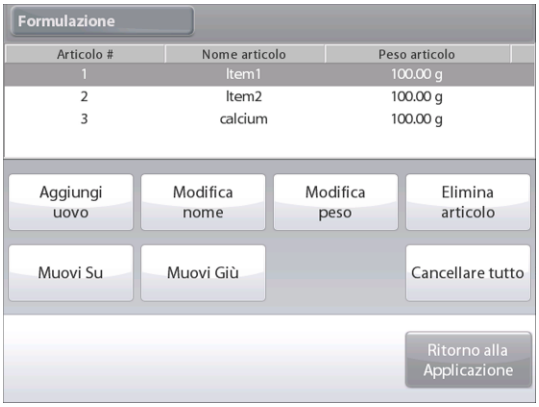
Per modificare il nome del componente predefinito, premere **Modifica nome**.

Viene visualizzata la schermata per l'immissione alfanumerica.



Digitare il nuovo nome e premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.



Per modificare il peso del componente predefinito, premere **Modifica peso**.

Viene visualizzata la schermata per l'immissione numerica.

Digitare il nuovo peso e premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.

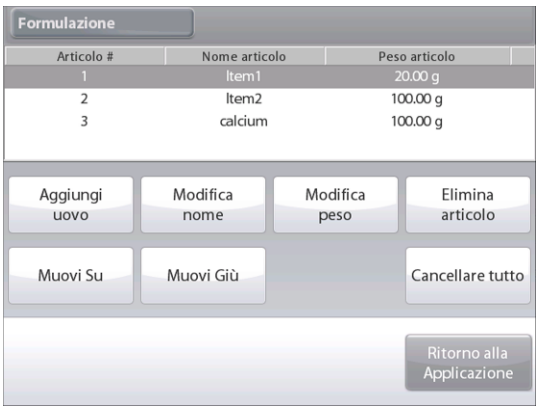
Continuare con l'aggiunta dei componenti, come richiesto dalla formula.

Per modificare l'ordine di un componente nella formula, toccare l'articolo per evidenziarlo e premere **Muovi su** o **Muovi giù**.

Per eliminare un componente, toccare l'articolo per evidenziarlo e premere **Elimina articolo**.

Per cancellare tutti i componenti premere **Cancella tutto**.
È richiesta la conferma.

Al termine premere **Ritorno alla Applicazione**.



Premere **Avvia formulazione**. Seguire le istruzioni sullo schermo:
Aggiungere il componente richiesto alla formula.
Il peso del componente viene visualizzato sulla riga principale del display.

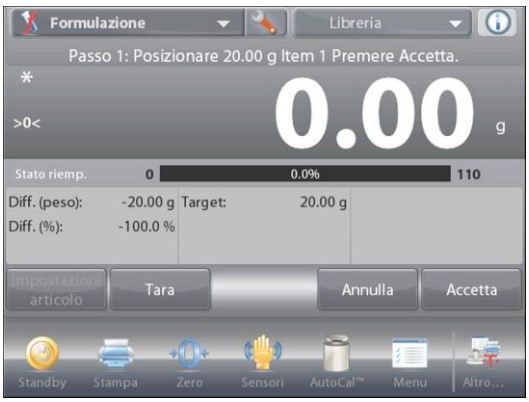
Lo stato del riempimento viene visualizzato sulla barra di avanzamento. Entro il 10% del valore target la barra di avanzamento passa alla visualizzazione della risoluzione fine.

Premere **Accetta** per aggiungere il peso del componente al totale.
Il nuovo totale viene visualizzato sulla riga secondaria del display.

Per ciascun componente viene visualizzata la differenza rispetto al target (in peso e in percentuale).

Seguire le istruzioni sullo schermo per continuare con l'aggiunta dei componenti e premere **accetta** per completare la formula.

Al termine, viene visualizzata la schermata dei risultati formulazione.



Risultati formulazione

Premere **Stampa** per inviare i risultati alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per chiudere la finestra dei risultati e tornare alla schermata iniziale dell'applicazione**.**

4.9 Pesata differenziale

La pesata differenziale consente di memorizzare i valori di peso in modo che, dopo aver sottoposto i campioni a essiccazione o altra lavorazione, sia possibile calcolare la differenza di peso. Possono essere memorizzati fino a 99 campioni.

La pesata differenziale prevede due modalità operative:

- Processo **automatico attivo**, in cui il peso iniziale e finale sono raccolti in sequenza per ciascun set di articoli senza la necessità di tornare alle Impostazioni articolo.
- Processo **automatico disattivato**, in cui i pesi iniziale e finale sono raccolti separatamente per ciascun articolo, dopo che quest'ultimo viene selezionato nelle impostazioni articolo.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione** dalla schermata iniziale.

Schermata iniziale della **PESATURA DIFFERENZIALE**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

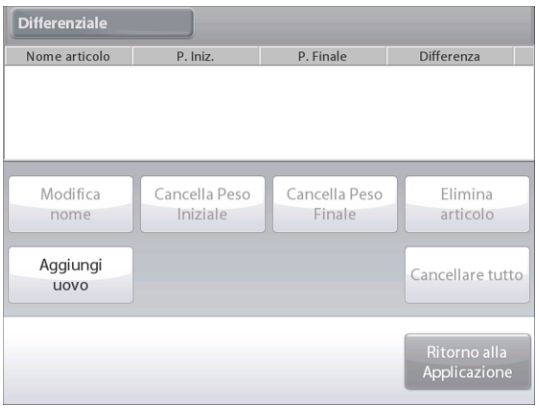
Funzione

Icona dell'applicazione

4.9.1 Impostazioni articolo

Premere **Impostazioni articolo** per configurare gli articoli in memoria.

Per configurare l'articolo, premere **Aggiungi nuovo**.



I nuovi articoli sono aggiunti con informazioni predefinite per nome e peso (non sono presenti peso iniziale e finale)

Per modificare il Nome articolo predefinito, premere **Modifica nome.**

Viene visualizzata la schermata per l'immissione alfanumerica.

Digitare il nuovo nome e premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.

Continuare con l'aggiunta degli articoli, come richiesto, tramite **Aggiungi nuovo.**

È possibile aggiungere nuovi articoli in qualsiasi momento.

Per eliminare un articolo, toccare l'articolo per evidenziarlo e premere **Elimina articolo**.

Per cancellare il peso iniziale dell'articolo premere **Cancella Peso Iniziale**. (questa funzione non è abilitata nel caso in cui non sia memorizzato alcun peso iniziale).

Per cancellare il peso finale dell'articolo premere **Cancella Peso Finale**. (questa funzione non è abilitata nel caso in cui non sia memorizzato alcun peso finale).

Per cancellare tutti gli articoli, premere **Cancella tutto** e confermare.

Al termine premere **Ritorno alla Applicazione**.

Seguire le istruzioni sulla schermata principale dell'applicazione. Aggiungere il primo articolo e premere **Accetta** per memorizzare il valore.

Sono registrati prima i pesi iniziali dell'articolo definito, seguiti dai pesi finali.

Quando i pesi iniziali e finali degli articoli sono stati memorizzati, i valori vengono visualizzati insieme alla differenza in peso e in percentuale.

Gli articoli sono archiviati in memoria. Per avviare una nuova sessione di pesatura differenziale, eliminare i pesi iniziali e/o finali.

4.9.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione** dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione pesatura differenziale (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Voce	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità Processo automatico	**On**, Off	Per selezionare la modalità
Campi di riferimento		
Peso iniziale	On, **Off**	Viene visualizzato il peso iniziale
Peso finale	**On**, Off	Viene visualizzato il peso finale
Differenza (in peso)	**On**, Off	Viene visualizzata la differenza rispetto al valore iniziale in peso
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	Viene visualizzata la differenza rispetto al valore iniziale in percentuale
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Peso iniziale	**On**, Off	
Peso finale	**On**, Off	
Differenza (in peso)	**On**, Off	
Differenza (in percentuale)	**On**, Off	

4.9.3 Pesatura differenziale con Processo automatico attivo

Per la pesatura differenziale con Processo automatico attivo il peso iniziale e finale di un articolo sono raccolti in sequenza.

Per abilitare questa funzione, toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione** dell'applicazione.

Premere **Processo Automatico** per **attivarlo**.

Seguire le istruzioni sullo schermo per iniziare.

Schermata iniziale della **PESATURA DIFFERENZIALE** – **Auto**

Riga principale del display

Riga secondaria del display (non illustrata)

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Seguire le istruzioni sullo schermo:

Premere **Impostazioni** articolo per configurare gli articoli in memoria, se necessario.

Utilizzare i pulsanti secondo necessità.

Seguire la stessa procedura illustrata a pagina 57.

Premere **Ritorno alla Applicazione** quando al termine.

Un messaggio richiede di posizionare l'articolo 1 nuovamente sul piatto, quindi di premere **Accetta per stabilire il peso finale**.

Dopo aver premuto **Accetta**, la differenza tra il peso iniziale e finale viene visualizzato nei campi di riferimento.

Un messaggio richiede di riavviare il processo, se necessario.

4.10 Determinazione densità

È possibile utilizzare l'Explorer per determinare la densità dell'oggetto. Sono disponibili quattro metodi per la determinazione della densità:

1. Solidi *più* densi dell'acqua
2. Solidi meno densi dell'acqua
3. Densità liquido
4. Materiale poroso (impregnato d'olio)

Con le bilance Explorer Ohaus è possibile utilizzare il kit opzionale per la determinazione della densità. Le immagini di questa procedura fanno riferimento al kit per la densità. Tuttavia, è possibile utilizzare qualsiasi apparecchiatura di laboratorio che risponda ai requisiti per la misurazione della densità. Nel software della bilancia è integrata una tabella di riferimento della densità per l'acqua con temperature comprese tra 10 ºC e 30 ºC. Leggere con attenzione questa sezione, prima di procedere con le misurazioni di densità.

Quando si eseguono misurazioni della densità,il materiale deve pesare almeno 10 mg su una bilancia analitica e 100 mg su una bilancia di precisione.

È possibile determinare **manualmente** la densità (premendo un tasto dopo ciascuna fase) o **automaticamente** (i pesi sono registrati automaticamente). Prima di eseguire misurazioni di densità, stabilire le impostazioni dell'applicazione.

Schermata iniziale della **DETERMINAZIONE DENSITÀ**

Riga principale del display
Riga secondaria del display (non illustrata)

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

4.10.1 Misurazione della Densità di un solido con l'acqua (predefinito)

Premere il pulsante **Configurazione** (a chiave) per visualizzare la schermata delle impostazioni di determinazione della densità.

Confermare la selezione delle seguenti Configurazioni:

- ✓ **Tipo di densità: Solido**
- ✓ **Tipo di liquido: Acqua**
- ✓ **Materiale poroso: Spento**

Per tornare alla schermata iniziale della Determinazione densità, toccare Fine.

Schermata **Modifica impostazioni.**

Impostazioni disponibili: **Temp. acqua**

Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

Per regolare il valore della temperatura dell'acqua, toccare il pulsante **Temperatura acqua.**

La bilancia calcola la densità dell'acqua in base al valore della temperatura dell'acqua immesso (tabella di ricerca interna).

Misurare la temperatura effettiva dell'acqua tramite un termometro di precisione.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Immettere la temperatura effettiva dell'acqua quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale di Determinazione densità, toccare **Torna all'applicazione**.

Per avviare il processo di Determinazione densità, premere il pulsante **Avvia determinazione densità**.

(Vedere di seguito).

Fase 1 di 2 – Pesare campione in aria.

Premere Avvia calcolo densità. Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso secco del campione ("in aria").

Fase 2 di 2 – Pesare campione immerso nel liquido.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso del campione (immerso nel liquido).

Dopo aver determinato i pesi necessari, la densità del campione viene visualizzata in g/cm3 (insieme al peso in aria e in acqua) sulla schermata dell'applicazione.

Premere **Avvia determinazione densità** per ripristinare tutti i valori di peso e riavviare il processo.

4.10.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla Configurazione dell'applicazione dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione Densità (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Tipo di densità	**Solido**, Liquido	Per selezionare solido o liquido
Tipo di liquido	**Acqua**, Altro	Liquido utilizzato durante le misurazioni
Materiale poroso	On, **Off**	Per selezionare Materiale poroso
Risultato stampa automatica	On, **Off**	Per stampare automaticamente i risultati
Modalità Auto campionamento	On, **Off**	Per selezionare la modalità
Campi di riferimento		
Densità liquido	**On**, Off	Viene visualizzata la densità del liquido di prova
Temperatura acqua	**On**, Off	Viene visualizzata la temperatura dell'acqua
Densità olio	**On**, Off	Viene visualizzata la densità dell'olio di prova
Peso in aria	**On**, Off	Viene visualizzato il peso del campione
Peso oleato	**On**, Off	Viene visualizzato il peso del campione
Peso in liquido	**On**, Off	Viene visualizzato il peso del campione
Volume affondatore	**On**, Off	Viene visualizzato il volume dell'affondatore
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Materiale poroso	**On**, Off	
Tipo di liquido	**On**, Off	
Densità liquido	**On**, Off	
Temperatura acqua	**On**, Off	
Peso in aria	**On**, Off	
Peso in liquido	**On**, Off	

4.10.3 Misurazione della densità di un materiale galleggiante con acqua

Premere il pulsante **Configurazione** (a chiave) per visualizzare la schermata **Impostazioni**.

Confermare la selezione delle seguenti **Configurazioni**:

- ✓ **Tipo di Densità: Solido**
- ✓ **Tipo di Liquido: Acqua**
- ✓ **Materiale Poroso: Spento**

Per tornare alla schermata iniziale della Determinazione Densità, toccare **Eseguito**.

Seguire la procedura utilizzata per materiali solidi, appena descritta, tranne per la fase 2 della determinazione densità, premere il campione **verso il basso nel liquido**, fino a immergerlo completamente.

4.10.4 Misurazione della Densità di un solido tramite un liquido ausiliario

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di Configurazione densità e selezionare:
Tipo di densità: Solido, Tipo di Liquido: Altro, Materiale poroso: Spento.
Vedere Configurazione dell'applicazione.

Schermata iniziale della **DETERMINAZIONE DENSITÀ – SOLIDO**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Confermare la correttezza dei valori predefiniti visualizzati (Dens. Liquido).
Per modificare i valori predefiniti, toccare **Modifica Impostazioni** e viene visualizzata la schermata delle Impostazioni applicazione.

Impostazioni disponibili: **Dens. Liquido**
Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

Per regolare il valore della densità liquido, toccare il pulsante **Densità liquido.**

Misurare la densità effettiva del liquido della configurazione densità e inserirla.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare la densità in g/cm3, quindi premere ✓.
Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale di Determinazione Densità, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

Avviare la procedura di Determinazione densità in base a quanto stabilito in precedenza.

4.10.5 **Misurazione della Densità di un liquido tramite un affondatore regolato** (non in dotazione)

Abilitare questa funzione, accedere al menu di Configurazione densità e selezionare **Tipo di densità: Liquido**. (vedere Configurazione dell'applicazione).

Nota: quando il Tipo di densità è impostato a Liquido, le opzioni di selezione Tipo di Liquido e Materiale Poroso non sono abilitate.

Schermata iniziale della **DETERMINAZIONE DENSITÀ – LIQUIDO**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

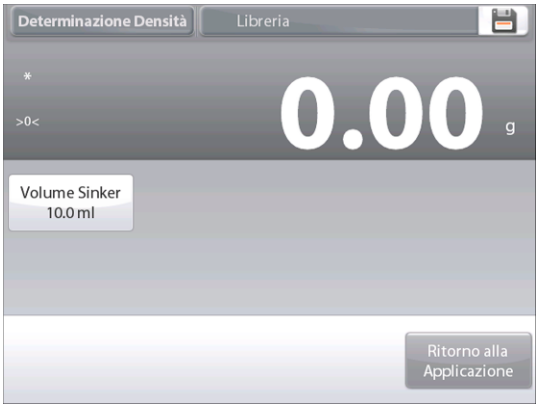
Funzione

Icona dell'applicazione

Confermare la correttezza del valore predefinito visualizzato (volume affondatore). Per modificare i valori predefiniti, toccare Modifica impostazioni e viene visualizzata la schermata Impostazioni.

Impostazioni disponibili: **Volume affondatore**
Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

Per regolare il valore del volume affondatore, toccare il pulsante **Volume affondatore**.



Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il valore desiderato, quindi premere ✓.
Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale di Determinazione Densità, toccare **Ritorno alla Applicazione**.

Premere **Avvia determinazione densità**, per avviare la procedura.

Fase 1 di 2 – Pesare affondatore in aria.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso dell'affondatore (“in aria”).

Fase 2 di 2 – Pesare affondatore immerso nel liquido di prova.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso dell'affondatore (immerso nel liquido).

Dopo aver determinato i pesi necessari, la densità del campione viene visualizzata in **g/cm3** (insieme al peso in aria e nel liquido) sulla schermata dell'applicazione.

Premere **Avvia determinazione densità** per ripristinare tutti i valori di peso e riavviare il processo.

4.10.6 Misurazione della densità di materiale poroso tramite olio

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di Configurazione della determinazione densità e impostare i valori seguenti:

- ✓ **Tipo di Densità: Solido**
- ✓ **Tipo di Liquido: Acqua**
- ✓ **Materiale Poroso: On**

Schermata iniziale della **DETERMINAZIONE DENSITÀ – POROSO**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Confermare la correttezza dei valori predefiniti visualizzati (temperatura dell'acqua). Per modificare i valori predefiniti, toccare **Modifica impostazioni**.

Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.

Impostazioni disponibili: **Temp. Acqua, Densità Olio**

Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

La bilancia calcola la densità dell'acqua in base al valore della temperatura dell'acqua immesso (tabella di ricerca).

Misurare la temperatura effettiva dell'acqua tramite un termometro di precisione.

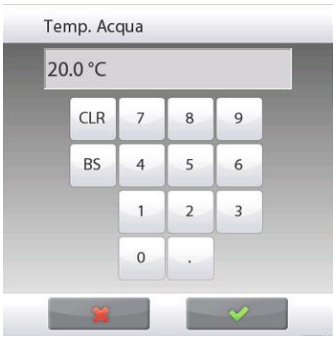
Per regolare i valori di Temperatura acqua e Densità olio, toccare il pulsante **Temperatura acqua** o **Densità olio**.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il valore desiderato, quindi premere ✓ .

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Per tornare alla schermata iniziale di Determinazione densità, toccare **Ritorno alla Applicazione.**



Premere **Avvia calcolo densità**.

Fase 1 di 3 – Pesare campione non oleato in aria.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso secco del campione (in aria).

Fase 2 di 3 – Pesare campione oleato in aria.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso del campione (oleato).

Fase 3 di 3 – Pesare campione oleato immerso in un liquido.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso del campione oleato (immerso nel liquido).

Dopo aver determinato i pesi necessari, la densità del campione viene visualizzata in **g/cm3** (insieme al peso in aria, oleato, non oleato e in acqua) sulla schermata dell'applicazione.

Il valore rimane visualizzato sul display fino a quando non si tocca **Avvia Determinazione Densità**.

Premere **Avvia Determinazione Densità** per ripristinare tutti i valori di peso e riavviare il processo.

4.11 Valore di picco

L'applicazione Valore di picco consente all'utente di acquisire e memorizzare il valore del peso stabile o inestabile più elevato in una serie di misurazioni di peso.

È possibile selezionare tre modalità diverse di avvio/reset:

- ✓ **Manuale** (avvio e arresto dell'acquisizione tramite pressione di un tasto),
- ✓ **Semi Automatico** (avvio automatico/reset manuale) e
- ✓ **Automatico** (avvio e arresto automatico dell'acquisizione).

Quest'applicazione consente l'acquisizione di pesi stabili e di quelli instabili.

4.11.1 Valore di picco – Semi automatico (predefinito)

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare **Valore di picco**.
Seguire le istruzioni sullo schermo per iniziare.

Schermata iniziale della **VALORE DI PICCO**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Posizionare l'articolo sul piatto. Il ciclo viene avviato automaticamente.

La lettura più elevata peso viene mantenuta sul display.

Per rilasciarla, premere **Fine Valore di picco**.

Viene visualizzata la schermata seguente.

Scaricare il piatto o premere **Tara** per ripristinare il display e riavviare il processo.

4.11.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione** dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione valore di picco (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità Auto campionamento	Manuale, **Semi automatico** Automatico	Per selezionare la modalità operativa
Solo peso stabile	On, **Off**	Per acquisire solo i valori stabili
Unità di misura secondaria	On, **Off**	Per visualizzare la riga secondaria del display
Campi di riferimento		
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Solo peso stabile	**On**, Off	

4.11.3 Valore di picco – Manuale

Per l'avvio e il reset manuali, selezionare la modalità **Manuale**.

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di **configurazione Valore di picco**:

Cambiare la modalità a **Manuale**.

Schermata iniziale della **VALORE DI PICCO** – Manuale

Riga principale del display

Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Seguire le istruzioni sullo schermo: Posizionare l'articolo sul piatto.

Premere **Avvia valore di picco** per avviare la procedura di acquisizione.

Viene visualizzata la schermata seguente:

La lettura del valore più elevato del peso stabile viene memorizzato per un tempo indeterminato.

Premere **Fine Valore di picco** e scaricare il piatto per ripristinare il display e riavviare il processo.

4.11.4 Valore di picco – Automatico

Per l'avvio e il reset automatici, selezionare la modalità **Automatica**.

Per abilitare questa funzione, accedere al menu di configurazione **Valore di picco**.

Cambiare la modalità ad **Automatico**.

Schermata iniziale della **PICCO – Automatico**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

Posizionare l'articolo sul piatto. Il ciclo viene avviato automaticamente.

La lettura del valore più elevato del peso stabile viene memorizzato fino a quando il peso non viene rimosso.

Il processo viene avviato automaticamente quando il peso viene rimosso dal piatto (dopo un ritardo di 10 secondi).

4.12 Costo Ingredienti

Quest'applicazione consente di determinare il costo di una formula o di una ricetta, in funzione del costo e della quantità nota dei componenti o degli ingredienti. Sono consentiti fino a 99 componenti.

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare **Costo Ingredienti.**
Seguire le istruzioni sullo schermo per iniziare.

Schermata iniziale della **COSTO INGREDIENTI**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

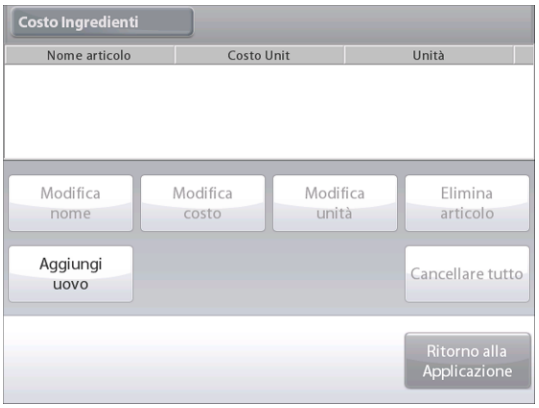
4.12.1 Impostazioni articolo

Premere **Impostazioni articolo** per configurare gli articoli in memoria.

Schermata **Modifica impostazioni**.

Impostazioni disponibili: **Aggiungi nuovo, Modifica nome, Modifica costo,**
Modifica unità, Elimina articolo, Cancella tutto

Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**



Per configurare gli articoli in memoria, premere **Aggiungi nuovo.**

Viene aggiunto un nuovo articolo (nome predefinito) con informazioni predefinite (costo per peso e unità di peso).

Per modificare il Nome articolo predefinito, premere **Modifica nome**.

Viene visualizzata la schermata per l'immissione alfanumerica.

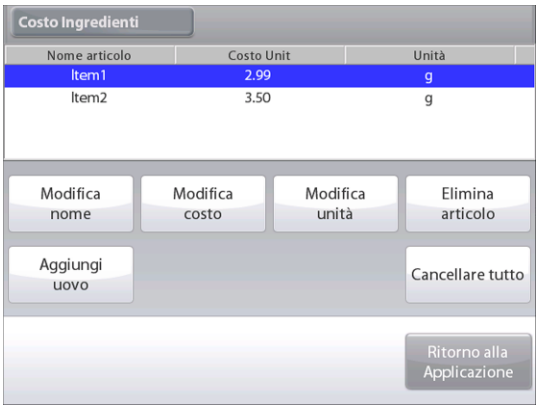
Digitare il nuovo nome e premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.

Per modificare il costo per unità predefinito del componente,

Premere **Modifica costo.**

Viene visualizzata la schermata per l'immissione numerica.



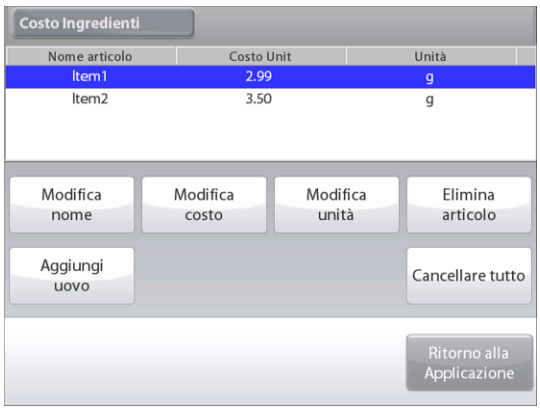
Digitare il nuovo peso e premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene momentaneamente evidenziato il nuovo valore.

Per modificare l'Unità del componente predefinito, premere **Modifica unità.**

Viene visualizzata la schermata delle Unità di Misura.

Continuare con l'aggiunta degli articoli, come richiesto tramite Aggiungi nuovo.
È possibile aggiungere nuovi articoli in qualsiasi momento.



Per eliminare un articolo, toccare l'articolo per evidenziarlo e premere Elimina articolo.

Per cancellare tutti gli articoli premere Cancella tutto. È richiesta la conferma.

Al termine premere **Ritorno alla Applicazione**.

Al termine della configurazione, quando viene visualizzata la schermata dell'applicazione, seguire le istruzioni sullo schermo.

Aggiungere il primo articolo e premere Accetta per memorizzare il valore in memoria.

Il peso dell'articolo viene registrato e sulla schermata viene richiesto il componente successivo.

Sono inoltre visualizzati **Costo unitario**, **Peso totale** e **Costo totale**.

Continuare a seguire le istruzioni sullo schermo per aggiungere gli articoli sul piatto e toccare il pulsante **Accetta** fino a quando non è stato pesato ciascun articolo.

Premere il pulsante **Visualizza dati** in qualsiasi momento per visualizzare i risultati correnti: (**Articolo, Costo articolo** e **Peso articolo**).

Dopo aver pesato l'ultimo articolo, premere **Visualizza** dati per visualizzare i risultati.

(Annullare i dati correnti impostati, premendo **Cancella dati**.)

Risultati del costo ingredienti

Premere **Stampa** per inviare i dati alla porta COM abilitata.

Premere **Chiudi** per chiudere la finestra dei risultati e tornare alla schermata iniziale Applicazione.

4.12.2 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per **accedere** alla Configurazione dell'applicazione dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione Costo ingredienti (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Etichetta valuta	**Nessuna**, varie	Per selezionare l'Etichetta valuta
Campi di riferimento		
Costo unitario	**On**, Off	Per visualizzare il costo articolo
Peso totale	**On**, Off	Per visualizzare il costo articolo
Costo totale	On, **Off**	Per visualizzare il costo totale
Lordo	On, **Off**	Viene visualizzato il peso lordo
Netto	On, **Off**	Viene visualizzato il peso netto
Tara	On, **Off**	Viene visualizzata la tara
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Peso totale	**On**, Off	
Costo totale	**On**, Off	

4.13 Taratura pipette

La Taratura pipette esegue un controllo dei valori di precisione e accuratezza delle pipette, tramite analisi del peso. La bilancia è dotata di una tabella integrata di riferimento per la densità, per l'acqua a temperature comprese tra 10 °C e 30 °C. Se si utilizzano altri liquidi per la taratura pipette, immettere la densità del liquido alla temperatura ambiente corrente in g/cm3. Poiché tutti i calcoli vengono eseguiti all'interno della bilancia, è necessaria la pressione atmosferica.

È possibile determinare **manualmente** la taratura pipette (premendo un tasto dopo ciascuna fase) o **automaticamente** (i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). I calcoli eseguiti all'interno della bilancia danno i risultati di Inaccuratezza e Imprecisione. È possibile utilizzare fino a 30 campioni.

Schermata iniziale della **TARATURA PIPETTE**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

4.13.1 Taratura pipette – Manuale (predefinita)

Confermare la correttezza dei valori predefiniti visualizzati: Nominale, Inaccuratezza, Imprecisione, Densità, Pressione atmosferica, Temp. acqua, ecc.

Per modificare i valori predefiniti, toccare il pulsante **Modifica impostazioni**.

Schermata **Modifica impostazioni.**

Impostazioni disponibili:
Portata nominale, Temperatura acqua, Inaccuratezza, Pressione atmosferica, Imprecisione, Nome pipetta, Numero pipetta

Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

Per regolare direttamente il valore della portata nominale, toccare il pulsante **Nominale**.

Immettere la portata nominale nella schermata con tastiera visualizzata e premere ✓ .

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Nota: è possibile misurare la portata in *ml* o *ul*, in base alla configurazione dell'applicazione.

Per regolare la temperatura dell'acqua, toccare il pulsante **Temperatura acqua**.

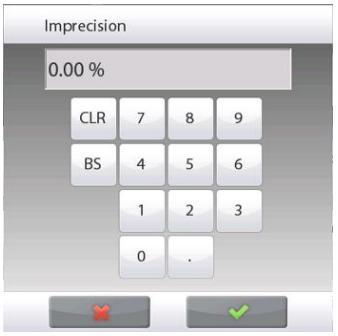
La bilancia calcola la densità dell'acqua in base al valore della temperatura dell'acqua immesso. Misurare la temperatura effettiva dell'acqua tramite un termometro di precisione.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare la temperatura desiderata, quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Continuare a immettere le informazioni richieste attenendosi alla procedura descritta:



L'inaccuratezza pipetta, tramite il pulsante **Inaccuratezza**

La **pressione barometrica,** tramite il pulsante **Pressione Barometrica**

L'imprecisione pipetta, tramite il pulsante **Imprecisione**

Il **nome pipetta,** tramite il pulsante **Nome pipetta**

Il **numero pipetta,** tramite il pulsante **Numero pipetta**

Al termine premere **Ritorno alla Applicazione**.
Viene visualizzata la schermata iniziale Applicazione ed è possibile avviare il processo di Taratura pipette.

4.13.2 Avviare il processo di taratura pipette

Toccare **Avvia Taratura pipette**.

Seguire le istruzioni sullo schermo per **Posizionare il contenitore sul piatto**. Quindi premere **Tara**.

Passo 1 – Erogare il primo campione

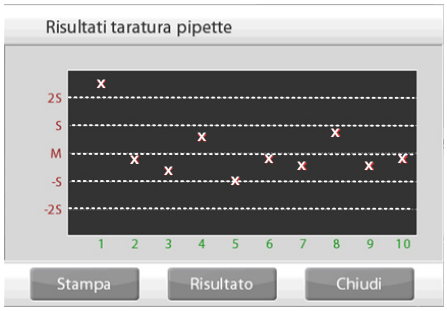
Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso del primo campione (liquido).

Continuare a seguire le istruzioni sullo schermo erogando i campioni, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso di ciascun campione (liquido).

Il numero predefinito di campioni è 10. È possibile modificarlo in Configurazione, da 2 a 30 campioni.

Quando sono stati erogati i pesi di tutti i campioni, viene automaticamente visualizzata la schermata **Risultati**.

Premere **Grafico** per visualizzare i risultati in forma grafica. Premere **Risultati** per tornare alla schermata dei risultati. Per tornare alla schermata iniziale della taratura pipette, premere **Chiudi**.



Nota: per visualizzare le schermate dei risultati o del grafico dalla schermata iniziale, premere il pulsante **Visualizza risultati**. Per avviare un nuovo processo di taratura pipette, premere **Avvia Taratura pipette.**

4.13.3 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione** dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione Taratura pipette (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Voce	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Modalità Auto campionamento	On, **Off**	Per selezionare la modalità operativa
Numero di campioni	2 – 30 (il **valore predefinito è 10**)	Per selezionare numero dei campioni
Tipo di liquido	**Acqua**, Altro	Liquido utilizzato durante le misurazioni
Unità di pressione	**ATM**, inHg, KPa, mbar, mmHg, PSIA	Per selezionare l'unita della pressione atmosferica
Unità di volume (unità della portata della pipetta)	**ml**, ul	Unità portata nominale
Unità di misura secondaria	On, **Off**	Per visualizzare la riga secondaria del display
Impostazioni blocco	On, **Off**	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Volume nominale	**On**, Off	Portata nominale visualizzata
Inaccuratezza	**On**, Off	Valore inaccuratezza visualizzato
Imprecisione	**On**, Off	Valore imprecisione visualizzato
Densità liquido	**On**, Off	Valore densità liquido visualizzato
Unità barometrica	**On**, Off	Valore pressione barometrica visualizzato
Temperatura acqua	**On**, Off	La temperatura dell'acqua viene visualizzata
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Volume nominale	**On**, Off	
Inaccuratezza	**On**, Off	
Imprecisione	**On**, Off	
Densità liquido	**On**, Off	
Unità barometrica	**On**, Off	
Temperatura acqua	**On**, Off	

4.14 Controllo qualità statistico

La funzione SQC (Statistic Quality Control) risulta utile nel corso di operazioni di riempimento di vario tipo, quando si desidera monitorare e/o controllare il processo per eliminare riempimenti eccessivi o insufficienti.

Quando i campioni sono pesati e memorizzati nella bilancia viene elaborata un'analisi delle tendenze che è possibile visualizzare.
Ai fini del controllo della qualità, è possibile visualizzare fino a 10 gruppi composti da fino a 80 campioni. Viene visualizzato ciascun gruppo di campioni, con i valori massimo, minimo, di deviazione standard e medio per ciascun gruppo. È possibile visualizzare un esame continuo della deviazione relativa dei campioni insieme con altri dati statistici.

È possibile monitorare in modo efficace il funzionamento del processo di riempimento, osservando i risultati nella schermata Visualizza traccia.

È possibile eseguire manualmente la raccolta SQC (Statistic Quality Control) (Modalità **Manuale**, premendo un tasto dopo ciascuna fase) o automaticamente (modalità **Auto**, i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili).

Nella parte in alto a sinistra della schermata iniziale, selezionare **SQC (Statistic Quality Control).**

Schermata iniziale **SQC (STATISTIC QUALITY CONTROL)**

Riga principale del display
Riga secondaria del display

Campi di riferimento

Pulsanti per le applicazioni

Funzione

Icona dell'applicazione

4.14.1 Modifica impostazioni

Confermare la correttezza dei valori predefiniti (**Nominale, Inaccuratezza, Imprecisione, Densità, Pressione atmosferica, Temperatura acqua**, ecc.).

Per visualizzare/modificare i valori predefiniti, toccare il pulsante **Modifica impostazioni**. Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.

Impostazioni disponibili: **Peso target nominale, + Tolleranza 1, - Tolleranza 1, + Tolleranza 2, - Tolleranza 2**

Funzioni disponibili: **Ritorno alla Applicazione**

Per regolare il valore del peso target nominale, toccare il pulsante **Nominale**.

Viene visualizzata una finestra per l'immissione di valori numerici.

Digitare il peso nominale desiderato, quindi premere ✓.

Il display torna alla schermata precedente e viene evidenziato il nuovo valore.

Continuare a immettere le informazioni richieste attenendosi alla procedura descritta:

La tolleranza positiva 1, tramite il pulsante **+ Tolleranza 1**.
La tolleranza negativa 1, tramite il pulsante **- Tolleranza 1.**
La tolleranza positiva 2, tramite il pulsante **+ Tolleranza 2.**
La tolleranza negativa 2, tramite il pulsante **- Tolleranza 2.**
Le tolleranze possono essere in peso (predefinito) o in percentuale – *Vedere **Configurazione dell'applicazione**, Sezione 4.14.3.*

Al termine, premere **Ritorno alla Applicazione** e viene visualizzata la schermata iniziale SQC (Statistic Quality Control).

4.14.2 Avviare il processo SQC (Statistic Quality Control)

Premere il pulsante **Avvia nuovo gruppo**.

Primo gruppo: sulla schermata viene richiesto il nome del gruppo.

Digitare il nome del gruppo e premere ✓.

Viene quindi visualizzata la schermata Processo.

Seguire le istruzioni sullo schermo, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso del campione.

Vengono visualizzati il numero corrente di campioni, la **Media**, la **Somma**, il valore **minimo**, il valore **massimo** e il **range**.

Continuare a seguire le istruzioni sullo schermo pesando i campioni, quindi premere **Accetta** per memorizzare il peso di ciascun campione.

Il valore per dimensioni campione è **10 (predefinito)**.

È possibile modificarlo in Configurazione, a un valore compreso tra 2 e 80 pezzo.

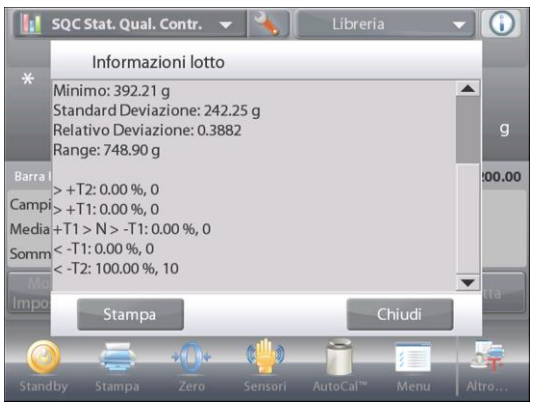
Premere **Fine gruppo** in qualsiasi momento, per visualizzare la schermata dei risultati individuali, in cui sono visualizzati i risultati del gruppo corrente.

Quando sono stati pesati tutti i campioni, viene automaticamente visualizzata la schermata **Risultati**.

Se è abilitata l'interfaccia COM, premere **Stampa** per inviare i risultati a un computer o a una stampante.

Premere **Chiudi** per tornare al processo del gruppo corrente.

Un messaggio offre la possibilità di salvare il gruppo, se necessario.



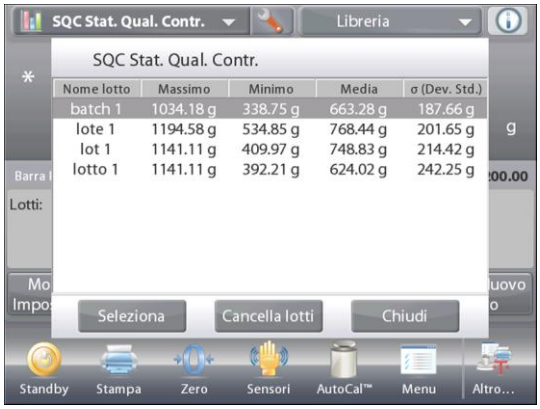
Per visualizzare i risultati del processo di questo gruppo (e degli altri gruppi salvati) premere il pulsante **Visualizza cronol. lotto**.

Nella schermata Cronologia gruppo vengono visualizzate le informazioni di base, **Massimo, Minimo, Media** e **Deviazione standard**, per tutti i gruppi correntemente selezionati.

Premere **Seleziona** per visualizzare (e stampare) la schermata di Informazioni gruppo per ciascun gruppo salvato.

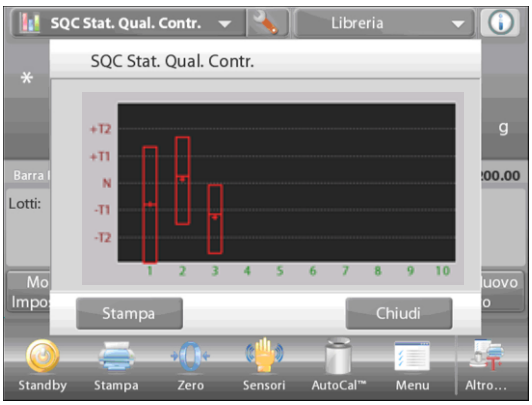
Premere **Cancella gruppi** per ripristinare i risultati SQC (Statistic Quality Control) e tornare alla schermata iniziale SQC (Statistic Quality Control).

Premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale SQC (Statistic Quality Control), per avviare un altro gruppo o per visualizzare i risultati del processo.



Per visualizzare in forma grafica i risultati del processo (confronto gruppi) premere il pulsante **Visualizza traccia.**

Premere **Stampa** o **Chiudi**, come in precedenza.



4.14.3 Configurazione dell'applicazione

È possibile personalizzare l'Applicazione in base a svariate preferenze dell'utente.

Toccare l'icona **Configurazione** (a chiave) per accedere alla **Configurazione dell'applicazione** dalla schermata iniziale.

Viene visualizzato il menu **Configurazione**.

Selezionare la voce dell'elenco di cui visualizzare o modificare le impostazioni come desiderato.

Per tornare alla schermata iniziale dell'Applicazione, toccare **Eseguito**.

Configurazione dell'applicazione SQC (i valori predefiniti sono riportati in **grassetto**)

Articolo	**Impostazioni disponibili**	**Commenti**
Abilitata	**On**, Off	Accende/spegne l'Applicazione
Numero di campioni	2 – 80 (il **valore predefinito è 10**)	Per selezionare numero dei campioni in un gruppo
Modalità Tolleranza	**Peso**, Percentuale	Tolleranza adottata durante le misurazioni
Modalità Auto campionamento	**Manuale**, Semi automatico, Automatico	Per selezionare la modalità operativa
Impostazioni blocco	On, **Off**	Premere per bloccare le impostazioni correnti, in modo che non sia possibile modificarle.
Campi di riferimento		
Numero di gruppi	**On**, Off	I gruppi totali
Numero di campioni	**On**, Off	I campioni totali
Media	**On**, Off	Viene visualizzato il valore della media
Totale	**On**, Off	Viene visualizzato il valore della somma
Massimo	**On**, Off	Viene visualizzato il valore massimo
Minimo	**On**, Off	Viene visualizzato il valore minimo
Range	**On**, Off	Viene visualizzato il range.
Opzioni di stampa		Vedere la sezione dedicata alla Stampa
Numero di gruppi	**On**, Off	
Numero di campioni	**On**, Off	
Media	**On**, Off	
Totale	**On**, Off	
Massimo	**On**, Off	
Minimo	**On**, Off	
Range	**On**, Off	

4.15 Statistiche

Le statistiche sono utilizzate per confrontare un numero di campioni ed esaminarne la deviazione relativa dei campioni insieme ad altri dati statistici. Sono necessari almeno tre campioni.

Le statistiche funzionano **manualmente** (premendo un tasto dopo ciascuna fase) o **automaticamente** (i pesi sono registrati automaticamente quando sono stabili). Per utilizzare la funzione Statistiche, abilitarla dal menu Configurazione dell'Applicazione.

Questa funzione è disponibile in applicazioni di Pesatura, Conteggio, Controllo peso, Pesata dinamica e Riempimento.

4.16 Libreria

Quando un articolo viene elaborato regolarmente, i suoi dati possono essere memorizzati per utilizzi futuri. Questa memoria è indicata con il nome di "Libreria della bilancia".

Per l'applicazione utilizzata vengono memorizzati i dati seguenti:

Applicazione	Parametri e le configurazioni	Nome	Tara predef.	Peso medio del pezzo	Peso di riferimento o target	Dimensioni campione	Limite inferiore	Limite superiore	Livello	Modalità
Pesatura	x	x	x							
Conteggio	x	x	x	x		x	x	x		x
Pesata percentuale	x	x	x		x					
Controllo peso	x	x	x				x	x		x
Pesata dinamica		x	x						x	x
Riempimento	x	x	x		x					
Totalizzazione	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Formulazione	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Pesatura differenziale	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Determinazione densità	x	x	x							
Valore di picco	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Costo ingredienti	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
Taratura pipette	x	x	x							
SQC (Statistic Quality Control)	x	x	x							

4.16.1 Creazione di un record della libreria

Per creare un record della libreria, viene utilizzata la schermata Impostazioni. Dalla schermata iniziale, toccare il pulsante Modifica Impostazioni. A questo punto viene visualizzata la schermata Impostazioni.

Toccare il pulsante **Modifica impostazioni**.

Viene visualizzata la schermata delle impostazioni.

Confermare le impostazioni dell' applicazione e toccare **Salva** (il **dischetto**, *in alto a destra*).

Viene visualizzata una schermata per l'immissione alfanumerica, per immettere il nome del record della libreria.

Digitare il nome del record e premere ✓ .

Nota: la lunghezza massima dei nomi dei record della libreria è di otto caratteri.

Viene visualizzato il messaggio Il **record è stato** salvato. Premere **OK**, quindi

Premere **Ritorno alla Applicazione**.

4.16.2 Recupero di un record della libreria

Caricare un record della libreria dalla schermata iniziale.

Premere la barra **Libreria** in alto a destra della schermata. (Viene visualizzato il nome del file di libreria utilizzato più di recente). Viene visualizzata la finestra a comparsa gestore libreria.

Toccare il record della libreria per evidenziarlo, quindi toccare **Richiama** per caricarne le impostazioni nell'applicazione.

Quindi premere **Chiudi** per tornare alla schermata iniziale con il nome della libreria visualizzato e i parametri memorizzati attivi.

4.16.3 Eliminazione di un record della libreria memorizzato

Per eliminare un record memorizzato, seguire le istruzioni illustrate in "Recupero di un record della libreria", premendo **Elimina** invece di **Richiama**.

4.17 Caratteristiche aggiuntive

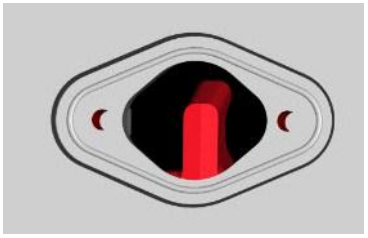
4.17.1 Pesatura da sotto

La bilancia Explorer è dotata di un gancio per la pesatura da sotto, che consente di pesare da sotto la bilancia.

Nota: prima di capovolgere la bilancia, asportare il piatto, il supporto, l'anello/scudo per correnti d'aria e gli accessori (se presenti), per prevenirne il danneggiamento.

ATTENZIONE: non poggiare la bilancia sul cono di supporto del piatto o sui pin della cella di carico.

Per utilizzare questa funzione, staccare l'alimentazione elettrica dalla bilancia, rimuovere il coperchio di protezione dall'apertura della pesatura da sotto (due viti). Il coperchio protettivo è reversibile per agevolare la conservazione.



Con coperchio Senza coperchio

La bilancia può essere supportata usando dei martinetti da laboratorio o un altro sistema adatto. Accertarsi che la bilancia sia ferma e in piano. Accendere la bilancia, quindi usare un filo o un cavo per appendere gli articoli da pesare.

5. IMPOSTAZIONI DI MENU

5.1 Navigazione nei menu

La navigazione nei menu avviene toccando il display. Per accedere al menu, toccare **Menu** da qualsiasi schermata iniziale Applicazione. Viene visualizzato il menu Principale, con i pulsanti **Principale, Indietro** ed **Eseguito**. Continuare a toccare la voce appropriata dell'elenco per navigare alle voci di menu o toccare un pulsante per modificare la posizione.

5.1.1 Modifica delle impostazioni

Per modificare un'impostazione di menu, navigare alle impostazioni tramite la procedura seguente:

Accedere al menu
Dalla schermata di qualsiasi applicazione, toccare **Menu**.
Sul display viene visualizzato l'elenco del Menu Principale.

Selezionare il sottomenu
Scorrere fino alla voce selezionata nell'elenco del menu Principale e toccarla. Viene visualizzato il sottomenu.

Selezionare la voce di menu
Procedere con la selezione di tutte le impostazioni desiderate nell'elenco menu. Toccare l'impostazione per modificarla.
L'impostazione modificata sarà visualizzata evidenziata per due secondi, per confermare il cambiamento del valore.

Uscire dal menu e tornare all'applicazione corrente
Dopo aver confermato l'impostazione, toccare Fine per tornare all'applicazione.

Nota: è possibile toccare i pulsanti **Principale, Indietro** ed **Eseguito** in qualsiasi momento, per navigare all'area desiderata del menu o tornare all'applicazione corrente.

5.2 Menu Principale

Di seguito è illustrata la struttura dei menu della bilancia Explorer.

Regolazione

Impostazioni utente

Configurazione bilancia

Applicazione Modalità

Unità di Misura

Dati GLP e GMP

Comunicazione

Libreria

Impostazioni I/O

Diagnostica

Ripristino di fabbrica

Blocco

Informazioni

5.3 Regolazione

Le bilance Explorer prevedono la scelta tra sei metodi di regolazione: Regolazione interna, regolazione AutoCal, Regolazione, Regolazione a intervallo, Regolazione di linearità, Regolazione utente e Test di Regolazione.

Modelli ExCal prevedono la scelta tra sei metodi di regolazione: Regolazione di linearità, Regolazione utente e Test di Regolazione.

Nota: non disturbare la bilancia durante le operazioni di regolazione.

5.3.1 Sottomenu di regolazione

Regolazione interna AutoCal™

Regolazione automatica

Regolazione AutoCal™

Regolazione a intervallo

Regolazione utente

Test di regolazione

5.3.2 Regolazione interna (AutoCal™)

La regolazione avviene mediante l'apposita massa interna. È possibile eseguire la regolazione interna in qualsiasi momento, se la bilancia si è riscaldata alla temperatura operativa ed è a livello.

Con la bilancia accesa, senza carichi sul piatto, toccare **Regolazione interna AutoCal™.**
La bilancia avvia il processo di regolazione.

In alternativa, toccare il tasto di scelta rapida per l'icona **Regolazione** dalla schermata iniziale di qualsiasi applicazione per avviare la Regolazione interna.

Sul display viene visualizzato lo stato e ritorna all'applicazione corrente.

Per annullare in qualsiasi momento, premere **Annulla**.

5.3.3 Regolazione automatica

Quando **Regolazione automatica** è attiva, la bilancia esegue una regolazione automatica:

- quando rileva una variazione di temperatura di 1,5 ° C
- oppure ogni 11 ore

AutoCal regolerà automaticamente la bilancia (tramite la massa interna) ogniqualvolta si verifichi una variazione della temperatura, significativa al punto di incidere sulla precisione.

5.3.4 Regolazione AutoCal™

Utilizzare tale metodo di regolazione per effettuare una regolazione del punto di regolazione dello zero senza influenzare la regolazione a intervallo o la regolazione di linearità.

È possibile utilizzare la Regolazione per regolare il risultato della regolazione interna per ±100 divisioni.

Nota: Prima di eseguire una regolazione, eseguire una regolazione interna. Per verificare se è necessaria una regolazione, posizionare una massa di prova uguale al **valore di regolazione a intervallo*** sul piatto e annotare la differenza (in divisioni) tra il valore della massa nominale e la lettura effettiva della bilancia. Se la differenza rientra in ±1 divisione, non sono necessarie regolazioni. Se la differenza supera ±1 divisione, è preferibile eseguire una regolazione. *(*vedere la Tabella 5-1, di seguito*).

Esempio:

Lettura effettiva del peso:	200,014
Lettura attesa del peso:	200,000 (valore della massa di prova)
Differenza in peso (d):	0,014
Differenza in peso in cifre:	–14 (Regolare valore)

Per eseguire una regolazione, toccare Regolazione AutoCal dal menu Regolazione. Immettere il valore (divisioni negative o positive) per ottenere la corrispondenza con la differenza notata in precedenza nella procedura e premere ✓ .

Nuova regolazione tramite Regolazione interna Dopo la regolazione, posizionare la massa di prova sul piatto e verificare che il valore adesso corrisponda a quello visualizzato. In caso contrario, ripetere la procedura fino a quando la lettura della regolazione interna non corrisponda alla massa di prova.

Al termine, la bilancia memorizza il valore di regolazione il display ritorna all'applicazione corrente.

5.3.5 Regolazione a intervallo

La regolazione a intervallo utilizza due punti di regolazione, uno a carico zero e l'altro al pieno carico specificato (intervallo). Fare riferimento alla Tabella 5.1 per i valori dell'intervallo.

Nota: le impostazioni predefinite in fabbrica sono visualizzate in grassetto.

TABELLA 5-1 Masse di regolazione

Modello	Punti di regolazione a intervallo	Classe di pesatura	
EX124	50 g, **100 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX224	100 g, 150 g, **200 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX324, M, N	150 g, 200 g, **300 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX223	100 g, 150 g, **200 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX423	200 g, 300 g, **400 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX623	300 g, 400 g, **500 g,** 600 g	ASTM Classe 1	OIML E2
EX1103, M, N	500 g, **1000 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX2202	1000 g, **2000 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX4202	2000 g, 3000 g, **4000 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX6202	3000 g, 4000 g, **5000 g,** 6000 g	ASTM Classe 1	OIML E2
EX10202, M, N	5000 g, **10.000 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX6201	3000 g, 4000 g, **5000 g,** 6000 g	ASTM Classe 2	OIML F1
EX10201	5000 g, **10.000 g**	ASTM Classe 1	OIML E2
EX12001	3000g,5000g,10000g, **12000g**	ASTM Classe 2	OIML F1
EX24001	10000g,15000g,20000g, **24000g**	ASTM Classe 1	OIML F1
EX35001	10000g,20000g,30000g, **35000g**	ASTM Classe 1	OIML F1

Con la bilancia accesa, senza carichi sul piatto, toccare Regolazione a intervallo per avviare la procedura. Gli altri valori di regolazione da utilizzare sono visualizzati sul display. La migliore precisione si ottiene utilizzando la massa che si avvicina di più al valore dell'intervallo completo.

Nota: per modificare il punto di regolazione a intervallo, toccare il peso alternativo visualizzato sul display. Seguire le istruzioni sullo schermo e posizionare il peso di regolazione specificato sulla bilancia quando richiesto. Al termine, sul display viene visualizzato lo stato della regolazione a intervallo e ritorna all'applicazione corrente.

5.3.6 Regolazione utente

La Regolazione utente è utilizzata per regolare la bilancia tramite una massa definita dall'utente.

Senza carico sulla bilancia, premere **Regolazione utente** dal sottomenu di regolazione.
Sul display viene visualizzato il carico completo corrente (intervallo) e l'unità di misura di regolazione.

Per modificare il valore al peso definito dall'utente, toccare **INSERIRE IL VALORE**.
Immettere il peso tramite la schermata a comparsa. La bilancia quindi richiede il peso definito dall'utente.

Posizionare il peso di regolazione specificato sulla bilancia e la procedura di regolazione viene portata a termine.
Sul display viene visualizzato lo stato e ritorna all'applicazione corrente.

5.3.7 Test di regolazione

Utilizzare Test di regolazione per confrontare un peso di calibrazione noto rispetto ai dati di regolazione a intervallo memorizzati.

Senza carico sulla bilancia, premere **Test di regolazione** per avviare il processo.
La bilancia acquisisce lo zero e richiede il valore dell'intervallo.

Sul display viene visualizzato lo stato, seguito dalla differenza tra il peso di regolazione corrente e i dati di regolazione memorizzati.

Dopo 3 secondi il display torna all'applicazione corrente.

5.4 Impostazioni utente

Quando si utilizza la bilancia per la prima volta, accedere a questo sottomenu per impostare i valori definiti dall'utente, ad esempio **Lingua, Impostazioni display, Volume, Configurazione funzioni,** e **Configurazione Sensori.**

5.4.1 sottomenu Impostazioni utente

Lingua

Volume

Impostazioni Display

Utente Manager

Configurazione Funzioni

Configurazione Sensori

Luce Scudo per Correnti d'Aria
(modelli analitici)

Le impostazioni predefinite in fabbrica sono visualizzate in grassetto di seguito.

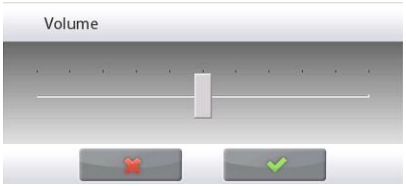
5.4.2 Lingua

Impostare la lingua in cui saranno visualizzati i menu e i messaggi.

Inglese
Tedesco
Francese
Spagnolo
Italiano
Cinese
Coreano
Russo
Polacco
Portoghese
Ceco
Ungherese

5.4.3 Volume

Controlla il volume dell'altoparlante integrato.
Valore predefinito = **5** (livello medio)
0= disabilitato (spento)
Il range è 0-10

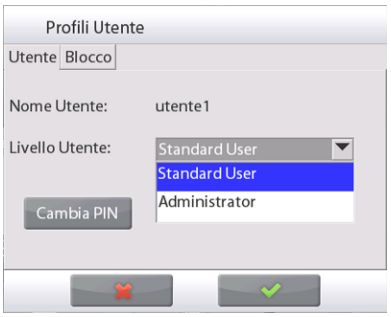


5.4.4 Impostazioni Display

Utilizzare questo sottomenu per modificare le impostazioni per:
Luminosità display: Valore predefinito = **100**
Il range è 20-100
Regolazione Touch
"Toccare la schermata al centro dell'anello. **O** premere qui".
(prima in alto a sinistra, poi in basso a destra).
Dim auto (attenua la luminosità del display in caso d'inattività dello schermo per x minuti)
Valore predefinito = **OFF** (non abilitato). Il range è 1-240 minuti

5.4.5 Gestore Utenti

Accedere a questo sottomenu per creare i Profili utente se necessario.
Livello utente: utente standard predefinito (massimo 5), è disponibile Amministratore (massimo 1).
Cambia PIN: impostare la password se necessario.
Blocco: può essere utilizzato dall'amministratore per bloccare le voci di menu a un utente nominato.



5.4.6 Configurazione Funzioni

Toccare **Configurazione Funzioni** per visualizzare un tabella delle funzioni selezionate e disponibili. Premere > per spostare una funzione da **Disponibile** a **Selezionata** e premere < per riportarla indietro.
Per spostare tutte le funzioni a destra, premere **>>**,
oppure premere **<<** per riportarle indietro.

5.4.7 Configurazione Sensori “Touchless”

Se necessario, assegnare **Stampa, Zero, Tara, Regola** o **Luce scudo per correnti d’aria** ai sensori Touchless **Terminale destro, Terminale sinistro, Base destra** e **Base sinistra.**

L'impostazione di default per i modelli paravento chiusura automatica per porte:
Terminale a sinistra: data da
Terminale a destra: a destra della porta

5.4.8 Luce scudo per correnti d'aria

Impostare lo stato della funzione Luce scudo per correnti d'aria.

OFF = Disabilitata.
ON = Abilitata.

5.5 Configurazione Bilancia

Accedere al sottomenu per personalizzare il funzionamento del display della bilancia.

5.5.1 Sottomenu di configurazione della bilancia

Range Indicatore di stabilità

Livello filtro

Controllo zero automatico

Tara automatica

Indicatore lordo

Omologazione per transazioni commerciali

Graduazione

Data e ora

Le impostazioni predefinite in fabbrica sono visualizzate in grassetto di seguito.

5.5.2 Int. stabile

Impostazione dell'intervallo di variazione della lettura prima dello spegnimento del simbolo di stabilità.

0,5 D	= 0,5 graduazioni
1 D	= 1 graduazione
2 D	= 2 graduazioni
3 D	= 3 graduazioni
5 D	= 5 graduazioni

Nota: quando OMOLOGAZIONE PER TRANSAZIONI COMMERCIALI (di seguito) è attivata, impostazione viene forzata a 1 D. Tale impostazione risulta bloccata quando l'interruttore di sicurezza è in posizione ON.

5.5.3 Livello filtro

Impostazione del valore di filtraggio del segnale.

BASSO	= tempo di stabilizzazione più rapido con minore stabilità.
MEDIO	= tempo di stabilizzazione normale con stabilità normale.
ALTO	= tempo di stabilizzazione più lento con maggiore stabilità.

5.5.4 Controllo zero automatico

Impostazione della funzionalità di controllo zero automatico.

OFF	= disabilitato.
0,5 D	= sul display viene visualizzato lo zero fino a una deriva di 0,5 graduazioni al secondo
1 D	= sul display viene visualizzato lo zero fino a una deriva di 1 graduazioni al secondo.
3 D	= sul display viene visualizzato lo zero fino a una deriva di 3 graduazioni al secondo

Nota: quando Omologazione per transazioni commerciali è attiva, l'impostazione del controllo zero automatico (AZT) è forzata a 0,5 D.
L'impostazione SPENTO è ancora disponibile. L'impostazione è bloccata all'impostazione corrente quando l'interruttore di sicurezza è in posizione ON.

5.5.5 Tara automatica

Impostazione della tara automatica.

OFF = disabilitato
ON = Abilitato.

5.5.6 Indicatore lordo

Imposta il simbolo visualizzato per il peso lordo

OFF = nessun simbolo visualizzato.
LORDO = viene visualizzato il simbolo G.
LORDO = viene visualizzato il simbolo B.

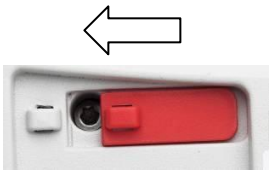
5.5.7 Omologazione per transazioni commerciali

Utilizzare questo menu per impostare lo stato Omologazione per transazioni commerciali.

OFF= funzionamento standard
ON = il funzionamento è conforme alle normative pesi e misure.

Nota: l'attivazione di Omologazione per transazioni commerciali ha effetto sulle seguenti impostazioni di menu:

Menu Regolazione:
È forzata l'attivazione di Regolazione interna AutoCal e non viene visualizzata. Sono disponibili le funzioni Regolazione automatica e Test di regolazione. Tutte le altre funzioni.
Menu Configurazione bilancia:
Il Range indicatore di stabilità è bloccato a 1 Divisione.
Il controllo dello zero automatico è limitato a 0,5 divisioni e non è attivo.
Gli indicatori della Tara automatica e del Lordo sono bloccati alla loro impostazione corrente.
Graduazioni è forzato a 1 divisione e la voce di menu non viene visualizzata.
Menu Unità di Misura: tutte le unità sono bloccate alle impostazioni correnti.
Menu Comunicazione:
Solo peso stabile è bloccato su ON.
Solo valori numerici è bloccato su OFF.
Le selezioni della modalità di Stampa automatica sono limitate a OFF, Alla stabilità e Intervallo. Continuo non è disponibile.



Nota: l'interruttore di sicurezza sotto la base deve rimanere in posizione bloccata per attivare l'Omologazione per transazioni commerciali. L'interruttore di sicurezza base deve rimanere in posizione bloccata per disattivare l'Omologazione per transazioni commerciali. Consultare la sezione 6.

5.5.8 Graduazione

Impostare la leggibilità visualizzata della bilancia.

1 divisione = leggibilità standard.
10 divisioni = la leggibilità è aumentata da un fattore pari a 10.

Ad esempio, se la leggibilità standard è 0,01 g, selezionando 10 divisioni viene visualizzata una lettura di 0,1 g.

5.5.9 Data e ora

Impostare Data e ora correnti.

Cambiare il formato (se necessario), quindi immettere il valore corrente.

Selezionare ✓ per tornare al sottomenu.

5.6 Applicazioni

Accedere a questo sottomenu per attivare le Applicazioni desiderate della bilancia. È possibile eseguire solo un'applicazione per volta

(l'utilizzo di ciascun'applicazione è descritto dettagliatamente nella Sezione 4).

5.6.1 Accensione/spegnimento di un'applicazione

Toccare la riga dell'applicazione desiderata. Nella schermata delle opzioni della voce, toccare la riga **Abilitato** per attivarla o disattivarla.

Quando applicazione è abilitata (attiva) può essere selezionata dal tasto di scelta rapida **Applicazioni** (in alto a sinistra di tutte le schermate iniziali.

Viene visualizzato lo stato della voce del menu corrente: OFF = disabilitato,**ON** = abilitato

5.7 Unità di Misura

Accedere a questo sottomenu per attivare le unità di misura desiderate.

Nota: in virtù delle normative valide nel paese di appartenenza, l'indicatore potrebbe non includere alcune unità di misura elencate.

5.7.1 Sottomenu unità

mg **milligrammo**	g **grammo**	kg **chilogrammo**	ct **carato**	oz **oncia**	ozt **oncia Troy**
lb **libbra**	dwt **Pennyweight**	Grain **grano**	N **Newton**	mom **momme**	msg **mesgal**
HKt **Tael (HK)**	SGt **Tael (SG)**	TWt **Tael (TW)**	tical **tical**	tola **tola**	baht **baht**
C1 **Unità personalizzata 1**	C2 **Unità personalizzata 2**	C3 **Unità personalizzata 3**			

Nota: quando l'opzione **OMOLOGAZIONE PER TRANSAZIONI COMMERCIALI** è attiva il menu Unità è bloccato.

5.7.2 Attivazione/Disattivazione di un'Unità

Selezionare l'unità desiderata, toccare la voce per attivarla o disattivarla.

Viene visualizzato lo stato della voce del menu corrente:

OFF = disabilitato.
ON = abilitato

5.7.3 Unità di misura personalizzate

Utilizzare ciascuna unità personalizzata per visualizzare il peso in un'unità di misura alternativa. L'unità di misura personalizzata viene definita mediante un fattore di conversione, ossia il numero di unità di misura personalizzate per chilogrammo espresso con una notazione scientifica (Fattore x 10^Esponente).

Ad esempio: Per visualizzare il peso in once troy (32,15075 once troy per chilogrammo) inserire un Fattore 0,321508 e un Esponente 2.

Per impostare lo stato.

OFF = disabilitato.
ON = abilitato

quando l'opzione è attivata è necessario impostare il fattore, l'esponente e l'ultima cifra significativa.

Fattore
Impostare il fattore di conversione tramite il tastierino numerico.

I valori consentiti sono da 0,00001 a 1.9999999. L'impostazione predefinita è **1.000000**

Esponente
Imposta il fattore di moltiplicazione.

0 = moltiplica il fattore per 1 ($1x10^{0}$)
1 = moltiplica il fattore per 10 ($1x10^{1}$)
2 = moltiplica il fattore per 100 ($1x10^{2}$)
3 = moltiplica il fattore per 1000 ($1x10^{3}$)

–3 = divide il fattore per 1000 ($1x10^{-3}$)
–2 = divide il fattore per 100 ($1x10^{-2}$)
–1 = divide il fattore per 10 ($1x10^{-1}$)

Ultima cifra significativa
Imposta la graduazione.

Sono disponibili impostazioni da 0,00001, 0,00002, 0,00005, 0,0001, 0,0002, 0,0005, **0,001**, 0,002, 0,005, 0,01, 0,02, 0,05, 0,1, 0,2, 0,5, 1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500.

Nota: le selezioni dell'impostazione dell'ultima cifra significativa dipendono dalle impostazioni di fattore ed esponente. Le selezioni sono limitate.

5.8 Dati GLP e GMP

Accedere a questo menu per impostare i dati per le corrette procedure di laboratorio (GLP).

5.8.1 Sottomenu dati GLP

5.8.2 Intestazione

Abilita la stampa delle intestazioni GLP. Sono disponibili 5 intestazioni:

Le impostazioni alfanumeriche consentite raggiungono i 25 caratteri per l'impostazione di ciascuna intestazione. .

5.8.3 Nome Bilancia

Impostare l'identificativo della bilancia.

Le impostazioni alfanumeriche consentite sono fino a 25 caratteri.
L'impostazione predefinita è **vuoto**.

5.8.4 Nome Utente

Impostazione del l'identificativo del l'utente.

Le impostazioni alfanumeriche consentite sono fino a 25 caratteri.
L'impostazione predefinita è **vuoto**.

5.8.5 Nome Progetto

Accedere a questo menu per impostare l'identificativo del progetto.
Le impostazioni alfanumeriche consentite sono fino a 25 caratteri.
L'impostazione predefinita è **vuoto**.

5.9 Comunicazione

Accedere a questo menu per definire i metodi di comunicazione esterna e impostare i parametri di stampa.

È possibile inviare i dati a una stampante o a un PC (per i campioni di output, vedere la Sezione 5.9.8).

le impostazioni predefinite in fabbrica sono visualizzate in grassetto.

Nota: il menu COM3 è disponibile solo se è installata l'interfaccia opzionale.

5.9.1 Sottomenu Comunicazione

Standard RS232

USB

Selezionando una voce viene visualizzato un altro livello di menu (*visualizzato RS232*):

Impostazioni dispositivo

Impostazioni di stampa

Selezionando una voce delle impostazioni viene visualizzato un ulteriore livello di menu. Le impostazioni del dispositivo variano in funzione della COM selezionata (*visualizzato RS232*)

Menu Impostazioni dispositivo: *(visualizzato RS232)*

5.9.2 Baud rate

Impostare il tasso di Baud (bit al secondo).

2400	= 2400 bps
4800	= 4800 bps
9600	= 9600 bps
19200	= 19200 bps
38400	= 38400 bps

5.9.3 Trasmissione

Impostare i bit di dati, il bit di arresto e la parità.

7 PARI 1	= 7 bit di dati, parità pari
7 DISPARI 1	= 7 bit di dati, parità dispari
7 NESSUNA 1	= 7 bit di dati, nessuna parità
8 NESSUNA 1	= 8 bit di dati, nessuna parità
7 PARI 2	= 7 bit di dati, parità pari
7 DISPARI 2	= 7 bit di dati, parità dispari
7 NESSUNA 2	= 7 bit di dati, nessuna parità
8 NESSUNA 2	= 8 bit di dati, nessuna parità

5.9.4 Sincronizzazione

Impostazione del metodo di controllo del flusso

NESSUNO	= nessuna sincronizzazione
XON-XOFF	= XON/XOFF sincronizzazione
HARDWARE	= sincronizzazione hardware (solo menu COM1)

5.9.5 Alterna comando

Accedere a questo sottomenu per impostare un carattere di comando differente per i comandi P (Stampa), T (Tara) o Z (Zero).

Nota: il carattere selezionato è utilizzabile solo per un comando.

Alterna comando Stampa
Impostazione del carattere di comando alternativo per la stampa.

I valori consentiti sono da A a Z. L'impostazione predefinita è **P**, ad eccezione di T e Z.

Alterna comando Tara
Impostazione del carattere di comando alternativo per la tara.

I valori consentiti sono da A a Z. L'impostazione predefinita è **T**, ad eccezione di P e Z.

Alterna comando Zero
Impostazione del carattere di comando alternativo per lo zero.

I valori consentiti sono da A a Z. L'impostazione predefinita è **Z**, ad eccezione di T e T.

Menu Impostazioni di stampa:

Nota: quando OMOLOGAZIONE PER LE TRANSAZIONI COMMERCIALI è attiva l'impostazione stampa output stabile non viene ripristinata.

5.9.6 Uscita di stampa

Stampa solo peso stabile
Impostazione dei criteri di stampa.

OFF	= i valori vengono stampati immediatamente, a prescindere dalla stabilità.
ON	= i valori vengono stampati solo se vengono soddisfatti i criteri di stabilità.

Stampa solo valori numerici
Impostazione dei criteri di stampa.

OFF	= vengono stampanti tutti i valori dei dati
ON	= vengono stampanti solo i valori dei dati numerici

5.9.7 Stampa automatica

Impostazione della funzionalità di stampa automatica.

OFF	= disabilitato.
SE STABILE	= la stampa viene effettuata ogni qualvolta vengono soddisfatti i criteri di stabilità.
INTERVALLO	= la stampa viene effettuata in base a un intervallo temporale stabilito.
CONTINUO	= la stampa viene eseguita continuamente.

Quando si seleziona SE STABILE, impostare la condizione di stampa.

CARICO	= stampa quando il carico visualizzato è stabile.
CARICO ZERO	= stampa quando il carico visualizzato o la lettura dello zero è stabile.

Quando viene selezionato INTERVALLO, si imposta l'intervallo temporale tramite il tastierino numerico.

I valori consentiti sono da **1** a 3600 secondi.

5.9.8 Stampa dati di regolazione

Impostare la funzionalità di stampa automatica dei dati di regolazione.

OFF	= disabilitato.
ON	= abilitato

5.9.9 Stampa contenuto

Accedere a questo sottomenu per definire il contenuto dei dati stampati.

Vedere le informazioni dettagliate di seguito:

Intestazione
Per impostare lo stato.

OFF = non viene stampata l'intestazione definita dall'utente.
ON = viene stampata l'intestazione definita dall'utente.

```
TESTO DEFINITO
DALL'UTENTE
TESTO DEFINITO
DALL'UTENTE
TESTO DEFINITO
DALL'UTENTE
TESTO DEFINITO
DALL'UTENTE
TESTO DEFINITO
DALL'UTENTE
```

NOTA: le informazioni devono essere definite tramite il comando di interfaccia H x "testo". *(consultare la Sezione 5.1).*

Data e ora
Per impostare lo stato.

OFF = la data e l'ora non vengono stampate.
ON = la data e l'ora vengono stampate.

```
31/01/10  12.30 PM
```

ID bilancia
Per impostare lo stato.

OFF = il valore ID bilancia non viene stampato.
ON = il valore ID bilancia viene stampato.

```
ID bilancia: XXXXXXX
```

Nome bilancia
Per impostare lo stato.

OFF = il nome bilancia non viene stampato.
ON = il nome bilancia viene stampato.

```
Nome bilancia: XXXXXXX
```

Nome utente
Per impostare lo stato.

OFF = il nome utente non viene stampato.
ON = il nome utente viene stampato.

```
Nome utente:  XXXXXXXXXXXX
```

Nome progetto
Per impostare lo stato.

OFF = il nome progetto non viene stampato.
ON = il nome progetto viene stampato.

```
Nome progetto: XXXXXXXXXXXX
```

Nome applicazione
Per impostare lo stato.

OFF = il nome applicazione non viene stampato.
ON = il nome applicazione viene stampato.

```
Nome applicazione: XXXXXXXXXXX
```

Risultato
Per impostare lo stato.

OFF = la lettura visualizzata non viene stampata.
ON = viene stampata la lettura visualizzata.

SOLO NUMERI = viene stampata solo la parte numerica della lettura visualizzata.

Lordo
Per impostare lo stato.

OFF = non viene stampato il peso lordo.
ON = viene stampato il peso lordo.

```
12.000 kg
```

Netto
Per impostare lo stato.

OFF = non viene stampato il peso netto.
ON = viene stampato il peso netto.

```
10.000 kg NETTO
```

Tara
Per impostare lo stato.

OFF = non viene stampata la tara.
ON = viene stampata la tara.

Informazioni
Per impostare lo stato.

OFF = le informazioni di riferimento non vengono stampate.
ON = le informazioni di riferimento vengono stampate.

Nota: Per ulteriori informazioni vedere di seguito

Riga per la firma
Per impostare lo stato.

OFF = la riga per la firma non viene stampata.
ON = la riga per la firma viene stampata.

```
Firma:_________________
```

NOTA: Le informazioni dipendono dall'impostazione dell'applicazione e ACCUMULA. Di seguito sono riportati alcuni esempi.

Modalità	Accumulazione disattivata	Accumulazione attivata
Pesatura	Nessuno	N: 10 Totale: 10,000 kg Media: 1,000 kg Std: 0,001 kg Min: 0,999 kg Max: 1,001 kg Diff: 0,002 kg
Conteggio	APW: 0,100 kg	N: 10 Totale: 1000 **Pez** Media: 100 **Pez** Std: 1 **Pez** Min: 99 **Pez** Max: 101 **Pez** Diff: 2 **Pez**
Controllo peso	Inferiore: 0,995 kg Superiore: 1,005 kg	Inferiore: 0,995 kg Superiore: 1,005 kg N: 10 Totale: 10,000 kg Media: 1,000 kg Std: 0,001 kg Min: 0,999 kg Max: 1,001 kg Diff: 0,002 kg
Dinamica	Livello: 0	Livello: 0 N: 10 Totale: 10,000 kg Media: 1,000 kg Std: 0,001 kg Min: 0,999 kg Max: 1,001 kg Diff: 0,002 kg

5.9.10 Layout di stampa

Questo sottomenu viene utilizzato per definire il formato dell'uscita dati a una stampante o a un computer.

Formato

Impostazione del formato di stampa.

MULTI = viene generata una stampa a riga multipla. Viene aggiunto un ritorno a capo (CRLF) dopo ogni uscita di dati.

SINGOLO = viene generata una stampa a riga singola Viene aggiunta una tabulazione (TAB) tra due uscite di dati.

Alimentazione

Impostazione dell'avanzamento della carta.

NESSUNO = la carta rimane nella posizione corrente dopo la stampa.

RIGA = avanza la carta di una riga dopo la stampa.

4 RIGHE = avanza la carta di quattro righe dopo la stampa.

MODULO = accoda un avanzamento pagina dopo l'uscita.

5.9.11 Funzione trasferimento dati

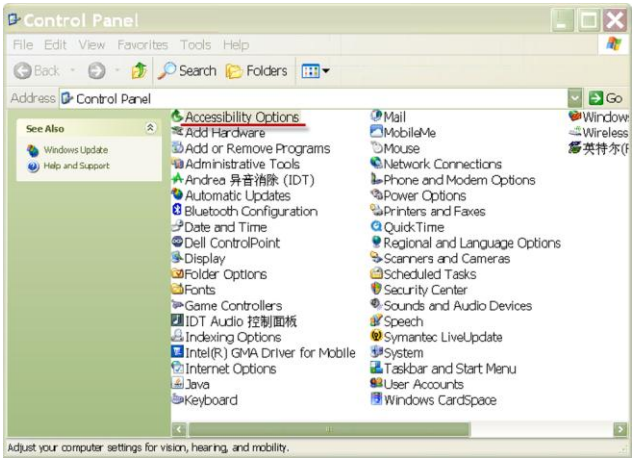
I risultati di pesatura vengono inviati direttamente a un'applicazione PC. La configurazione è semplice e non è necessario software aggiuntivo.

OFF = non stampa.

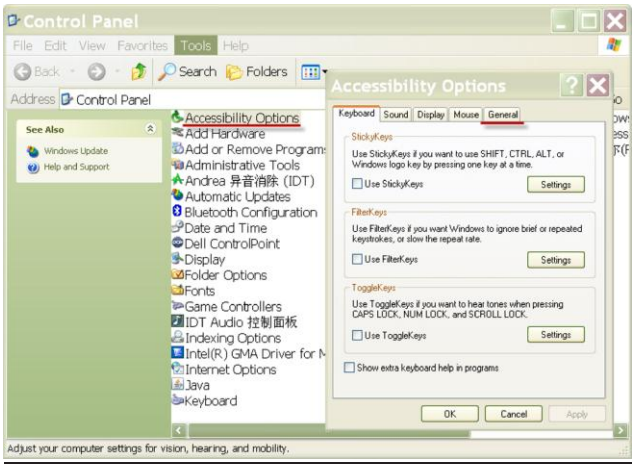
ON = stampa le impostazioni specificate.

Fare clic sul menu Start del sistema operativo Windows XP e fare clic su **Impostazioni** (“Settings”) –> apri **Pannello di controllo** ("Control Panel”).

Fare doppio clic su **Accesso facilitato** (“Accessibility Options”) nel Pannello di controllo.



Selezionare la scheda **Generale** in Accesso facilitato.



Selezionare **Usa periferica alternativa** ("Use Serial Keys”) e fare clic sul pulsante **Impostazioni** (“Settings”).

Selezionare **Porta seriale** "Serial Port" in base al PC e impostare il **Tasso di Baud** ("Baud rate) a **9600**.

Dopo la selezione fare clic su **OK** per chiudere l'impostazione della Periferica alternativa.

Chiudere il Pannello di controllo.

Eseguire Excel per aprire un foglio di lavoro vuoto. Spostare il cursore su una voce. A questo punto, se la bilancia invia i dati al PC tramite RS232, questi dati saranno inseriti nella cella e il cursore si sposterà automaticamente alla cella successiva in verticale.

Nota: se il valore di pesatura è negativo, impostare il formato della cella target a TESTO. In caso contrario, il software Excel non lo identifica come numero negativo.

5.10 Libreria

Quando un articolo viene elaborato regolarmente, i suoi dati possono essere memorizzati per utilizzi futuri. Questa memoria è indicata con il nome di "Libreria della bilancia".

Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla Sezione 4.

5.11 Impostazioni I/O

Accedere a questo menu per impostare i parametri di dispositivi di ingresso e uscita opzionali.

Impostazione di una funzione da controllare mediante un dispositivo di ingresso esterno opzionale, ad esempio un interruttore a pedale. Sono disponibili quattro impostazioni per ciascuno.

OFF	= disabilitato.
ZERO	= equivale a premere il pulsante **ZERO**.
TARA	= equivale a premere il pulsante **TARA**.
STAMPA	= equivale a premere il pulsante **STAMPA.**

5.12 Diagnostica

Utilizzare questo menu per abilitare le funzioni di Diagnostica (risoluzione dei problemi) e accedere al menu Assistenza.

5.12.1 Spia bolla di livello (non disponibile in EX12001, EX24001, EX35001)

Per verificare il corretto funzionamento della bolla di livello illuminata.

Quando selezionata, questa spia dovrebbe lampeggiare.

5.12.2 Luce scudo per correnti d'aria (modelli analitici)

Per verificare il corretto funzionamento della luce scudo per correnti d'aria.

Quando selezionata, questa spia dovrebbe lampeggiare.

5.12.3 Sensori

Per verificare il corretto funzionamento di ciascun sensore Touchless.

Quando utilizzato, ciascun sensore dovrebbe accendersi ed emettere un segnale acustico.

5.12.4 Progetto automatico detenuto da

Per verificare il corretto funzionamento di ogni porta Paravento automatico.

Se utilizzato, ogni porta si muove automaticamente.
Nota: Solo per i modelli di porte automatiche paravento

5.12.5 Menu Assistenza

Utilizzato per accedere al menu Assistenza Ohaus (solo per addetti all'assistenza). Per accedere a questo menu è necessaria una password.

5.13 Ripristino di fabbrica

Utilizzare questo sottomenu per ripristinare i menu ai valori predefiniti di fabbrica.

5.13.1 Sottomenu Ripristino di fabbrica

Reset regolazione

Reset Impostazioni utente

Reset Configurazione bilancia

Reset Modalità Applicativa

Reset Unità di Misura

Reset Dati GLP e GMP

Reset Comunicazione

Reset Impostazioni I/O

Reimposta tutto

5.13.2 Reset regolazione

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Regolazione alle impostazioni di fabbrica.

5.13.3 Reset Impostazioni Utente

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Impostazioni Utente alle impostazioni di fabbrica.

5.13.4 Reset Configurazione bilancia

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Configurazione bilancia alle impostazioni di fabbrica.

5.13.5 Reset Modalità applicative

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Modalità applicative alle impostazioni di fabbrica.

5.13.6 Reset Unità di Misura

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Unità di misura alle impostazioni di fabbrica.

5.13.7 Reset Dati GLP e GMP

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Dati GLP e GMP alle impostazioni di fabbrica.

5.13.8 Reset Comunicazione

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Comunicazione alle impostazioni di fabbrica.

5.13.9 Reset Impostazioni I/O

Selezionare Sì per riportare tutte le voci del menu Impostazioni I/O alle impostazioni di fabbrica.

5.13.10 Reimposta tutto (Reset globale)

Selezionare Sì per riportare tutte le voci dei menu alle impostazioni di fabbrica.

5.14 Blocco

Utilizzare questo menu per impedire modifiche non autorizzate alle impostazioni del menu. Quando il menu è bloccato e l'interruttore di sicurezza è attivato, è possibile visualizzare, ma non modificare i menu bloccati. le impostazioni predefinite in fabbrica sono visualizzate in grassetto.

5.14.1 Sottomenu Blocco

Blocco Regolazione

Blocco Impostazioni utente

Blocco Configurazione bilancia

Blocco Modalità applicative

Blocco Unità di misura

Blocco Dati GLP e GMP

Blocco Comunicazione

Blocco Libreria

Blocco Impostazioni I/O

Blocco Ripristino di fabbrica

5.14.2 Blocco Regolazione

Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Regolazione non è bloccato.
Bloccato = il menu Regolazione è bloccato.

5.14.3 Blocco Impostazioni utente

Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Impostazioni utente non è bloccato.
Bloccato = il menu Impostazioni utente è bloccato.

5.14.4 Blocco Configurazione bilancia

Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Configurazione bilancia non è bloccato.
Bloccato = il menu Configurazione bilancia è bloccato.

5.14.5 Blocco Modalità applicative

Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Applicazioni non è bloccato.
Bloccato = il menu Applicazioni è bloccato.

5.14.6 Blocco Unità di Misura

Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Unità non è bloccato.
Bloccato = il menu Unità è bloccato.

5.14.7 Blocco Dati GLP e GMP

Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Dati GLP e GMP non è bloccato.
Bloccato = il menu Dati GLP e GMP è bloccato.

5.14.8 Blocco Comunicazione
Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Comunicazione non è bloccato.
Bloccato = il menu Comunicazione è bloccato.

5.14.9 Blocco Libreria
Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Libreria non è bloccato.
Bloccato = il menu Libreria è bloccato.

5.14.10 Blocco Impostazioni I/O
Per impostare lo stato.

Sbloccato = il menu Impostazioni I/O non è bloccato.
Bloccato = il menu Impostazioni I/O è bloccato.

5.14.11 Ripristino di fabbrica
Per impostare lo stato.

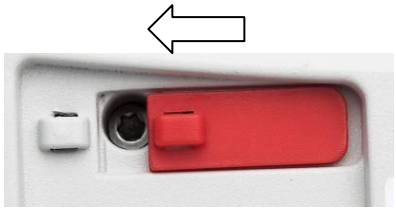
Sbloccato = il menu Ripristino di fabbrica non è bloccato.
Bloccato = il menu Ripristino di fabbrica è bloccato.

5.15 Fissare le impostazioni dei menu e di blocco della tastiera
Per fissare le impostazioni del menu di blocco è utilizzato un interruttore scorrevole. Quando l'interruttore è in posizione ON, è possibile visualizzare ma non modificare le impostazioni di blocco. Questo interruttore si trova sotto la base.

Impostare la posizione dell'interruttore a ON facendo scorrere l'interruttore di blocco esterno alla posizione BLOCCATO, come illustrato alla Sezione 6.

Quando l'interruttore si trova su ON, sul display di avvio viene visualizzato anche il messaggio BLOCCATO.

Nota: questo interruttore viene inoltre utilizzato insieme alla voce del menu Legale per il commercio. Quando l'opzione omologazione per transazioni commerciali è attiva, l'interruttore deve trovarsi su ON per prevenire regolazione e modifica alle impostazioni significative dal punto di vista metrologico. Per informazioni dettagliate, fare riferimento alla Sezione 6.



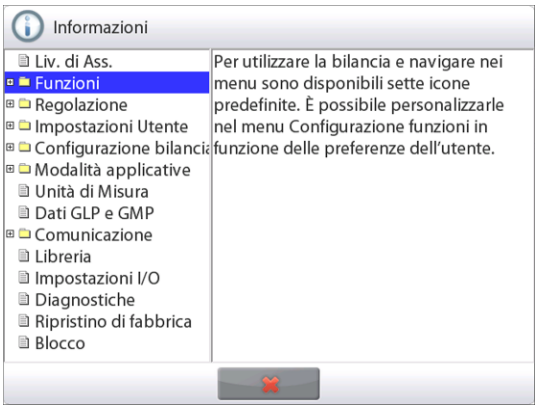
EX12001, EX24001 e EX35001 interruttore

5.16 Informazioni

Le informazioni sono disponibili da qualsiasi applicazione e dal menu Principale. Viene visualizzata una breve descrizione dell'articolo selezionato.
Questa funzione è basata su menu.

5.16.1 Utilizzo di Informazioni

- Toccare l'icona Informazioni per accedere al menu principale (IN ALTO A DESTRA).



- Argomenti delle informazioni, a partire da Level Assist
- Toccare la parola o il segno "+" sul davanti per visualizzare un argomento.
- Toccare x per chiudere l'argomento.

6. OMOLOGAZIONE PER TRANSAZIONI COMMERCIALI

Quando la bilancia viene utilizzata per il commercio o per un'applicazione con omologazione commerciale, deve essere configurato, verificato e sigillato in rispetto delle normative su pesi e misure locali. Ricade sotto la responsabilità dell'acquirente accertarsi che vengano soddisfatti tutti i requisiti normativi necessari.

6.1 Impostazioni

Prima della verifica e della sigillatura, effettuare le seguenti operazioni in ordine:

1. Verificare che le impostazioni del menu rispettino le normative locali su pesi e misure.
2. Rivedere il menu Unità. Verificare che le unità attivate rispettino le normative locali su pesi e misure.
3. Eseguire la regolazione, come illustrato nella Sezione 5.
3. Impostare l'interruttore di sicurezza in posizione bloccata.
4. Attivare Omologazione per transazioni commerciali nel menu di configurazione della bilancia.

6.2 Verifica

Le procedure di verifica devono essere eseguite da un responsabile delle normative di peso e misure o da un assistente autorizzato.

6.3 Sigillatura

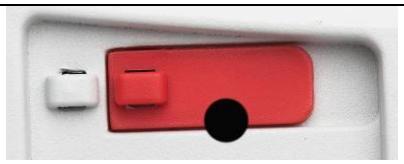
Dopo aver verificato la bilancia, va sigillata per impedire accessi non rilevati ai parametri di omologazione. Prima di procedere alla sigillatura del dispositivo, accertarsi che l'interruttore di sicurezza si trovi in posizione bloccata e che l'impostazione Omologazione per transazioni commerciali sia attivata nel menu di Configurazione bilancia.

Se si utilizza un sigillo a filo, passarlo attraverso i fori dell'interruttore di sicurezza e dell'alloggiamento inferiore, come illustrato.

Se si utilizza un sigillo in carta, posizionarlo sull'interruttore di sicurezza e l'alloggiamento inferiore, come illustrato.

Non bloccato

Bloccato con sigillo a filo



Bloccato con sigillo di carta

EX12001, EX24001 e EX35001:

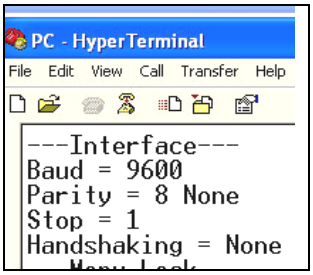
Non bloccato

Bloccato con sigillo a filo

Bloccato con sigillo di carta

7. STAMPA

7.1 Collegamento, configurazione e prova dell'interfaccia stampante/computer



Utilizzare la porta RS-232 integrata, per il collegamento a un computer o a una stampante.

In caso di collegamento a un computer, utilizzare HyperTerminal o un software simile. (trovare HyperTerminal in **Accessori/Comunicazioni** in Windows XP).

Collegare il computer tramite un cavo seriale standard (diretto).

Selezionare **Nuova connessione**, “connetti tramite” COM1 (o porta COM disponibile).

Selezionare **Baud=9600; Parità=8 Nessuna; Arresto =1; Sincronizzazione=Nessuna.** Fare clic su OK.

Selezionare Proprietà/Impostazioni, quindi Configurazione ASCII. Selezionare le caselle come illustrato:
(**Aggiungi avanzamento riga…**; **Eco dei caratteri digitati…**; **Righe a capo…**)

Utilizzare i comandi dell'interfaccia RS232 (Sezione 9.6.1) per controllare la bilancia da un PC.

Nota: Una volta terminata la configurazione di HyperTerm, vengono automaticamente stampati i risultati di un **test di regolazione** e i comandi di stampa eco inviati alla bilancia.

Connessione della stampante
Presso Ohaus sono disponibili due stampanti compatibili con le bilance Explorer. (consultare la Sezione 9). Collegare un cavo seriale diretto alla porta RS232 della bilancia o utilizzare la porta USB della bilancia.

Vedere i formati di output della stampa campione illustrati di seguito.

7.2 Esempi tabulati

Gli esempi per ciascuna applicazione sono illustrati con tutte le voci attive nel menu Stampa contenuto. Sono inoltre visualizzati i valori predefiniti per le righe d'intestazione 1-5.
Nota: Se è stato selezionato un nome di una libreria, " Nome Libreria" apparirà sotto a "Applicazione" nella stampa

Pesatura

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:00 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Pesatura
Risultato: 2,771 g Netto
Lordo: 4,148 g
Netto: 2,771 g Netto
Tara: 1,377 g T
Peso minimo: 0,000 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Pesatura –>Statistiche

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:04 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Statistiche
Numero di campioni: 3
Totale: 2,737 g
Media: 0,912 g
Deviazione standard: 0,372 g
Minimo: 0,457 g
Massimo: 1,369 g
Differenza: 0,912 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Conteggio pezzi –>Standard

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:20 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Conteggio pezzi
Quantità: 3 PEZ Netto
Lordo: 2,325 g
Netto: 1,379 g Netto
Tara: 0,946 g T
APW: 0,4551 g
Campioni: 1 PEZ
Firma: _____
Verificato da: _____

Conteggio pezzi –> Controllo

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:21 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Controlla conteggio
Quantità: 3 PEZ Netto
Stato: Inferiore
Lordo: 2,323 g
Netto: 1,377 g Netto
Tara: 0,946 g T
APW: 0,4551 g
Campioni: 1 PEZ
Limite superiore: 30 PEZ
Limite inferiore: 10 PEZ
Firma: _____
Verificato da: _____

Conteggio pezzi –>Riempimento

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:23 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Conteggio a riempimento
Quantità: 3 PEZ Netto
Lordo: 2,324 g
Netto: 1,378 g Netto
Tara: 0,946 g T
APW: 0,4551 g
Campioni: 1 PEZ
Target: 4 PEZ
Differenza: –1 PEZ
Firma: _____
Verificato da: _____

Conteggio pezzi –> Statistiche

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:11 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Statistiche
Numero di campioni: 3
Totale: 6 PEZ
Media: 2 PEZ
Deviazione standard: 1 PEZ
Minimo: 1 PEZ
Massimo: 3 PEZ
Differenza: 2 PEZ
Firma: _____
Verificato da: _____

Pesata percentuale

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:27 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Pesata percentuale
Percentuale: 91 % Netto
Lordo: 1,401 g
Netto: 0,455 g Netto
Tara: 0,946 g T
Riferimento: 0,500 g
Regolazione riferimento: 100 %
Differenza: –0,045 g
Differenza: –9,00 %
Firma: _____
Verificato da: _____

Controllo peso –> Superiore Inferiore

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:32 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Controllo peso
Risultato: Accetta
Lordo: 1,401 g
Netto: 0,455 g Netto
Tara: 0,946 g T
Limite superiore: 619,999 g
Limite inferiore: 0,010 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Controllo peso –> Tol peso nom

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:34 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Controllo peso
Risultato: Inferiore
Lordo: 1,401 g
Netto: 0,455 g Netto
Tara: 0,946 g T
Target: 310,000 g
+ Tolleranza (peso): 155,000 g
– Tolleranza (peso): 155,000 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Controllo peso –> Tol % nom

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:35 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Controllo peso
Risultato: Inferiore
Lordo: 1,399 g
Netto: 0,453 g Netto
Tara: 0,946 g T
Target: 310,000 g
+ Tolleranza (%): 50,00 %
– Tolleranza (%): 50,00 %
Firma: _____
Verificato da: _____

Controllo peso –>Statistiche

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:37 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Statistiche
Numero di campioni: 3
Totale: 2,725 g
Media: 0,908 g
Deviazione standard: 0,372 g
Minimo: 0,453 g
Massimo: 1,364 g
Differenza: 0,911 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Pesata dinamica

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:38 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Pesata dinamica
Tempo medio: 10 secondi
Lordo: 2,310 g
Netto: 1,364 g Netto
Tara: 0,946 g T
Peso finale: 12,643 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Dinamica –>Statistiche

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:41 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Statistiche
Numero di campioni: 3
Totale: 181,092 g
Media: 60,364 g
Deviazione standard: 40,027 g
Minimo: 31,404 g
Massimo: 116,966 g
Differenza: 85,563 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Riempimento

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:42 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Riempimento
Risultato: 1,825 g Netto
Lordo: 2,771 g
Netto: 1,825 g Netto
Tara: 0,946 g T
Target: 10,000 g
Peso diff g: –8,175 g
Percentuale diff %: -81,8 %
Firma: _____
Verificato da: _____

Riempimento –>Statistiche

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:44 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Statistiche
Numero di campioni: 3
Totale: 5,021 g
Media: 1,674 g
Deviazione standard: 0,435 g
Minimo: 1,366 g
Massimo: 2,289 g
Differenza: 0,923 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Totalizzazione

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:46 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Totalizzazione
Totale: 30,1479 g
Campioni: 4
Media: 7,5370 g
Deviazione standard: 4,0373 g
Minimo: 2,7615 g
Massimo: 13,6798 g
Range: 10,9183 g
*-----Dati di esempio (g)—
1 2.7615
2 5.4885
3 8.2181
4 13.6798

Firma: _____

Verificato da: _____

Formulazione –> Formulazione libera

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:50 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente: xiao
Nome progetto: AURORA
Applicazione: Formulazione
Risultato: 1,345 g Netto
Lordo: 2,291 g
Netto: 1,345 g Netto
Tara: 0,946 g T
Voce 1: 1,833 g
Voce 2: 0,888 g
Voce 3: 1,344 g
Totale: 4,065 g
Firma: _____
Verificato da: _____

Formulazione –> Ricetta

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 3:54 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto: AURORA
Applicazione: Formulazione
Target totale: 3,000 g
Totale effettivo: 5,401 g
Diff totale (%): 80,0 %
Voce 3
Target: 1,000 g
Effettivo: 1,345 g
Diff (%): 34,5 %
Voce 2
Target: 1,000 g
Effettivo: 1,800 g
Diff (%): 80,0 %
Voce 1
Target: 1,000 g
Effettivo: 2,256 g
Diff (%): 125,6 %
Firma: _____
Verificato da: _____

Differenziale

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
7/12/2010 3.57 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Differenziale
Risultato: 1,341 g Netto
Lordo: 2,287 g
Netto: 1,341 g Netto
Tara: 0,946 g T

Nome articolo: Voce 3
Peso iniziale: 1,338 g
Peso finale: 1,343 g
Differenza: –0,005 g
Differenza: –0,4 %
Firma: _____
Verificato da: _____

Valore di picco

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
7/12/2010 4,00 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Valore di picco
Peso di picco: 115,722 g
Lordo: 0,921 g
Netto: –0,025 g Netto
Tara: 0,946 g T
Alla stabilità: No
Firma: _____
Verificato da: _____

Determinazione densità

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
7/12/2010 4.01 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Densità (solido)
Determinaz. densità: 1,9668 g/cm3
Lordo: 1,832 g
Netto: 0,886 g Netto
Tara: 0,946 g T
Peso in aria: 1,799 g
Peso in liquido: 0,886 g
Liquido ausiliario: Acqua
Temperatura acqua: 20,0 °C
Materiale poroso: Spento
Firma: _____
Verificato da: _____

Taratura pipette

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
7/12/2010 4.04 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Taratura pipette
Risultato: Non riuscito
Volume nominale: 2 ml

Nome pipetta:
Numero pipetta:
Volume nominale: 10,0ml
Densitá liquido: 0,9982g/cm3
Temperatura acqua: 20
Pressione: 1,0 ATM

Inaccuratezza:
E%: 72,47%
E%: Limit: 0,00%
Media: 2,75ml

Imprecisione:
CV%: 0,72%
CV% limit: 0,00%
Deviazione standard: 0,02ml

Numero di campioni: 2
> +2S: 0,00 %, 0
> +1S: 0,00 %, 0
+1S > Media > –1S: 100,0 %, 2
< –1S: 0,00 %, 0
< –2S: 0,00 %, 0
*-----Dati di esempio (g)—
1 2.7
2 2.8

Firma: _____

Verificato da: _____

Costo ingredienti

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
7/12/2010 4.09 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: Costo ingredienti
Totale articoli: 4
Peso totale: 4,570 g
Costo totale: 13,73 $
Voce 1
Peso articolo: 0,454 g
Costo unitario: 1,00 $/g
Costo totale articoli: 0,45 $
Voce 2
Peso articolo: 0,910 g
Costo unitario: 2,00 $/g
Costo totale articoli: 1,82 $
Firma: _____
Verificato da: _____

SQC (Statistic Quality Control)

Nome azienda
Address 1
Address 2
Address 3
Address 4
12/7/2010 4:14 PM
ID bilancia:
Nome bilancia: EXPLORER
Nome utente:
Nome progetto:
Applicazione: SQC (Statistic Quality Control)

Nome gruppo: Acqua
Campioni: 2
Unità: g
Peso nominale: 160,0000 g
Media: 4,1296 g
Massimo: 2,7629 g
Minimo: 0,454 g
Deviazione standard: 1,3666 g
Range: 2,7333 g
> +2T: 0,00 %, 0
> +1T: 0,00 %, 0
+1T > N > –1T: 0,00 %, 2
< –1T: 0,00 %, 0
< –2T: 0,00 %, 0
*-----Dati di esempio (g)—
1 2.7629
2 5.4962

Firma: _____

Verificato da: _____

Regolazione a intervallo e Regolazione utente:

Regolazione a intervallo
Nome azienda Address 1 Address 2 Address 3 Address 4 6/12/2010 4.33 PM ---Regolazione a intervallo--- ID bilancia: Nome bilancia: EXPLORER Nome utente: Nome progetto: Nuova regolazione: 1999,99 g Precedente regolazione: 2000,00 g Differenza: 0,01 g ID peso _____ Firma: _____ Verificato da: _____ ----------Fine----------

Regolazione utente
Nome azienda Address 1 Address 2 Address 3 Address 4 6/12/2010 4:36 PM ---Regolazione utente--- ID bilancia: Nome bilancia: EXPLORER Nome utente: Nome progetto: Nuova regolazione: 1999,99 g Precedente regolazione: 2000,00 g Differenza: 0,01 g ID peso _____ Firma: _____ Verificato da: _____ ----------Fine----------

Il tabulato del test di regolazione viene stampato automaticamente quando viene avviato il test.

Test di regolazione
Nome azienda Address 1 Address 2 Address 3 Address 4 6/12/2010 4.33 PM ---Test di regolazione--- Nuova regolazione: 3999,97 g Precedente regolazione: 4000,00 g Differenza: 0,03 g ID peso _____ ----------Fine----------

7.3 Formato uscita

Il dati del risultato e i dati G/N/T sono visualizzati nel formato seguente.

Campo:	Etichetta[1]	Spazio[2]	Peso[3]	Spazio[2]	Unità[4]	Spazio	Stabilità[5]	Spazio	G/N[6]	Spazio	Tipo di Caratteri [7]
Lunghezza:		1	11	1		1	≤ 1	≤ 1	≤ 3	0	≤ 8

1. In alcuni casi, è incluso il campo etichetta con fino a 11 caratteri.
2. Ogni campo è seguito da uno spazio di delimitazione singolo (ASCII 32).
3. Il campo Peso è di 9 caratteri giustificati a destra. Se il valore è negativo il carattere "–"si trova a sinistra della cifra maggiormente significativa.
4. Il campo Unità contiene l'abbreviazione dell'unità di misura di fino a 5 caratteri.
5. Il campo Stabilità contiene il carattere "?" se la lettura del peso non è stabile. Il campo Stabilità e il campo Spazio sono omessi se la lettura del peso è stabile.
6. Il campo G/N contiene l'indicazione del peso lordo o del peso netto. Per i pesi netti, il campo contiene "NET". Per i pesi lordi, il campo contiene, "G" or "B", a seconda delle impostazioni del menu INDICATORE PESO LORDO.
7. Il campo dei caratteri di terminazione contiene CRLF, quattro CRLF o alimentazione moduli (ASCII 12), in base alle impostazioni di AVANZAMENTO RIGA.

8. MANUTENZIONE

8.1 Regolazione

Periodicamente, verificare la regolazione ponendo un peso preciso sulla bilancia e visualizzarne il risultato. Se è necessaria regolazione, eseguire una regolazione interna della bilancia.

8.2 Pulizia

Prima di effettuare la pulizia della bilancia Explorer, scollegare l'alimentazione elettrica. Accertarsi che non entrino liquidi all'interno del terminale o della base.

Pulire regolarmente la bilancia.

È possibile pulire le superfici dell'alloggiamento con un panno privo di filacce inumidito con acqua e detergente delicato.

È possibile pulire le superfici in vetro con un detergente commerciale per vetri.

Non utilizzare solventi, prodotti chimici aggressivi, ammoniaca o detergenti abrasivi.

8.3 Risoluzione dei problemi

TABELLA 8-1. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo/ Visualizzazione	**Causa possibile**	**Soluzione**
La bilancia non si accende	Bilancia non alimentata	Verificare connessioni e tensione
Scarsa precisione	Regolazione impropria Ambiente non stabile	Eseguire regolazione Spostare la bilancia in una posizione adatta
Impossibile regolare	Menu Regolazione bloccato LFT impostato su on Ambiente non stabile Masse di regolazione non corrette	Sbloccare il Menu Regolazione Disattivare LFT Spostare la bilancia in una posizione adatta Utilizzare masse di regolazione corrette
Impossibile modificare le impostazioni di menu	Sottomenu bloccato LFT impostato su on	Sbloccare il sottomenu Disattivare LFT
Peso di riferimento basso	Il peso di riferimento è troppo piccolo Peso sul piatto troppo basso per la determinazione di un peso di riferimento valido.	Aumentare le dimensioni del campione
Peso del pezzo non valido	Il peso medio per pezzo è troppo piccolo	Aumentare il peso medio del pezzo
Timeout funzionamento	La lettura del peso non è stabile	Spostare la bilancia in una posizione adatta
------	Occupato (tara, zero, stampa)	Attendere il completamento

8.4 Informazioni relative all'assistenza

Se nella sezione dedicata alla risoluzione dei problemi non è possibile trovare una soluzione al problema, contattare un agente Ohaus autorizzato. Per assistenza tecnica negli Stati Uniti, contattare il numero verde +1-800-526-0659, dalle ore 8 e alle ore 17 (ora della costa orientale degli Stati Uniti). Il personale specializzato Ohaus addetto alla manutenzione dei prodotti sarà disponibile per l'assistenza. Al di fuori degli Stati Uniti, consultare il sito Web www.ohaus.com per individuare l'ufficio Ohaus più vicino.

9. DATI TECNICI

9.1 Specifiche tecniche

Condizioni ambientali

- Solo per uso interno
- Altitudine: Fino a 2000 m
- Gamma di temperatura specificata: da 10 a 30°C
- Umidità: umidità relativa massima 80% per temperature fino a 31 °C
  diminuzione lineare al 50% di umidità relativa a 40 °C
- Fluttuazioni di tensione della rete elettrica: fino a ±10% della tensione nominale
- Categoria d'installazione II
- Grado di inquinamento: 2
- L'operabilità viene assicurata a temperature ambiente comprese tra 5 e 40 °C

Materiali

- Alloggiamento della base, alluminio pressofuso verniciato
- Base: IP54 impermeabile protetta (EX12001, EX24001 e EX35001)
- Alloggiamento superiore, base, terminale: plastica (ABS)
- Piattaforme di pesatura: acciaio inossidabile 18/10
- Coperchio per utilizzo, terminale: plastica (PET)
- Scudo per correnti d'aria, vetro, plastica (ABS)

TABELLA 9-1. SPECIFICHE TECNICHE

MODELLO	**EX124**	**EX224**	**EX324**
Portata	120 g	220 g	320 g
Leggibilità d	0,1 mg		
Ripetibilità (dev standard) (g)	0,0001 g		
Linearità (g)	± 0,0002 g		
Punti di regolazione a intervallo (g)	50 g, **100 g**	100 g, 150 g, **200 g**	150 g, 200 g, **300 g**
Unità di misura	Baht, carato, grani, grammi, milligrammi, mesgal, momme, Newton, oncia, pennyweight, Tael (Hong Kong), Tael, (Singapore), Tael (Taiwan), tical, tola, oncia troy, personalizzata (3)		
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).		
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 2 secondi		Entro 3 secondi
Deriva di sensibilità (PPM/K)	1.5	1.5	1.5
Peso minimo tipico	0.24 g	0.24 g	0.24 g
Display	LCD grafico a colori VGA		
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)		
Retroilluminazione	LED bianco		
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili		
Comunicazione	RS-232, USB		
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A		
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A		
Dimensioni piattaforma (diametro)	90 mm 3,5"		
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7,7 x 6,1 x 2,7"		
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 350 mm 9,1 x 10,2 x 13,8"		
Dimensioni montato (L x P x A)	230 x 393 x 350 mm 9,1 x 15,5 x 13,8"		
Peso netto	6,9 kg 15,2 lb		
Peso di spedizione	9,7 kg 21,3 lb		

Nota: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-2. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODELLO	**EX223**	**EX423**	**EX623**	**EX1103**
Portata	220 g	420 g	620 g	1100 g
Leggibilità d	0,001 g			
Ripetibilità (dev. std.)	0,001 g			
Linearità	± 0,002 g			
Punti di regolazione a intervallo	100 g, 150 g, **200 g**	200 g, 300 g, **400 g**	300 g, 400 g, **500 g,** 600 g	500 g, **1000 g**
Unità di misura	Baht, carato, grani, grammi, milligrammi, mesgal, momme, Newton, oncia, pennyweight, libbra, Tael (Hong Kong), Tael, (Singapore), Tael (Taiwan), tical, tola, oncia troy, personalizzata (3)			
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).			
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 1,5 secondi			
Deriva di sensibilità (PPM/K)	3	3	3	3
Peso minimo tipico	2.1g	2.1g	2.1g	2.1g
Display	LCD grafico a colori VGA			
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)			
Retroilluminazione	LED bianco			
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili			
Comunicazione	RS-232, USB			
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A			
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A			
Dimensioni piattaforma (diametro)	130 mm 5,1"			
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7,7 x 6,1 x 2,7"			
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 350 mm 9,1 x 10,2 x 13,8"			
Dimensioni montato (L x P x A)	230 x 393 x 350 mm 9,1 x 15,5 x 13,8"			
Peso netto	6,9 kg 15,2 lb			7,5 kg 16,5 lb
Peso di spedizione	9,7 kg 21,3 lb			10,3 kg 22,7 lb

Nota: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-3. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODELLO	**EX2202**	**EX4202**	**EX6202**	**EX10202**
Portata	2200 g	4200 g	6200 g	10200 g
Leggibilità d	0,01 g			
Ripetibilità (dev. std.)	0,01 g			
Linearità	± 0,02 g			
Punti di regolazione a intervallo	1000 g, **2000 g**	2000 g, 3000 g, **4000 g**	3000 g, 4000 g, **5000 g,** 6000 g	2500 g, 5000 g, 7500 g, **10.000 g**
Unità di misura	Baht, carato, grani, grammi, kilogrammi, mesgal, momme, Newton, oncia, pennyweight, libbra, Tael (Hong Kong), Tael, (Singapore), Tael (Taiwan), tical, tola, oncia troy, personalizzata (3)			
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).			
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 1 secondo			
Deriva di sensibilità (PPM/K)	3	3	3	3
Peso minimo tipico	21g	21g	21g	21g
Display	LCD grafico a colori VGA			
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)			
Retroilluminazione	LED bianco			
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili			
Comunicazione	RS-232, USB			
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A			
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A			
Dimensioni piattaforma	190 x 200 mm 7,5 x 8,0"			
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7,7 x 6,1 x 2,7"			
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 98 mm 9,1 x 10,2 x 3,9"			
Dimensioni montato (L x P x A)	230 x 393 x 98 mm 9,1 x 15,5 x 3,9"			
Peso netto	4,3 kg/9,5 lb		5,0 kg/11,0 lb	
Peso di spedizione	6,8 kg/15,0 lb		7,5 kg/16,5 lb	

Nota: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-4. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODELLO	**EX6201**	**EX10201**
Portata	6200 g	10200 g
Leggibilità d	0,1 g	
Ripetibilità (dev. std.)	0,1 g	
Linearità	± 0,2 g	
Punti di regolazione a intervallo	3000 g, 4000 g, **5000 g,** 6000 g	2500 g, 5000 g, 7500 g, **10.000 g**
Unità di misura	Baht, carato, grani, grammi, kilogrammi, mesgal, momme, Newton, oncia, pennyweight, libbra, Tael (Hong Kong), Tael, (Singapore), Tael (Taiwan), tical, tola, oncia troy, personalizzata (3)	
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).	
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 1 secondo	
Deriva di sensibilità (PPM/K)	5	3
Peso minimo tipico	210g	210g
Display	LCD grafico a colori VGA	
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)	
Retroilluminazione	LED bianco	
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili	
Comunicazione	RS-232, USB	
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A	
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A	
Dimensioni piattaforma	190 x 200 mm 7,5 x 8,0"	
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7,7 x 6,1 x 2,7"	
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 98 mm 9,1 x 10,2 x 3,9"	
Dimensioni montato (L x P x A)	230 x 393 x 98 mm 9,1 x 15,5 x 3,9"	
Peso netto	5,0 kg 11,0 lb	
Peso di spedizione	7,5 kg 16,5 lb	

Nota: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-5. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODELLO	**EX224x**[1]	**EX324x**[1]	**EX423x**[1]	**EX1103x**[1]
Max	220 g	320 g	420 g	1100 g
Min	0,01 g	0,01 g	0,02 g	0,1 g
d =	0,0001 g	0,0001 g	0,001 g	0,001 g
e =	0,001 g	0,001 g	0,01 g	0,01 g
Classe di approvazione:	I	I	II	I
Ripetibilità (dev. std.)	0,0001 g		0,001 g	
Linearità	± 0,0002 g		± 0,002 g	
Punti di regolazione a intervallo	100 g, 150 g, **200 g**	150 g, 200 g, **300 g**	200 g, 300 g, **400 g**	500 g, **1000 g**
Unità di misura	Modelli M: milligrammi, grammi, carato Modelli N: grammi. milligrammi, carato, pennyweight, grani, once, once troy			
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).			
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 2 secondi	Entro 3 secondi	Entro 1,5 secondi	
Deriva di sensibilità (PPM/K)	1.5	1.5	3	3
Peso minimo tipico	0.24g	0.24g	2.1g	2.1g
Display	LCD grafico a colori VGA			
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)			
Retroilluminazione	LED bianco			
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili			
Comunicazione	RS-232, USB			
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A			
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A			
Dimensioni piattaforma	90 mm 3,5"		130 mm 5,12	
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7,7 x 6,1 x 2,7"			
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 350 mm 9,1 x 10,2 x 13,8"			
Dimensioni montato (L x P x A)	230 x 393 x 350 mm 9,1 x 15,5 x 13,8"			
Peso netto	6,9 kg 15,2 lb			7,5 kg 16,5 lb
Peso di spedizione	9,7 kg 21,3 lb			10,3 kg 22,7 lb

Nota 1: M = Omologazione CE
N = certificazione NTEP e approvazione standard di misurazione canadesi

Nota 2: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-6. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODELLO	**EX4202x**[1]	**EX10202x**[1]	**EX10201x**[1]
Max	4200 g	10200 g	10200 g
Min	0,5 g	1 g	10 g
d =	0,01 g	0,01 g	0,1 g
e =	0,1 g	0,1 g	0,1 g
Classe di approvazione:	II	I	I
Ripetibilità (dev. std.)	0,01 g		0,1 g
Linearità	± 0,02 g		± 0,2 g
Punti di regolazione a intervallo	2000 g, 3000 g, **4000 g**	2500 g, 5000 g, 7500 g, **10.000 g**	2500 g, 5000 g, 7500 g, **10.000 g**
Unità di misura	Modelli M: kilogrammi, grammi, carato Modelli N: grammi. kilogrammi, carato, pennyweight, grani, libbre, once, once troy		
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).		
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 1 secondo		
Deriva di sensibilità (PPM/K)	3		
Peso minimo tipico	21g	21g	210g
Display	LCD grafico a colori VGA		
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)		
Retroilluminazione	LED bianco		
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili		
Comunicazione	RS-232, USB		
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A		
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A		
Dimensioni piattaforma	190 x 200 mm 7,5 x 8,0"		
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7,7 x 6,1 x 2,7"		
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 98 mm 9,1 x 10,2 x 3,9"		
Dimensioni montato (L x P x A)	230 x 393 x 98 mm 9,1 x 15,5 x 3,9"		
Peso netto	4,3 kg/9,5 lb	5,0 kg/11,0 lb	
Peso di spedizione	6,8 kg/15,0 lb	7,5 kg/16,5 lb	

Nota 1: M = Omologazione CE
N = certificazione NTEP e approvazione standard di misurazione canadesi

Nota 2: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-7. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODEL	**EX124x[1]/AD**	**EX224x[1]/AD**	**EX324x[1]/AD**
Portata	120 g	220 g	320 g
Leggibilità d	0.0001 g		
Ripetibilità (dev. std.)	0.0001 g		
Linearità	± 0.0002 g		
Punti di regolazione a intervallo	25g, 50g, 75g **100g**	50g, 100g, 150g, **200g**	100, 150g, 200g, **300g**
Calibrazione	AutoCal™		
Unità di misura	Baht, carato, grani, grammi, kilogrammi, mesgal, momme, Newton, oncia, pennyweight, libbra, Tael (Hong Kong), Tael, (Singapore), Tael (Taiwan), tical, tola, oncia troy, personalizzata (3)		
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).		
Tempo di stabilizzazione (tipico)	≤ 4 secondi		
Porta automatica	Porta motorizzata gestita da 4 sensori		
Deriva di sensibilità (PPM/K)	1.5	1.5	1.5
Peso minimo tipico	0.24g	0.24g	0.24g
Display	LCD grafico a colori VGA		
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)		
Retroilluminazione	LED bianco		
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili		
Comunicazione	RS-232, USB		
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A		
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A		
Dimensioni piattaforma	90 mm 3.5 "		
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7.7 x 6.1 x 2.7 "		
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 98 mm 9.1 x 10.2 x 3.9 "		
Dimensioni montato (L x P x A)	229 x 391 x 361 mm 9.0 x 15.4 x 14.2 "		
Peso netto	6.4 kg 14.1 lb		
Peso di spedizione	9.2 kg 20.3 lb		

Nota 1: M = Omologazione CE
N = certificazione NTEP e approvazione standard di misurazione canadesi

Nota 2: pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-8. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODEL	**EX223/E**	**EX423/E**	**EX2202/E**	**EX4202/E**	**EX6202/E**	**EX6201/E**
Portata	220 g	420 g	2200 g	4200 g	6200 g	6200 g
Leggibilità d	0.001 g	0.001 g	0.01 g	0.01 g	0.01 g	0.1 g
Ripetibilità (dev. std.)	0.001 g	0.001 g	0.01 g	0.01 g	0.01 g	0.1 g
Linearità	± 0.002 g	± 0.002 g	± 0.02 g	± 0.02 g	± 0.02 g	± 0.2 g
Punti di regolazione a intervallo	100g, 150g, **200g**	200g, 300g, **400g**	1000g, **2000g**	2000g, 3000g, **4000g**	3000g, 4000g, **5000g**, 6000g	3000g, 4000g, **5000g**, 6000g
Calibrazione	Calibrazione esterna					
Unità di misura	Baht, carato, grani, grammi, kilogrammi, mesgal, momme, Newton, oncia, pennyweight, libbra, Tael (Hong Kong), Tael, (Singapore), Tael (Taiwan), tical, tola, oncia troy, personalizzata (3)					
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Taratura pipette, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).					
Tempo di stabilizzazione (tipico)	≤ 3 secondi	≤ 2 secondi				
Deriva di sensibilità (PPM/K)	3	3	3	3	3	3
Peso minimo tipico	2.1g	2.1g	21g	21g	21g	210g
Display	LCD grafico a colori VGA					
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)					
Retroilluminazione	LED bianco					
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 4 fili					
Comunicazione	RS-232, USB					
Alimentazione d'ingresso della bilancia	12 VCC, 0,5A					
Alimentazione	Ingresso adattatore CA 100-240 VCA 0,6 A 50-60 Hz Uscita adattatore CA 12 VCC 1,5 A					
Dimensioni piattaforma	190 x 200 mm 7.5 x 8.0 "					
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7.7 x 6.1 x 2.7 "					
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	230 x 260 x 98 mm 9.1 x 10.2 x 3.9 "					
Dimensioni montato (L x P x A)	229 x 391 x 350 mm 9.1 x 15.5 x 13.8 "		229 x 391 x 98 mm 9.0 x 15.4 x 3.9 "			
Peso netto	6.4 kg 14.1 lb	6.4 kg 14.1 lb	4.3 kg 9.5 lb	4.3 kg 9.5 lb	5.0 kg 11.0 lb	5.0 kg 11.0 lb
Peso di spedizione	9.2 kg 20.3 lb	9.2 kg 20.3 lb	6.8 kg 15.0 lb	6.8 kg 15.0 lb	7.4 kg 16.3 lb	7.4 kg 16.3 lb

Nota: Pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-9. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODEL	**EX12001**	**EX24001**	**EX35001**
Max	12000 g	24000 g	35000 g
Leggibilità d	0.1 g		
Ripetibilità (dev. std.)	0.1 g		
Linearità	±0.2 g		
Punti di regolazione a intervallo	3000g, 5000g, 10000g, **12000g**	10000g, 15000g, 20000g, **24000g**	10000g, 20000g, 30000g, **35000g**
Unità di misura	kilogrammo, carato, pennyweight, grani, libbra, oncia, oncia troy		
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).		
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 1 secondo		
Deriva di sensibilità (PPM/K)	5		
Peso minimo tipico	210g		
Display	LCD grafico a colori VGA		
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)		
Retroilluminazione	LED bianco		
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 2 fili		
Comunicazione	RS-232, USB		
Alimentazione	Potenza di ingresso: 100-240 V~ 0.5A 50/60 Hz		
Dimensioni piattaforma	377 x 311 mm 14.8 x 12.2 "		
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7.7 x 6.1 x 2.7 "		
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	377 x 311 x 120 mm 14.8 x 12.2 x 4.7 "		
Dimensioni montato (L x P x A)	442 x 311 x 120 mm 17.4 x 12.2 x 4.7 "		
Peso netto	10 kg / 22 lb		
Peso di spedizione	12 kg / 26.5 lb		

Nota: Pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

TABELLA 9-10. SPECIFICHE TECNICHE (Continua).

MODEL	**EX12001x**[1]	**EX24001x**[1]	**EX35001x**[1]
Max	12000 g	24000 g	35000 g
Min	5g		
d =	0.1 g		
e =	1g		
Classe di approvazione:	II		
Ripetibilità (dev. std.)	0.1 g		
Linearità	±0.2 g		
Punti di regolazione a intervallo	3000g, 5000g, 10000g, **12000g**	10000g, 15000g, 20000g, **24000g**	10000g, 20000g, 30000g, **35000g**
Unità di misura	kilogrammo, carato, pennyweight, grani, libbra, oncia, oncia troy		
Applicazioni	Pesatura, Conteggio pezzi, Pesata percentuale, Pesata di controllo, Pesata dinamica, Riempimento, Totalizzazione, Formulazione, Pesatura differenziale, Valore di picco, Determinazione densità, Costo ingredienti, SQC (Statistic Quality Control).		
Tempo di stabilizzazione (tipico)	Entro 1 secondo		
Deriva di sensibilità (PPM/K)	5		
Peso minimo tipico	210g		
Display	LCD grafico a colori VGA		
Dimensioni del display	5,7"/ 14,5 cm (diagonale)		
Retroilluminazione	LED bianco		
Comandi	Schermo a sfioramento resistivo a 1 fili		
Comunicazione	RS-232, USB		
Alimentazione	Potenza di ingresso: 100-240 V~ 0.5A 50/60 Hz		
Dimensioni piattaforma	377 x 311 mm 14.8 x 12.2 "		
Dimensioni dell'alloggiamento del terminale (L x P x A)	195 x 155 x 68 mm 7.7 x 6.1 x 2.7 "		
Dimensioni dell'alloggiamento della base (L x P x A)	377 x 311 x 120 mm 14.8 x 12.2 x 4.7 "		
Dimensioni montato (L x P x A)	442 x 311 x 120 mm 17.4 x 12.2 x 4.7 "		
Peso netto	10 kg / 22 lb		
Peso di spedizione	12 kg / 26.5 lb		

Nota 1: M = Omologazione CE

Nota 2: Pesi di regolazione predefiniti visualizzati in grassetto

9.2 Illustrazioni e dati dimensionali

Dimensioni completamente montato

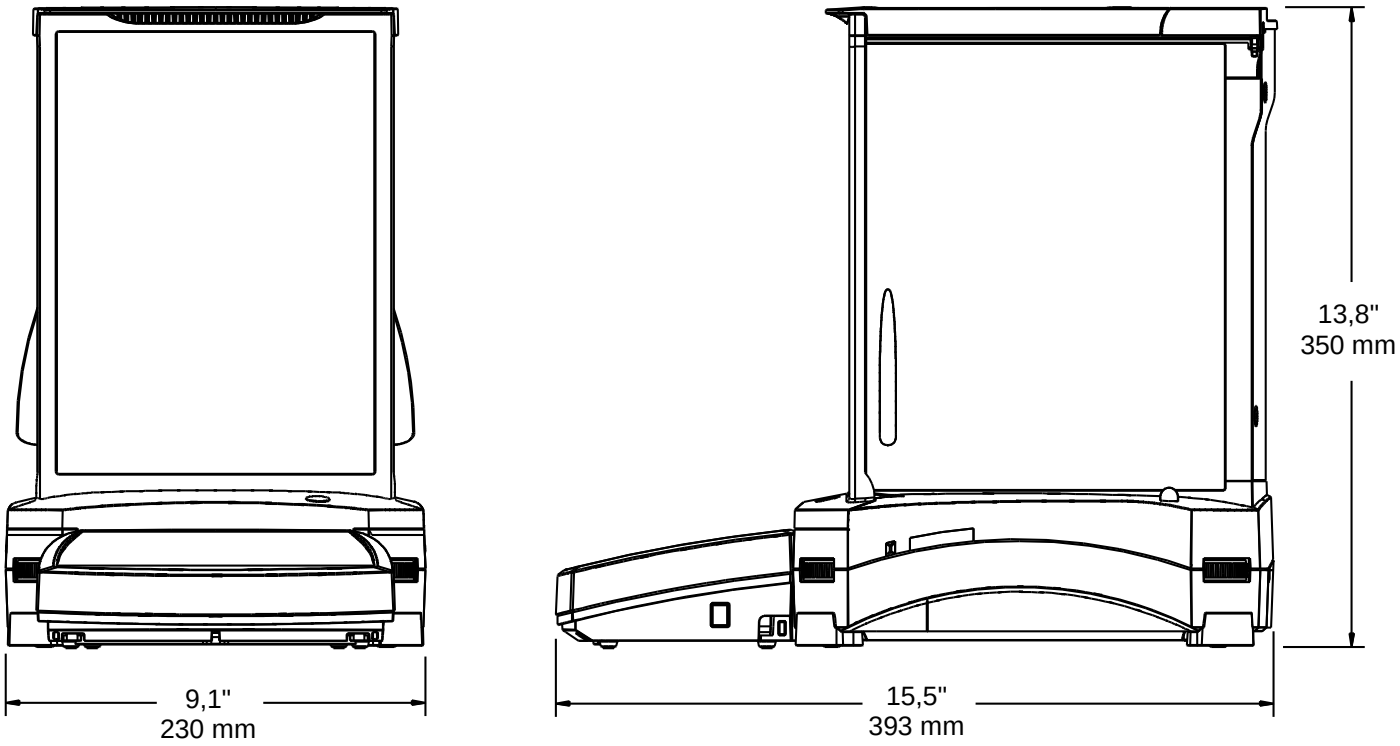


Figura 9-1. Modelli con scudo per correnti d'aria

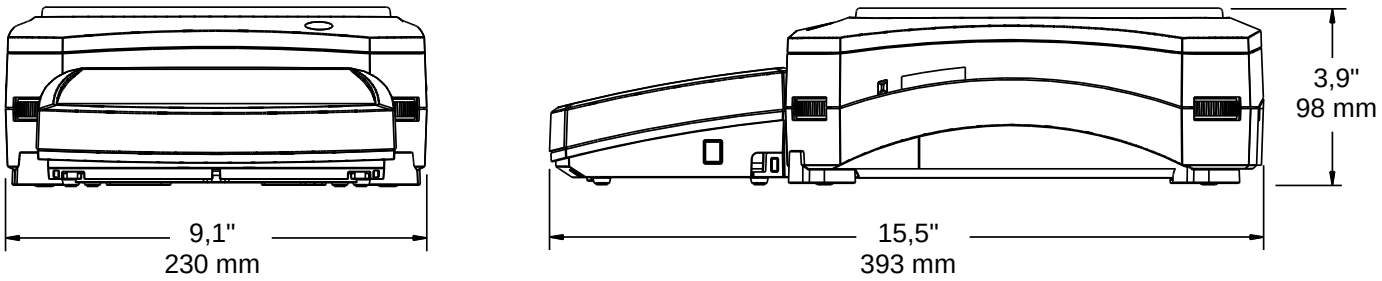


Figura 9-2. Modelli sprovvisti di scudo per correnti d'aria

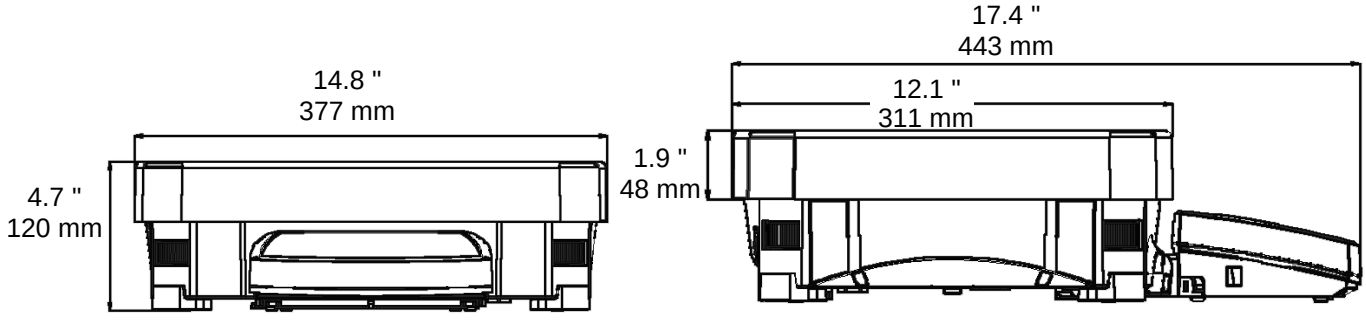


Figura 9-3. EX12001, EX24001 e EX35001 modelli

Componenti e accessori

TABELLA 9-11. PARTI

DESCRIZIONE	NUMERO PARTE
Coperchio per utilizzo del terminale	83033633
Adattatore CA universale (senza cavo di alimentazione)	46001884
Cavo di alimentazione USA	83033672
Cavo di alimentazione EU	83033673
Cavo di alimentazione RU	83033674
Cavo di alimentazione AU	83033675
Cavo di alimentazione JP	83033676
Gruppo piatto da 90 mm	83033640
Piatto da 130 mm	83033641
Piatto 190 x 200 mm	83033643
Piatto 377 x 311 mm (EX12001/24001/35001)	30076186

TABELLA 9-12. ACCESSORI.

DESCRIZIONE	NUMERO PARTE
Kit comando a Pedale	83021086
Kit cavo di prolunga del terminale	83021083
Kit di determinazione densità	80253384
Montaggio a torretta per il terminale	83021102
Kit scudo per correnti d'aria:	83021084
Dispositivo di sicurezza	80850043
Stampante	SF40A
Cavo di interfaccia, Stampante	Contattare Ohaus
Cavo interfaccia, PC 25 pin	Contattare Ohaus
Cavo interfaccia, PC 9 pin	Contattare Ohaus
Cavo di interfaccia, USB (tipo A o B)	83021085
Kit seconda RS232 opzionale	83021081
Kit Ethernet opzionale	83021082
Esterno Batteria ricaricabile	30041295
Piedini regolabili volventi	30041470
Display ausiliario (PAD7)	80251396
Terminale a torretta, EX HiCap	30078082

9.3 Elenco delle icone

TABELLA 9-13. ICONE DELLA BILANCIA EXPLORER

ICONA	FUNZIONE		ICONA	FUNZIONE
	Standby			Menu Regolazione
	Stampa			Menu Impostazioni utente
	Applicazioni			Menu Configurazione bilancia
	Sensori			Menu Modalità applicative
	AutoCal™			Menu Unità di Misura
	Menu Principale			Menu Dati GLP e GMP
	Altre funzioni...			Menu Comunicazione
	Livello di assistenza			Libreria
	Zero			Menu Impostazioni I/O
	Tara			Menu Diagnostica
	Unità di misura			Menu Ripristino di fabbrica
	Pre-tara			Menu Blocco
	Test di regolazione			Menu Informazioni
	Calcolatrice			
	Cronometro			
	Logout			

TABELLA 9-13. ICONE DELLA BILANCIA EXPLORER (continua)

ICONA	FUNZIONE		ICONA	FUNZIONE
	Interna AutoCal™ Regolazione			Campo Indicatore di stabilità
	Regolazione automatica			Livello filtro
	Regolazione AutoCal™			Controllo zero automatico
	Regolazione a intervallo			Tara automatica
	Regolazione utente			Indicatore lordo
	Test di regolazione			Omologazione per transazioni commerciali
	Lingua			Graduazione
	Volume			Data e ora
	Impostazioni display			
	Gestore utenti			
	Configurazione funzioni			
	Sensori			
	Luce scudo per correnti d'aria			

TABELLA 9-13. ICONE DELLA BILANCIA EXPLORER (continua)

ICONA	FUNZIONE		ICONA	FUNZIONE
	Pesatura			Differenziale
	Conteggio pezzi			Determinazione densità
	Pesata percentuale			Valore di picco
	Controllo peso			Costo ingredienti
	Pesata dinamica			Taratura pipette
	Riempimento			Controllo qualità statistico
	Totalizzazione			
	Formulazione			

TABELLA 9-13. ICONE DELLA BILANCIA EXPLORER (continua)

ICONA	FUNZIONE		ICONA	FUNZIONE
	Unità milligrammi			Unità Momme
	Unità grammi			Unità Mesghal
	Unità Kilogrammi			Unità Tael di Hong Kong
	Carato unità			Tael di Singapore unità
	Unità once			Unità Tael di Taiwan
	Unità once Troy			Unità Tical
	Unità libbre			Unità tola
	Unità Pennyweight			Unità Baht
	Unità grani			Unità personalizzata 1
	Unità Newton			Unità personalizzata 2
				Unità personalizzata 3

TABELLA 9-13. ICONE DELLA BILANCIA EXPLORER (continua)

ICONA	FUNZIONE		ICONA	FUNZIONE
	Intestazione			Reset Regolazione
	Nome bilancia			Reset Impostazioni Utente
	Nome utente			Reset Configurazione bilancia
	Nome progetto			Reset Modalità applicative
	RS232 standard			Reset Unità di Misura
	USB Standard			Reset Dati GLP e GMP
	Ingresso esterno 1:			Reset comunicazione
	Ingresso esterno 2:			Reset Impostazioni I/O
	Ingresso esterno 3:			Reimposta tutto
	Ingresso esterno 4:			
	Spia bolla di livello			
	Luce scudo per correnti d'aria			
	Sensori			
	Menu Assistenza			

TABELLA 9-13. ICONE DELLA BILANCIA EXPLORER (continua)

ICONA	FUNZIONE		ICONA	FUNZIONE
	Blocco Regolazione			
	Blocco Impostazioni utente			
	Blocco Configurazione bilancia			
	Blocco Modalità Applicative			
	Blocco Unità di misura			
	Blocco Dati GLP e GMP			
	Blocco Comunicazione			
	Blocco Libreria			
	Blocco Impostazioni I/O			
	Blocco Ripristino di fabbrica			

9.4 Comunicazione

9.4.1 Comandi interfaccia

I Comandi elencati nella tabella seguente saranno confermati dalla bilancia.
La bilancia visualizzerà "ES" per i comandi non validi.

TABELLA 9-14. ELENCO COMANDI INTERFACCIA EXPLORER

Caratteri dei comandi[1)]	**Funzione**
IP	Stampa immediata del peso visualizzato (stabile o instabile). Attenzione: quando LFT è attivo, IP è in grado di stampare solo il peso standard visualizzato.
P[1)]	Stampare il peso visualizzato in base all'impostazione "Solo stabile" nel menu Comunicazione. Attenzione: quando LFT è attivo, P è in grado di stampare solo il peso standard visualizzato.
CP	Stampa continua. Attenzione: quando LFT è attivo, CP non funziona.
SP[1)]	Stampa in caso di peso stabile.
SLP	Stampa automatica del peso visualizzato stabile non zero. Attenzione: vengono modificate anche le impostazioni corrispondenti nel menu di comunicazione.
SLZP	Stampa automatica del peso visualizzato stabile non zero e lettura zero stabile. Attenzione: vengono modificate anche le impostazioni corrispondenti nel menu di comunicazione.
xP	Stampa intervallo x = Intervallo stampa (1-3600 sec) 0P termina la stampa dell'intervallo. Attenzione: vengono modificate anche le impostazioni corrispondenti nel menu di comunicazione.
0P	Vedere sopra.
H	Immettere o ottenere le righe dell'intestazione di stampa Attenzione: la lunghezza massima del testo dell'intestazione è pari a 25 caratteri, il formato dell'impostazione è "H x "testo della riga di intestazione"" e "H x" può ottenere la riga dell'intestazione nella bilancia.
Z	Equivale a premere il pulsante Zero.
T	Equivale a premere il pulsante Tare (tara).
xT	Stabilire un valore di tara preimpostato nell'unità visualizzata. X= valore di tara preimpostato. L'invio di 0T cancella la tara (se consentito).
PT	Stampa il peso Tara memorizzato.
PM	Stampa nella modalità applicativa corrente (modalità di pesatura).
xM	Imposta la modalità applicativa corrente a x. x dipende dall'applicazione, utilizzare l'elenco applicazioni[2)].
M	Scorre alla successiva modalità abilitata.
PU	Stampa l'unità di misura corrente: g, Kg, lb, oz, ecc….
xU	Imposta la bilancia all'unità di misura x: g, Kg ecc. x dipende dall'elenco unità[3)].
U	Scorre alla successiva unità abilitata.
ON	Esce dalla modalità Standby.
OFF	Accede alla modalità Standby.
C	Avvia la regolazione a intervallo, come attivazione dal menu di regolazione. Attenzione: quando LFT è attivo, l'operazione non è consentita.
IC	Avvia la regolazione interna, come attivazione dal menu di regolazione.
UC	Avvia la regolazione utente (utilizzando il peso predefinito), come attivazione dal menu di regolazione. Attenzione: quando LFT è attivo, l'operazione non è consentita.
AC	Interrompe la regolazione. Attenzione: quando LFT è attivo, l'operazione non è consentita.
xUC	Imposta il peso definito dall'utente e attiva una regolazione utente. Attenzione: il peso definito dall'utente è utilizzato solo per questo comando.

TABELLA 9-14. ELENCO COMANDI INTERFACCIA EXPLORER (continua)

Caratteri dei comandi[1)]	**Funzione**
PSN	Stampa il numero di serie.
PV	Stampa la versione del software del terminale, versione del software della base e LFT ON (se LFT è impostato su ON).
x#	Imposta il peso medio del pezzo del conteggio (x) in grammi. (deve essere memorizzato un valore per il Peso medio del pezzo).
P#	Stampa del peso medio per pezzo dell'applicazione conteggio
x%	Imposta il peso di riferimento dell'applicazione percentuale (x) in grammi. (deve avere un peso di riferimento memorizzato).
P%	Stampa il peso di riferimento percentuale dell'applicazione.
xAW	Imposta il livello del peso dinamico a x. (x = 1- 99 secondi)
xAW	Imposta la modalità pesata dinamica , x=A (Automatica), x=S (Semi automatica), x= M (Manuale)
PAW	Stampa il livello di Pesata dinamica.
BAW	Avvia il ciclo di Pesata dinamica. (Modalità Manuale)
CW	Cancella il peso bloccato (peso < soglia) in Pesata dinamica (come per il pulsante "Reset") e Memoria display (come per il pulsante "Fine valore di picco").
xCO	Imposta Limite superiore controllo peso in grammi x.
xCU	Imposta Limite inferiore controllo peso in grammi x.
PCO	Stampa Limite superiore controllo peso.
PCU	Stampa Limite inferiore controllo peso.
xCM	Imposta la modalità controllo peso (1=superiore/inferiore, 2=Target/tolleranza in peso, 3=target/tolleranza %
xCT%	Imposta il target controllo peso in grammi x per la modalità tolleranza percentuale.
PCT%	Stampa il target controllo peso per la modalità tolleranza percentuale.
xCTW	Imposta il target controllo peso in grammi x per la modalità tolleranza in peso.
PCTW	Stampa il target controllo peso per la modalità tolleranza in peso.
xC%	Impostare il controllo peso tolleranza % x. Attenzione: quando x è un valore positivo, è utilizzato per impostare il valore + tolleranza e viceversa.
PC%	Stampa la tolleranza % del controllo peso.
xCW	Impostare il controllo peso tolleranza in peso x. Attenzione: quando x è un valore positivo, è utilizzato per impostare il valore + tolleranza e viceversa.
PCW	Stampa la tolleranza in peso del controllo peso.
xDH	Imposta la modalità memoria display (Valore di picco), x=A (Automatica), x=S (Semi automatica), x= M (Manuale)
xD	Imposta il ritardo di stampa di 1 secondo (imposta x = 0 per OFF, o x = 1 per ON).
xFL	Imposta il livello del filtro a x (1 = basso, 2= medio 3= alto).
xAL	Imposta Zero auto a x (x = 1 per 0 d, x = 2 per 0,5 d, x = 3 per 1 d, x = 4 per 3 d)
Esc R	Reimposta i menu della bilancia ai valori di fabbrica predefiniti. Attenzione: Il codice binario di questi comandi è “1B 20 52 0D 0A” o “1B 52 0D 0A”
PID	Stampa il nome utente corrente.
xID	Programma il nome utente. Attenzione: è possibile immettere solo dati numerici.
xTL	Imposta la modalità totalizzazione , x=A (Automatica), x= M (Manuale).
PTIME	Stampa l'ora corrente.
PDATE	Stampa la data corrente.
xTIME	Imposta l'ora, formato x: hh:mm:ss.
xDATE	Imposta la data, formato x: mm/gg/aaaa.
CA	Peso continuo, come CP.
SA	Peso stabile, come SLP.
xA	Stampa intervallo x = intervallo in sec (1-3600) 0= off, come xP.
0A	Disattiva Stampa automatica, come 0P.
SC	Avvia la regolazione a intervallo, come C.
xAM	Imposta la modalità Animali a Automatica, Semi automatica o manuale. Come xAW(A/S/M)
?	Stampa la modalità corrente, come PM.
xS	0 = stampa i dati non stabili, come IP; 1 = stampa solo stabile[1)], come SP.
xRL	0 = disabilita risposta; 1 = abilita risposta. Questo comando controlla solo la risposta "OK!".

Note generali:
I comandi inviati all'indicatore devono terminare con un ritorno a capo o un avanzamento riga.
I caratteri di comando alternativi possono essere definiti dall'utente.
L'uscita dei dati termina sempre con un ritorno a capo-avanzamento riga (CRLF).

Nota 1) Per stampare al di sotto del requisito stabile è disponibile un controllo del timeout di 40 secondi. Se la condizione non stabile continua oltre 40 secondi, la bilancia risponde "ES".

Nota 2) Elenco applicazioni:

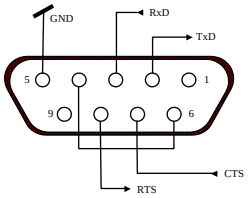
Indice	Applicazione		Indice	Applicazione
0	Pesatura		11	Regolazione ingredienti
1	Conteggio pezzi		12	Taratura pipette
2	Pesata percentuale		13	SQC (Statistic Quality Control)
3	Controllo peso			
4	Pesata dinamica			
5	Riempimento			
6	Totalizzazione			
7	Formulazione			
8	Differenziale			
9	Determinazione densità			
10	Valore di picco			

Nota 3) Elenco unità:

Indice	Unità		Indice	Unità
0	Milligrammi		11	Mesghal
1	Grammi		12	Tael di Hong Kong
2	kilogrammi		13	Tael di Singapore
3	Carato		14	Tael di Taiwan
4	Once		15	Tical
5	Once Troy		16	Tola
6	Libbra		17	Baht
7	Pennyweight		18	Unità personalizzata 1
8	Grani		19	Unità personalizzata 2
9	Newton		20	Unità personalizzata 3
10	Momme			

9.4.2 Collegamenti dei pin della RS232 (DB9)

Pin 2: linea di trasmissione bilancia (TxD)
Pin 3: linea di ricezione bilancia (RxD)
Pin 5: Segnale di terra (GND)
Pin 7: pronto per invio (sincronizzazione hardware) (CTS)
Pin 8: richiesta di invio (sincronizzazione hardware) (RTS)



9.5 Interfaccia USB

L'interfaccia USB Ohaus rappresenta una soluzione unica per consentire il collegamento di una bilancia a un computer tramite USB (Universal Serial Bus). I dispositivi USB sono catalogati in classi come le unità disco, le fotocamere digitali, le stampanti, ecc. Le bilance non prevedono una classe comunemente utilizzata, quindi l'interfaccia USB Ohaus adotta un'interfaccia generica basata sullo standard seriale RS232.

I dati inviati dalla bilancia al computer sono in formato USB. I dati USB vengono inviati a una *porta virtuale.* Questa porta viene visualizzata come RS232 al programma dell'applicazione.

Quando si invia un comando da un computer alla bilancia, il programma invia un comando alla *porta virtuale* come se fosse una porta RS232. Il computer quindi indirizza il comando dalla *porta virtuale* al connettore USB del computer dove è collegata la bilancia. La porta riceve il segnale USB e risponde al comando.

L'interfaccia USB include un CD con i driver del software per creare la *porta virtuale* richiesta sul computer.

Requisiti di sistema

- Per PC con Windows 98®, Windows 98SE®, Windows ME®, Windows 2000®, Windows XP® o Windows 7®
- Porta USB disponibile (tipo A, 4 pin, femmina)

Connessione USB

La porta USB della bilancia termina con un connettore di tipo B, USB femmina a 4 pin.
È necessario un cavo USB (tipo B/maschio a tipo A/maschio) (non in dotazione).

1. Assicurarsi che la bilancia sia accesa e funzioni correttamente.
2. Accendere il computer e verificare che la porta USB sia abilitata e funzioni correttamente.
3. Collegare i connettori USB del cavo alla porta del computer e a quella della bilancia. Windows® rileva un dispositivo USB e viene avviata la finestra Installazione nuovo hardware.

Installazione del software della porta virtuale

1. Inserire il CD in dotazione nell'unità del computer.
   Le diverse versioni di Windows® prevedono procedure lievemente diverse per caricare il driver sul CD. In tutte le versioni, l'Installazione nuovo hardware guida nel corso dei passi richiesti per selezionare il driver che si trova sul CD.
2. Dopo aver fatto clic su Fine la porta virtuale dovrebbe essere pronta all'uso.
   Windows® solitamente aggiunge una porta virtuale in sequenza dopo la porta COM con numero più elevato. Ad esempio, su PC dotati di fino a 4 porte COM, la porta virtuale sarà COM5.

Esempio di Installazione nuovo hardware su Windows XP

quando si utilizza l'interfaccia USB con programmi che limitano il numero per le designazioni delle porte COM (ad esempio, Ohaus MassTracker consente solo COM1, 2, 3 e 4), può essere necessario assegnare uno di questi numeri alla nuova porta virtuale.

Ciò può essere impostato in Impostazioni porta dell'utilità Gestione dispositivi nel Pannello di controllo Windows.

Configurazione bilancia PER INTERFACCIA USB

A) L'interfaccia Ohaus è preimpostata per comunicare tramite le impostazioni seguenti:
96 baud, 8bit, senza parità, senza sincronizzazione, 1 bit di arresto.
Questa impostazione è fissa e non può essere modificata.

B) Configurare la bilancia ai parametri USB e di stampa desiderati.

STAMPA

Stabile
On, Off

Stampa A
Cont, Se Stab., Acc on*, 5 sec, 15 sec, 30 sec, 60 sec, off

Fine
Sì, No

*Nota: le selezioni del menu di stampa e USB possono variare tra le serie diverse delle bilance.

USB

USB
On / Off

Baud
600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200

Parità
7 pari, 7 dispari, 7 nessuna, 8 nessuna

Sincronizzazione
Nessuna, Xon-Xoff, RTS-CTS

Fine
Sì, No

DEFINIZIONI DI CONFIGURAZIONE

STAMPA / Stabile – On	La bilancia stampa solo i dati stabili.
STAMPA / Stampa automatica – Continua	La bilancia invia ripetutamente i dati più rapidamente possibile.
STAMPA / Stampa automatica – Se stabile	La bilancia emette automaticamente i dati quando è stabile.
STAMPA / Stampa automatica – (xx) sec	La bilancia invia i dati ogni (xx) secondi.
STAMPA / Stampa automatica – Off	Invia i dati solo quando si preme STAMPA.
USB / USB – Off	Disattiva l'interfaccia, risparmiando l'energia della batteria.
USB / Baud, Parità, Sincronizzazione	Imposta i parametri per corrispondere alla stampante o al computer.

Funzionamento

USCITA USB

Se l'adattatore è installato, la bilancia funziona in uno dei tre modi seguenti:

- USB = On, Stampa automatica = Off, Stabile = On o Off Premere Stampa per inviare i dati visualizzati in funzione delle impostazioni del Menu.
  Se Stabile si trova su On, la bilancia attende una lettura stabile prima di inviare i dati.
- USB = On, Stampa automatica = On, Stabile = On o Off La bilancia invia i dati automaticamente.
  Se Stabile si trova su On, saranno inviati solo i valori stabili.
- USB = off
  L'interfaccia viene disattivata.

I dati inviati dall'interfaccia sono in formato ASCII standard, terminato sempre con [CRLF] (ritorno a capo-avanzamento riga).
Il formato dell'uscita è il seguente:

[peso]	10 caratteri (giustificato a destra)	
[spazio]	1 carattere	
[unità]	5 caratteri massimo (giustificato a sinistra)	
[spazio]	1 carattere	
[indicatore di stabilità]	1 carattere	“?” quando instabile, vuoto quando stabile
[spazio]	1 carattere	
[legenda]	10 carattere	TOTALE, hh:mm:ss (intervallo), ecc.
[CR]	1 carattere	
[LF]	1 carattere	

Esempi di uscita: (Nota: * e_ indica gli spazi)

*****192,21_g	– Stampa Manuale, Continua o Se stabile
*********0,01_g_?**	**Lettura non stabile**
*******0,01_g___ 00:00:00	– Stampa intervallo (ad es.:intervallo di 15 s)
*****176,30_g_?_00:00:15	lettura non stabile
*****192,08_g___00:00:30	
*****192,21_g	
*****207,80_g_TOTAL	– Modalità di accumulazione (solo stampa manuale)

INGRESSO USB
La bilancia risponderà a svariati comandi inviati tramite l'adattatore di interfaccia.
Terminare i comandi seguenti in presenza di [CR] o [CRLF].

Comandi Explorer

?	modalità corrente di stampa
0A	disattivare la stampa automatica
SA	stampa automatica attiva, stampa se stabile
CA	Stampa automatica continua
(n)A	Stampa automatica per intervalli di 1-3600 secondi (n = 1-3600)
C	eseguire la regolazione a intervallo
T	tara della bilancia, equivale alla pressione di ON-ZERO
V	stampa la versione del software
(Esc)R	reimposta la bilancia ai valori di fabbrica predefiniti.
P	equivale alla pressione di Stampa
0S	stampa i dati non stabili
1S	stampa solo i dati stabili
P	equivale alla pressione di Stampa
SP	Stampa solo peso stabile
IP	stampa immediata del peso visualizzato (stabile o instabile).
CP	Stampa continua dei pesi
SLP	Stampa automatica solo del peso stabile non zero.
SLZP	Stampa automatica del peso non zero e della lettura zero stabili.
xP	Stampa automatica per intervalli di 1-3600 secondi (x = 1-3600)
0P	disattiva Stampa automatica
PM	modalità corrente di stampa
M	avanza alla modalità successiva abilitata
PU	stampa unità di misura corrente
U	avanza all'unità successiva abilitata
T	equivale alla pressione di Tara
Z	equivale alla pressione di Zero
PV	stampa la versione del software

Funzionamento stampa automatica
Quando nel menu viene attivata la stampa automatica, la bilancia invia i dati come richiesto.
Per interrompere momentaneamente la stampa automatica, premere STAMPA.
Se sono presenti dati nel buffer di stampa, la stampante porterà a termine la stampa di questi dati.
Premendo nuovamente la stampa automatica riprende.

10. AGGIORNAMENTI SOFTWARE

Ohaus migliora costantemente il software delle sue bilance. Per ottenere le versioni più aggiornate, contattare il rivenditore autorizzato Ohaus o Ohaus Corporation.

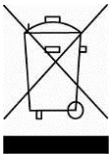
11. CONFORMITÀ

La conformità agli standard seguenti viene indicata dalla presenza del marchio corrispondente sul prodotto.

Contrassegno	Standard
CE	Questo prodotto è conforme alla direttiva EMC 2004/108/CE, alla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e alla Direttiva per gli strumenti di pesa non automatici 2009/23/CE. La Dichiarazione di Conformità completa è disponibile online all'indirizzo www.ohaus.com.
C-Tick	AS/NZS CISPR 11, AS/NZS 61000.4.3
C SA US MC173467	CAN/CSA-C22.2 N. 61010-1-04 UL Std. N. 61010A-1

M M M M	**Nota importante per gli strumenti di pesatura certificati** Gli strumenti di pesatura certificati sul luogo di fabbricazione recano sull'etichetta della confezione uno dei marchi mostrati qui accanto e l'adesivo con la 'M' verde (metrologia) sulla targa descrittiva. Tali apparecchiature possono essere messe in funzione immediatamente. Gli strumenti di pesatura che devono essere certificati in due fasi non recano la 'M' verde (metrologia) sulla targa descrittiva, ma solo il marchio di identificazione mostrato qui accanto, sull'etichetta della confezione. La seconda fase della certificazione iniziale deve essere condotta da un centro di assistenza approvato dal rappresentante autorizzato nell'ambito dell'Unione Europea o dalle autorità nazionali per i pesi e le misure. La prima fase della certificazione iniziale è stata condotta presso gli stabilimenti di produzione. Durante tale fase, vengono eseguiti tutti i test previsti dallo standard europeo adottato EN45501:1992, paragrafo 8.2.2. Se la normativa nazionale limita il periodo di validità della certificazione, l'utente dello strumento di pesatura deve osservare rigorosamente il periodo di ulteriore certificazione e informare l'Autorità per i Pesi e Misure del paese di appartenenza.

Registrazione ISO 9001
Nel 1994, ad OHAUS Corporation, USA, è stato rilasciato il certificato di registrazione ISO 9001 da BVQI (Bureau Veritus Quality International), confermando che il sistema di gestione qualità di OHAUS è conforme ai requisiti degli standard ISO 9001. Il 21 giugno 2012, OHAUS Corporation, USA, ha ottenuto una nuova registrazione allo standard ISO 9001:2008.



Smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), l'apparecchiatura non deve essere smaltita assieme ad altri rifiuti domestici. La direttiva è applicabile anche a paesi non facenti parte dell'Unione Europea, in base ai requisiti specifici del paese di appartenenza.

La direttiva sulle batterie 2006/66/CE introduce nuovi requisiti, a partire da settembre 2008, sulla rimozione delle batterie da apparecchiature in disuso nei paesi membri dell'Unione europea. Per conformità alla direttiva, l'apparecchio è stato progettato per una rimozione sicura delle batterie al termine della vita utile da effettuarsi presso una struttura specializzata nel trattamento di rifiuti.

Il prodotto deve essere smaltito in base a quanto stabilito dalle normative locali presso il punto di raccolta specifico per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per eventuali domande, contattare l'autorità responsabile o il distributore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

Qualora l'apparecchio venga trasferito a terzi (per uso privato o professionale), il contenuto della presente normativa deve ritenersi valido anche per terzi.

Per le istruzioni relative allo smaltimento in Europa, fare riferimento a www.ohaus.com selezionare il paese e cercare le opzioni WEEE.

Grazie per il contributo alla salvaguardia dell'ambiente.

GARANZIA LIMITATA

I prodotti Ohaus sono garantiti contro difetti dei materiali e difetti di fabbrica dalla data di consegna per tutta la durata del periodo di garanzia. Durante il periodo di garanzia Ohaus riparerà o, a sua discrezione, sostituirà tutti i componenti che siano difettosi senza costo alcuno, purché il prodotto venga rinviato, con spese prepagate, alla Ohaus.

Questa garanzia non è valida se il prodotto è stato danneggiato o trattato con poca cura, esposto a materiali radioattivi o corrosivi, se vi siano penetrati materiali estranei o in seguito ad assistenza eseguita da personale non Ohaus. In mancanza della scheda di garanzia spedita correttamente assieme al prodotto, il periodo di garanzia avrà inizio dalla data di spedizione al rivenditore autorizzato. Non viene rilasciata altra garanzia espressa o implicita da parte di Ohaus Corporation. Ohaus Corporation non sarà responsabile per qualsiasi danno indiretto.

A causa delle diversità delle norme che regolano la garanzia nei vari paesi, contattare direttamente Ohaus o il rivenditore locale Ohaus per ulteriori dettagli.

Ohaus Corporation
7 Campus Drive
Suite 310
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 (973) 377-9000
Fax: +1 (973) 944-7177

Con uffici in tutto il mondo
www.ohaus.com

P/N 83021175 F © 2013 Ohaus Corporation, tutti i diritti riservati.